

Zeven vooraanstaande leden zijn, volgens de officiële bekendmaking, uit de KVP getreden. Dat klinkt verheven, alsof het om een klooster gaat, waaruit men niet weglapt maar dat men door middel van uittreding verlaat. Maar hoe men het ook noemt: het is een vorm van de rug toekeren, en dat is nooit een verheffend gezicht. De „resolute groep“ de Zeeuw, die nu uit de KVP is gestapt, heeft helaas niet vermeld tot welke groepering zij zich heeft bekend of wil bekennen. Dat verzuikt krachtig de argumentatie, waarmee de zeven weglopen. Zij praten laatdunkend maar ook vaag over „het wankel midden“, waartoe zij niet langer wensen te behoren, en (alsof zij profeten zijn) over de mislukking waartoe het CDA gedoemd is. Zij pleiten nadrukkelijk voor een progressieve koers, die zij binnen de KVP vergeefs hebben voorgestaan, maar zeggen er niet bij vaak progressief dat zij als gedreven politici naast PPR en PvdA voor hun idealen hebben ontkend. Waarom de Zeeuw en de zijnen op links niet al veel eerder onderdak hebben gezocht, blijft een raadsel tenzij zij de illusie hebben gekoesterd dat zij via een partijraad de hele KVP tot een ruk naar links konden dwingen of misleiden tot een open combinatie met alle zich progressief noemende partijen. Het is niet gek. Dus druppen de heren af, zonder te willen aannemen, dat in het rooms-catholische Nederland een confessioneel bloc tussen links en rechts zal blijven hangen. Tot in der eeuwigheid. Goede morgen, Dick de Zeeuw; het zal mij benieuwen waar u uiteindelijk nog een gat vindt om progressief en volks te kunnen wezen.

## Getipt

Vanavond kunt u in Maastricht gaan luisteren naar het carillon op de Markt. Als u rond half negen op een terrasje neerzigt dan hoort u Heleen van de Weel uit Den Haag lieve klanken aan de belaird ontkomen. Eigenlijk kunt u elke avond een openluchtconcert bijwonen in de natuur. De solisten zijn de gevederde dieren van het bos die elk weer een nieuwe symphonie uitvoeren. Misschien vindt u het leuk om vanavond eens samen met de VVV van Meerssen door de natuur te gaan wandelen en te gaan luisteren. U moet dan om zeven uur aan het kantoor van de VVV zijn.

## Praten

Zwart en blank in Rhodesië gaan praten over een grondwet. Na de grimmige voorgeschiedenis kon het decor voor de ontmoeting tussen de afgezanten Ian Smith en de zwarte nationalistische leiders niet grimmiger worden gekozen: in een spoorwagon op de Victoria Falls-brug op de grens met Zambia, een meter of 25 boven de woestijnstromende Zambezi. Een fantastische variatie van „Praten met het mes op tafel“!

## Onderzoek beperking autorijden



## Ex-partijvoorzitter wil nu 'links van het midden' opereren

# DE ZEEUW UIT DE KVP

DEN HAAG — De vroegere KVP-voorzitter ir. Dick de Zeeuw heeft bedankt als lid van de partij. Tegelijk met hem vertrokken acht andere vooraanstaande KVP'ers, te weten de Haagse en Leidse kringvoorzitters Boersma en Groeneveld en verder de heren B. Gribnau (oud-directeur van het KVP-bureau), T. Colijn (ex-onderdirecteur van dit bureau), Paul Beugels, Bill Clumpkens, Tim van der Laan en H. Matthijsen.

Het vertrek van de Zeeuw is een uitvloeisel van de nederlaag, die hij leed op de partijraad, die moest beslissen over de koers van de partij. De Zeeuw wilde de KVP omvormen tot een open partij, die later altijd nog wel kon gaan praten met ARP en CHU over de vorming van een Christen Democratisch Appel. De partijraad koos echter voor de koers van het partijbestuur, dat trouw wilde blijven aan de al aangezamen samenwerking met ARP en CHU.

### Stap betreurd

De nieuwe voorzitter van de KVP, de Utrechtse wethouder Vergeer, die de Zeeuw tijdens de voorzittersverkiezing in juni versloeg, betreurt het vertrek van de KVP'ers, maar is niet van plan hen tot andere gedachten te brengen. Het vertrek van de Zeeuw heeft volgens hem niet tot afbreuk van de KVP te leiden. De Zeeuw zelf denkt daar anders over. Hij is van plan een groot aantal KVP'ers mee te trekken naar een nieuw te vormen politieke partij, die links van het politieke midden zou moeten opereren. Daarbij denkt men vooral aan D'66, het daaruit voortgekomen Democratisch Actiecentrum en DS'70. „Wij hebben niet alleen afscheid genomen van de KVP, maar ook

van het CDA“, liet de Zeeuw gisteren weten. Hij heeft de brief waarin hij voor de KVP bedankt, gisteren telefonisch voorgelezen aan de nieuwe partijvoorzitter. De Zeeuw zegt daarin er niet meer aan te geloven dat de KVP een groepering kan zijn, waaromheen een grote middenpartij kan ontstaan. Zijn argumenten daarvoor:

1. De KVP is als organisatie niet meer in staat om een werkelijke vernieuwing van de partijpolitieke verhouding teweeg te brengen.
2. De KVP kan niet waarmaken dat iedereen die de politiek van het CDA onderschrijft, ook volwaardig lid kan worden van het CDA.
3. De KVP is niet bereid voor lange tijd te kiezen voor een progressief beleid, maar wil liever haar wippositie uitspielen.

### Reactie

CDA-voorzitter prof. Steenkamp betreurt evenals de heer Vergeer de

(ADVERTENTIE)

SINDS DE START VAN  
★ CO-OP EUROPA ★  
IN FEBRUARI J.L.  
NU AL MEER DAN

**81.000**  
NIEUWE KLANTEN  
BIJ

**CO-OP**  
ZUID-LIMBURG!

DE KIENE HUISVROUW  
WAARDEERT DE

**CO-OP**  
PRIJZENSLAG!

(ADVERTENTIE)

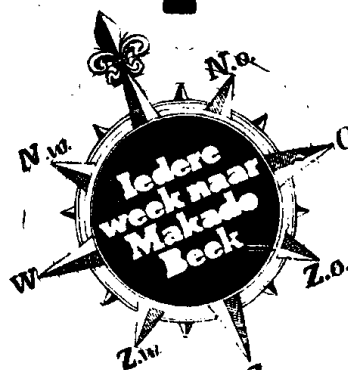
## GEEN WOORDEN MAAR PRIJZEN.....

ROSE ZALM GROOT 220 GR. BLIK VAN 298 VOOR 198. STELLA ARTOIS BIER HELE KRAT INH. 12 GROTE EUROFLESSEN VAN 960 VOOR 595 — HERSCHI SINAS HELE LITER 0.67 — HOTEL THEZAKJES PER DOOS VAN 1.10 VOOR 0.79 — NIVEA CREME GROTE POT VAN 4.50 VOOR 2.79.

SCHUNCK SUPERMARKT

morgen 14 augustus  
**Makado Beek**  
(als enige in Limburg)  
tot 21 uur open

het winkelcentrum is  
AIRCONDITIONED  
de gehele week open  
van 9.00 tot 18.00 uur  
dinsdag na 13.00 uur  
gesloten



IR. DICK DE ZEEUW

stap van de Zeeuw en de acht anderen. Hij bevestigde de opmerking in de Zeeuws bedankbrief dat het CDA een wankel middenpartij zou worden. „Dat is steeds een teer geschilpunt geweest tussen de Zeeuw en mij. Het CDA wordt geen middenpartij. Maar het CDA bindt zich ook niet blijvend aan PvdA of VVD, aldus de CDA-voorzitter.



• Een tiental wachtmeesters en agenten heeft dinsdag aan minister van Agt (justitie en binnenlandse zaken ad interim) een petitie overhandigd om te protesteren tegen de groter geworden salarisafreken van minderjarige politieambtenaren. Behalve de petitie nam de minister ook nog twee boekwerken met in totaal 10.000 solidariteitshandtekeningen van politiepersoneel in ontvangst. De minister zei toe de kwestie van de jeugdafreken serieus te zullen bespreken in het kabinetsberaad.

## Invalidenbond vraagt herzien besluit

# Invoering AAW zes maanden uitgesteld

DEN HAAG — De invoering van de Algemene Arbeidsongeschiktheidsverzekering (AAW) zal een half jaar moeten worden uitgesteld. Een verantwoord uitvoering van de AAW per 1 juli 1976, zoals aanvankelijk was bepaald, is helaas niet mogelijk. Noodgedwongen zal daarom de invoering van deze wet moeten worden uitgesteld tot 1 januari 1977. Tot deze slotsom zijn minister Boersma en staatssecretaris Merens van Sociale Zaken gekomen na een briefwisseling en gesprekken met de Sociale Verzekeringsraad. Zij hebben dit aan de Tweede Kamer meegedeeld in de memorie van antwoord op het wetsontwerp AAW.

De Sociale Verzekeringsraad heeft minister Boersma geschreven dat een doeltreffende voorbereiding door de uitvoeringsorganen slechts mogelijk is als de inhoud van de nieuwe wet tenminste 12 maanden voor de inwerkingtreding zou vaststaan. Dit is echter nog lang niet het ge-

val. Ook het voorzieningenpakket is nog niet bekend. Op grond hiervan kwam de SVR tot de conclusie, dat het niet mogelijk is de wet op 1 juli 1976 in te voeren.

### Teleurgesteld

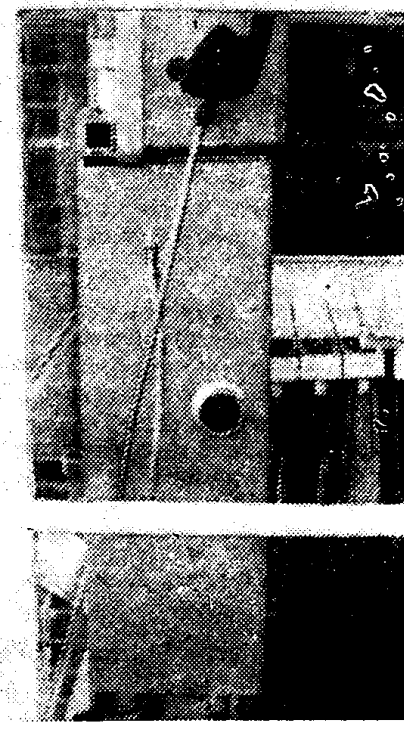
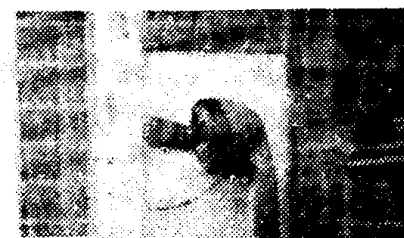
KVP, ARP en CHU hebben gisteravond nog onafhankelijk van elkaar teleurstellend gereageerd op het voorgenomen uitstel. Alle drie staan op het standpunt, dat invoering van de AAW op het terrein van de sociale verzekering de hoogste prioriteit dient te hebben. Diep geschokt over het uitstel is de Algemene Nederlandse Invalidenbond. Duizenden huisvrouwen, jong gehandicapten en zelfstandigen worden slachtoffer van het uitblijven van deze voorziening, zo zegt de bond in een verklaring. De ANIB dringt er daarom bij minister Boersma op aan zijn besluit te herzien en alsnog de AAW op 1 juli 1976 tot stand te brengen.

## Verankerde kluizen in telefooncellen

Van onze verslaggever

HEERLEN — Alle telefooncellen van de PTT in het district Maastricht worden uitgerust met een kluis om het openbreken van de apparatuur tegen te gaan. Deze kluizen zijn veel beter bestand tegen de krakers. „Je hebt er bijna een thermische lams voor nodig om ze open te krijgen“, aldus een woordvoerder van de PTT. Het aantal gekraakte telefooncellen in dit jaar is meer dan verdubbeld ten opzichte van de ongeveer 90 die in heel 1974 bij elkaar geturfd zijn. Aanvankelijk waren alleen de telefooncellen in de Oostelijke Mijnstreek het doelwit van de krakers. Uit het cijfermateriaal van het telefoondistrict — dat met uitzondering van Weert en Mook heel Limburg omvat — blijkt dat de plaag zich verder over Limburg heeft verspreid en Roermond nadert. In de Oostelijke Mijnstreek werden er dit

jaar tot nu toe 94 gekraakt, waarvan 17 na 1 juli, in de Westelijke Mijnstreek 35, waarvan 16 sinds 1 juli en in Midden-Limburg 29 waarvan 11 sinds vijf weken geleden. De PTT tilt niet zo zwaar aan het verlies van het geld, maar wel aan het verlies van de service door het kraken. Door de grote aantallen in reparatiemateriaal niet snel genoeg verkrijgbaar en blijven veel cellen een tijd lang buiten werking. Een gevolg daarvan is dat in noodgevallen een telefooncel niet gebruikt kan worden. Reeds 35 cellen van de ongeveer 400 in het hele district hebben een kluis gekregen en het geheel is zwaar in de grond verankerd. Eerder al zijn de kluizen in het westen van het land geïnstalleerd. De ervaringen daarmee zijn, dat ze voor de krakers onattractieve en oninteressante objecten zijn geworden.



## Prijsstijging 5,3 procent

DEN HAAG — De prijzen zijn van half juni tot half juli gestegen met 0,5 procent. Dit betekent dat de prijsstijgingen over het hele jaar tot half juli 5,3 procent bedroegen. Dit blijkt uit het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

Van de goederen en diensten waarvoor het CBS geregeld prijsgegevens verzamelt, gaf in juli 48 procent een stijging te zien met een invloed op het totaalcijfer van plus 1,3 procent. Hiervan moet de helft worden toegeschreven aan de huurverhoging van 1 juli. Verder werden prijsstijgingen waargenomen voor onder andere brood, aardappelen, fruit, vlees, vleeswaren, vloeibare brandstoffen en benzine, elektriciteit, kapperstarieven, ziekenhuistarieven, cursusgelden, dagbladen en tweedehands auto's. Voor 29 procent van de goederen en diensten traden prijsdalingen op met een invloed op het totaalcijfer van min 0,8 procent. Terwijl voor de resterende 23 procent de situatie ongewijzigd bleef. De waargenomen dalingen zijn voornamelijk het gevolg van de uitverkoop van kleding en schoeisel. Verder traden dalingen op voor onder meer groenten, margarine, eieren, bloemen en planten.

### LIMBURG

Vrijwel onbewolkt en overwegend droog. Middagtemperatuur van 26 tot 31 graden. Zwakke wind uit noordelijke richtingen.

### NEDERLAND

Overwegend droog en zonnig. Middagtemperaturen tussen 23 en 28 graden. Zwakke tot matige wind uit noordelijke richtingen. Voor morgen wordt droog, zonnig en warm weer verwacht.

### EUROPA

Zuid-Scandinavië: overwegend onbewolkt, plaatselijk onweer, 26 tot 30; Duitsland: vrijwel onbewolkt, plaatselijk een onweersbui, 28 tot 33; Alpengebied: onbewolkt, later kans op een regen- of onweersbui, 20 tot 25; Italië: in het noorden plaatselijk onweer, 26 tot 32; Balkanlanden: plaatselijk onweer, 25 tot 30; Frankrijk: bewolkt, kans op regen of onweersbui, 20 tot 25, in het zuiden tot 32; Spanje: plaatselijk bewolkt met onweer, 25 tot 30, in het binnenland tot 35 graden.

Amsterdam	licht bewolkt	27	Twente	onbewolkt	32
De Bilt	half bewolkt	30	Vlissingen	onbewolkt	23
Deelen	onweer	32	Zuid-Limburg	onbewolkt	27
Eelde	onbewolkt	32	Athene	onbewolkt	33
Eindhoven	licht bewolkt	28	Bordeaux	licht bewolkt	27
Den Helder	onbewolkt	26	Geneve	regenbui	18
Luchth. Rtd.	onbewolkt	24	Innsbruck	regen	18
			Londen	onbewolkt	28
			Madrid	licht bewolkt	35
			Malaga	zwaar bewolkt	30
			Mallorca	licht bewolkt	30
			Parijs	zwaar bewolkt	27
			Rome	licht bewolkt	29

## Pastoor van Linne als „verlosser“

(Van onze verslaggever)  
LINNE — Pastoor J. Hendriks van Linne is erin geslaagd zijn 23-jarige plaatsgenoot Frank S., die vanaf eind juni in Portugal in de cel zat op verdenking van het in bezit hebben van LSD, met geld en goede woorden van de Portugese justitie los te krijgen. De pastoor, die toch met vakantie naar het zuiden zou gaan, vroegde zijn reis, toen hij van de ouders van de jongeman over diens lot vernam. Dinsdagmiddag kon hij — met behulp van een goede advocaat en veel hulp van de Nederlandse ambassade — Frank S. vrij krijgen. Er werd een borgtocht van f 5.000 — gestort. Dinsdagavond kwamen de twee per vliegtuig in Brussel aan, vanwaar Frank's ouders hun zoon en pastoor Hendriks ophaalden. Frank zou, wanneer hij niet zo snel was vrijgekomen, in Portugal zeker een jaar in het gevang hebben moeten zitten.





# Op naar de NCRV/LD Blaatest '75!

Van onze showpaginaredactie

**EYGLSHOVEN HEERLEN** — Maandag 8 en dinsdag 9 september gaat het dan gebeuren! Zes Limburgse — tijdens twee voorronden — geselecteerde blaaskapellen zullen in het Socioproject te Eygelshoven voor TV-camera's en publiek in actie komen tijdens de door John Bisschops georganiseerde „Blaatest '75". De winnaar van de kapel ontvangt de NCRV-Limburgs Dagblad-trofee. Behalve dat van dit gebeuren door de NCRV een TV-registratie wordt gemaakt voor een uitzending op donderdag 18 september, zullen op 8 en 9 september in Eygelshoven ook de camera's snorren voor de Original Donauschwäbische Blasmusik onder leiding van Josef Augustin.

## Kaarten Losse Groevenshow Amstenrade

**AMSTENRADE** — Nog even aandacht voor de festiviteiten die van vrijdag 29 augustus tot en met maandag 1 september in Amstenrade worden gehouden ter gelegenheid van de traditionele uitwisseling van wiefvrienden uit het Luxemburgse Ettelbruck en die van Amstenrade. In dit kader vindt op zondagavond de Tros „Losse groeven" show plaats. Chiel Montagne presenteert Rob de Nijs, Frank en Mirella, Cees en Marjan, Corry Koppelaar en het Losse Groeven showorkest.

Kaarten voor deze show kosten tijdens de voorverkoop acht gulden. Een paspartout voor het gehele festival waarover wij eerder berichtten negentien gulden. De kaarten, zowel voor de Losse Groevenshow als voor de andere attracties zijn verkrijgbaar bij:

- de kantoren van het Limburgs Dagblad te Heerlen, Hoensbroek en Brunsum
- sigarenmagazijn Starmans, Wijnweg 197, Treebeek
- superfiel Alma Mia, Altaarstraat 4, Oersbeek
- drukkerij Lindelauf, Prov.weg 22, Oersbeek
- café Jan van Gep, Hoofdstraat 11, Amstenrade

## Dr. Feelgood niet naar Bilzen

**BILZEN** — Het programma van het komende festival in Bilzen (14-17 augustus) heeft een kleine verandering ondergaan. De Nederlandse formatie Earth and Fire komt vrijdag in plaats van zaterdag naar Bilzen. Dr. Feelgood heeft op het laatste moment zijn optreden moeten afzeggen. Daarvoor in de plaats komen op zaterdag Blue Rock (België) en Peilme (Duitsland).

De voorverkoop van het festival loopt bijzonder goed. Zo waren er donderdag geen kaarten voor vrijdag 15 augustus meer te krijgen in Heerlen. Dank zij de organisatoren van Jazz Bilzen was dit evel echter spoedig verholpen. Voor de vrijdag blijven echter nog maar een beperkt aantal kaarten beschikbaar. Op Jazz Bilzen (vanaf volgende jaar: Festival Bilzen) treedt tijdens het amateuconcoure op donderdag 14 augustus de Limburgse formatie Big Joe and Rock Apaches op. Dit optreden vindt plaats op het Pabloplein en begint om 17.30 uur. Het Limburgs Dagblad gaat met een uitgebreid team naar Bilzen: Fr. Widdershoven (fotograaf), T. Seeverens en P. Custers (pop) en S. Brun (jazz).

**ROND HET OP TIL** staande gebeurtenissen zijn inmiddels de eerste besprekingen begonnen. In het socioproject kwam een team van de NCRV onder leiding van Dick van Bommel (nooit geversteerde programma's) decor en zaal bekijken. Ook de heer Jansen van Fijbloemsterkunst in Waubach die het podium zal „aankleden" was bij deze eerste werkvergadering aanwezig alsmede Willy Schobben die samen met Jo Budie en Josef Augustin als jury zal fungeren. Behalve Dick van Bommel waren van NCRV-zijde aanwezig TV-regisseur Fred Benavente, TV-producer Piet Hooy, script-girl Anuschka Koster, organisator John Bisschops, Jan Vaessen (CNR-Telefunken-grammofoonplaten), Hans Krasovec (publiciteit) en van Limburgs Dagblad-zijde Pierre Huyskens (hoofdredacteur en TV-presentator van „Blaatest '75"), Theo Smit (lid van de directie), Harrie Cremers (RTV-showpaginaredacteur) en Berry Verlaan (public relations).

**VANDAAG ZAL DE NOS** een technisch werkbezoek aan het socioproject brengen. Voor het programma dat op maandag 8 en dinsdag 9 september hetzelfde zal zijn, zijn vanaf komende maandag bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad kaarten verkrijgbaar. Regelmatig zullen wij op onze showpagina over het gebeuren te Eygelshoven nadere mededelingen doen.



**Alle uitzendingen in kleur**  
■ = zwart-wit-programma's

### NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

- 15.30 Donald Duck als proefkonijn. Tekentfilm.
- 16.15 Een prairiewolf bezoekt Hollywood. Natuurfilm.
- 17.05-18.05 Cecilia. Pantomimespel voor de jeugd
- 18.15 Hoe word ik de computer de baas? Voorlichtingsprogramma
- 18.45 Minimolen. Voor de kinderen
- 18.55 Journal
- 19.05 Jouw wereld, mijn wereld. „Waarom gooien ze stenen naar elkaar". Tv-serie
- 19.30 Kenmerk. Informatie over kerk en samenleving
- 20.00 Journal
- 20.21 Major Dundee. Amerikaanse speelfilm. De Amerikaanse burgeroorlog loopt op zijn laatste benen maar de Apachen blijven krijgszuchtig met name Texas heeft te lijden onder hun voortdurende terreur. Major Dundee is een strafexpeditie tegen de plunderende banden met aanvulling van krijgsgevangenen uit de overwonnen zuidelijke staten
- 22.20 Journal

### NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

- 18.45 Minimolen. Voor de kinderen
- 18.55 Journal
- 19.05 Van gewest tot gewest. Regioinformatie
- 19.50 Stichting Socutera. Kom maar mee. Filmje van de Nederlandse vereniging voor revalidatie
- 20.00 Journal
- 20.20 Staatsloterij. Eerste trekking
- 20.25 Leeuw in de winter. Speelfilm uit 1968. Op het kasteel van Chinon, tijdens een kerkreceptie voor koning Hendrik II zijn opvolger bekend maken. Hij heeft drie zoons en Jan heeft zijn voorkeur maar de voorkeur van zijn gemalin Eleonora gaat uit naar Richard. De derde zoon Geoffrey ziet een gouden toekomst in de opvoeding en ruzies en intriges bederven het hele kerstfeest



### DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

- 16.15 Journal
- 16.20 O gab es eine Fahne. De rusteloze levensweg van de schrijver Kantorowicz bestrijder van het fascisme
- 17.05 Eva. Tweede deel van de film Eva over de problemen van een meisje van veertien jaar
- 17.55 Journal
- 18.00 Tips en Tricks
- 18.10 The Partridge Family. Danny Superstar. Tv-serie
- 18.40 Hier en Heute
- 19.20 Het geval van hiernaast. Alcoholicus
- 19.45 Miniaturen. Voordracht van gedachten
- 20.00 Journal
- 20.15 De gehumaniseerde arbeidsplaats. Hoeveer staande voorstellingen betreffende de arbeidsvoorwaarden na de stakingen in West-Duitsland in 1973.
- 21.00 Twee korte toneelstukken van Noel Robinson. Broer en zus. In de wachtkamer van een kliniek waar hun moeder stervende is ontmoeten na jaren een broer en een zus elkaar. Eva versleten door de familieperikelen en haar succesvolle broer. Als gedwongen door het slopende wachten maken zij de rekening op. De vriendin. De goede studievriendin van Maria verstoort het schijnbare evenwicht van haar huwelijksleven
- 22.20 Journal

### DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 16.25 Turn mee. Voor de kinderen
- 16.35 Flipper. Voor de kinderen
- 17.00 Journal
- 17.10 Circusensaties
- 17.35 De draaischijf
- 18.20 Sergeant Berry. De linkshandige. Krimiserie
- 18.55 Mainzelmännchen
- 19.00 Journal
- 19.30 Carnaval onder water. De ontdekking van de zeeën. Tv-serie
- 20.15 Balans. Economisch magazine
- 21.00 Journal
- 21.15 Aspecten. Cultureel magazine
- 22.00 Über die Brücke. Tv-film
- 22.45 Journal

### DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

Duitsland III hervat haar uitzendingen eerste op 7 september in verband met vakanties.

### BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

- 17.55 Jevanjong
- 18.45 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen
- 18.50 Coronation Street. Tv-serie
- 19.40 Mededelingen, weoverzicht
- 19.45 Journal
- 20.15 Chico. Die niets ontbreekt is rijk. Tv-film
- 20.40 Vaarwel popjef. Amerikaanse tv-film met Mia Farrow en Hal Holbrook. Mia Farrow een neurotische actrice probeert in het Hollywoodverleide overleed te blijven en wordt bijna tot zelfmoord gedreven
- 22.00 Festival van Vlaanderen. Overzicht van de groei van dit festival sinds 1958
- 22.25 Journal

### BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

- 16.45 Feu vert
- 18.25 Les volants. Auto en luchtautobus
- 19.00 Cherrie Bibi
- 19.25 Antennesoir
- 19.45 Journal
- 20.15 Wereldreus
- 21.10 Grote veldslagen uit het verleden
- 22.05 Traits de mémoires. Daarna journal



• = stereo

### HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws om 7.00 7.30 8.30 10.30 12.30 15.30 17.30 18.30 22.30 23.55 uur.
- 7.02 • Ontbijt-Sos: licht- en populair klassieke muziek. 7.41 Aktua. 8.36 Gymn. v.d. huisvrouw. 9.00 • Wegwezen. 9.30 Van heinde en verre 10.00 • Kabouterij. 10.33 • Sphinx. 11.45 • Café-chantant liedjes en muziek uit

de Goede oude tijd. 12.26 Med. t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 Aktua. 13.15 • Sport na sport, programma voor jonge luisteraars. 13.45 • Jeugdkoor en piano. 14.15 • Close-up: gevar. progr. 15.33 • After Sesjun. 17.33 • Hier en nu. 18.00 • Kappel van de Koninklijke Luchtmacht. 18.41 Kunst en vliegwerk. 18.46 • Met uw instemming! Lied van de week. 18.55 • Populaire solocover. 19.30 Theologische ekerlezingen. 20.00 Eight O'clock Special. 21.15 • Specialiteiten a la carte. 22.40 Aktua. 23.00-23.55 • Coulisien

### HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws om 7.00 8.00 11.00 13.00 16.00 18.00 20.00 23.55 uur.
- 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.39 • Dag woensdag. 8.11 Dingen van de dag. 9.00 • Licht orkest met zangsolisten. 9.35 Waterstanden. 9.40 • Lyrische liedjes. 10.00 • Vara-klassiek. NOS. 11.03 Bopthema's en swingsessions. 11.30 Spiegel van Duitsland. 12.00 Rood met een goud randje. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 • Een middagje stamradio. 16.03 Alleen maar nieuwsgierig. hoorspel. 17.05 • Tea for two. R.V.U. educatief programma. 17.55 Mededelingen. S.O.S. en politieberichten. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 • Tony van Verre ontmoet Jan Blaas: licht programma. 18.45 • Brassband magazine. 19.40 • Orkest van Syd Lawrence. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Woens-

dagavond Muziek magazine. 20.05 Nieuwe gramm. platen. 21.10 Horizon. 21.45 Sport over muziek. 22.00 • Joegoslavië — zelfbestuur opnieuw in discussie. E.O. 22.40 Woord der waarheid, gesprek. 23.35 Klankbord. 23.05-23.55 • Postludium.

### HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 25 en 39

- Elk heel uur nieuws
- Het programma wordt van 19.00 tot 20.00 uur onderbroken door de ROZ.
- 7.02 • Drie op je boterham. 9.03 Pepo-drie. 11.03 • Drie draait op verzoek. 12.03 Drie tusgen de middag. 14.03 Pop-kontakt. 16.03 De Hittmeesters. 18.03 De Vakaturebank. 18.10 Host met niet eten. 19.02 • De Rock en Rollmethode. 20.02 v. Woensdagavond III. met om 20.02 Tineke. 21.02 NOS-Jazzuur. 22.02 Sporthalverwege. 22.25 Mededelingen. 23.02 Kom Does... Tineke. 0.02 • Metro's Midnight Music. 1.02 • Take it easy. 2.02 De Meurders. 6.02-7.00 Drie op je boterham.

### R.O.Z.

188 m; FM-kanalen 25 en 39

- 19.00 ROZ-Aktueel. 19.10 Om te beginnen: een maatschappij in beweging. 19.40-20.00 En nou iets heel anders

• In het gezellige restaurant „Der Toëre" in Eygelshoven werden de nadere details besproken voor „Blaatest '75" en het optreden van de Original Donauschwäbische Blasmusik. een coproductie van de NCRV-televisie en het Limburgs Dagblad georganiseerd door John Bisschops. Op deze foto v.l.n.r. Anuschka Koster (script-girl NCRV), Jan Vaessen (grammofoonplatenmaatschappij CNR-Telefunken), Berry Verlaan (public relations Limburgs Dagblad), John Bisschops (organisator), Hans Krasovec (publiciteit), Harrie Cremers (RTV showpagina-redacteur Limburgs Dagblad), achter hem Dick van Bommel (hoofd amusement NCRV-televisie), T.v.-producer Piet Hooy, Pierre Huyskens (hoofdredacteur Limburgs Dagblad), Theo Smit (lid van de directie van het Limburgs Dagblad) en Fred Benavente (T.v.-regie en voor de kijkers ook beter bekend als lid van het populaire Farce Majeure-team).

### RADIO LUXEMBURG

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 35

- Nieuws: 6.30 t.m. 17.30. Elk heel uur nieuws. 19.30, 21.30, 23.30 uur.
- Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 23005. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Zu Gast bei Helga. 16.00 Sport. 18.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Die Luxemburger Musikmaschine. 18.00 Supercub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.10 RTL-Diskotheek. 24.00-01.00 Hallo Nacharbeiter.

### B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

- Nieuws om 6.00 6.30 7.00 7.30 8.00 9.00 10.00 13.00 17.00 19.00 22.00 23.40 uur.
- West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgenmorgen. 8.10 Confidenties bij de koffie. 8.57 Kort genoteerd. 9.05 De vrije teugel.
- Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kraaietpootjes. 11.05 Mixt-uur. 12.00 Het zal je plaat meer wezen.
- Oost-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT II. 16.05 Pop-muziek.
- Antwerpen: 17.13 Piek-uur. 18.00 Forcus Antwerpen. 18.25 Autovisie. 19.15 Saloon. 19.45 Vrij-Vrij.
- Brabant: 20.00-23.45 Jeugd '75.

## Schlagerfestival '75

Op vrijdag 22 en zaterdag 23 augustus in de Rodahal te Kerkrade met:

- Jürgen Marcus
- Bernd Clüver
- Dennis Christian
- Freddy Breck
- Cindy und Bert
- Chris Roberts
- Hein Simons
- Bernhard Brink
- Tony Marshall
- Ricky Shayne
- Costa Cordalis
- Tina York
- Adam and Eve
- Willy Sommers
- Emily & Tom
- Peter Held

Kaarten van f 23.50 en f 12.50 zijn verkrijgbaar van maandag t.m. vrijdag van 9-12.30 uur en van 13.30-17.30 uur op alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

## ASTERIX Het schild van Vercingetorix

Gosciny/Uderzo

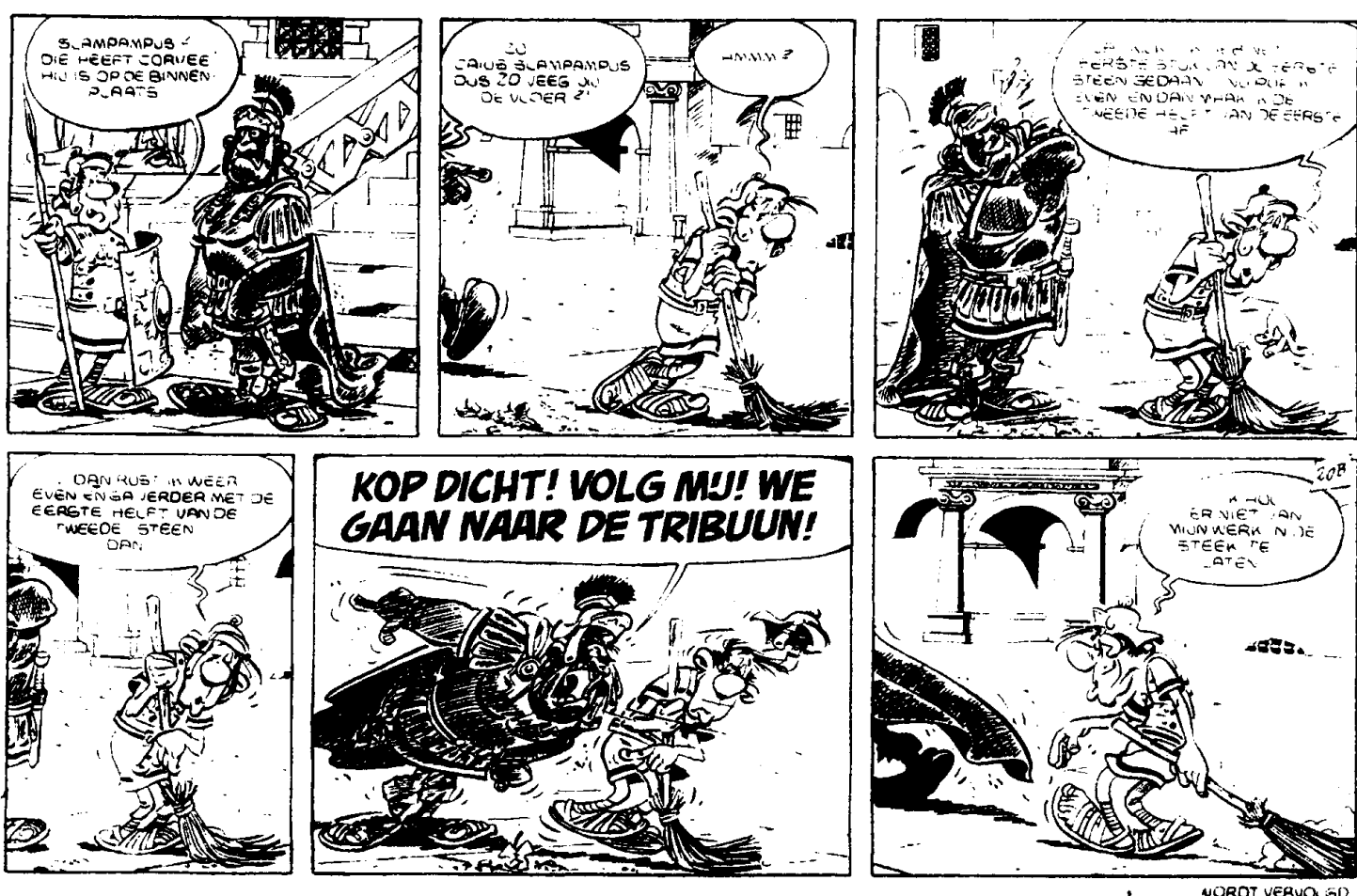
## C Dargaud 1975 DE VINNIGE VIKING

## Suske en Wiske

## recept

### Regenboog- Wina Born

Een ijsgerecht waarvoor u kant-en-klaar consumptiejs kunt gebruiken. Pocheer twee gepelde en gehalveerde perziken in een suikerstroopje van 150 gr suiker en anderhalve dl water tot ze zacht zijn. Verwijder de pit. Laat de perzikhelften goed uitlekken en afkoelen en leg ze dan nog een uurtje in de koelkast. Leg in elk glas een perzikhelft en schep daarop gekleurd ijs, b.v. frambozen- of chocoladeijs, leg daarop gehalveerde aardbeien, dan een laagje vanilleijs en dek af met een saus van fijngekakte verse frambozen, naar smaak met suiker vermengd. Deze saus kunt u beter niet koelen.





VANDAAG  
de dag

## Cholera

GENEVE — In het gebied van de Noordportugese stad Oporto is tien dagen geleden cholera uitgebroken. aldus werd dinsdag in Genève bekend gemaakt door de Wereldgezondheidsorganisatie van de VN. Door de Portugese autoriteiten was tot nu toe melding gemaakt van 145 gevallen, waarvan twee dodelijke, op een na alle in het gebied van Oporto. Ook in Lissabon werd een cholera-patiënt geregistreerd. Volgens de Wereldgezondheidsorganisatie is de ziekte zonder twijfel „geïmporteerd“ uit de voormalige Portugese gebieden in Afrika, waar dit jaar tot nu toe 3845 gevallen geconstateerd zijn, waarvan er 236 tot de dood hebben geleid.

## Rookreclame

LONDEN — Op aandrang van de Britse regering hebben de sigarettfabrikanten en de commissie van reclamegedragstijlen dinsdag nieuwe regels opgesteld voor het adverteren van sigaretten. Volgens deze nieuwe regels mogen rokers in sigarettenreclame niet langer worden voorgesteld als mannelijk, gelukkig voorbeeld van succesvol in zaken of zelfs bijzonder belust op het roken. De TV mag al sinds 1965 geen reclame maken voor sigaretten. De sigarettfabrikanten hebben de nieuwe gedragslijnen aangenomen, maar zij vrezen dat de regering anders nog drastischer beperkingen zou voorschrijven.

## Ontdekt

VIGO — De Spaanse politie heeft dinsdag een vliegtuig aan de grond gehouden dat pamfletten met anti-communistische propaganda naar Portugal wilde vliegen. De Spaanse regering heeft er voortdurend op gewezen dat zij zich niet wil bemoeien met de Portugese binnenlandse aangelegenheden en daarom ook geen activiteit tegen de Portugese regering op Spaans grondgebied toestaat.

## De groenste

BONN — Uit een in West-Duitsland gepubliceerd rapport blijkt dat Bonn de „groenste“ metropool van Europa is. Bonn heeft 380 hectaren groen verdeeld over 900 parken en plantsoenen. Het „Bonner grün“ heeft behalve een representatief ook een functioneel karakter. Alle plantsoenen in de stad zijn vrij toegankelijk voor spelende kinderen.

## Fietsrecord

BILBAO — Schaapherder Victor Billa heeft dinsdag een nieuw wereldrecord uithoudingsvermogen gevestigd toen hij afstapte na 78 uur en 20 minuten op de fiets te hebben gezeten. Aldus het persbureau Europa Press.

## Snelheidsgrens

BONN — De centrale Westduitse rijksdienst voor het wegverkeer heeft de regering in Bonn aanbevolen de snelheidslimiet vanaf 1 januari 1976 te stellen op 100 km per uur. Dit geldt niet voor Autobahnen. Sinds deze limiet in 1972 tijdelijk werd ingevoerd liep het aantal ongelukken met eenderde terug. Op de Westduitse Autobahnen geldt in tegenstelling tot de snelwegen in andere Europese landen geen snelheidsbeperking. De automobilisten wordt wel aanbevolen niet harder te rijden dan 130 km per uur.

## ZOAVO

CANBERRA — Thailand en Australië zijn overeengekomen dat de Zuidoost-Aziatische Verdragsorganisatie, de ZOAVO, zo snel als mogelijk ontbonden moet worden. Op een persconferentie naar aanleiding van zijn ontmoeting met de Australische premier Whitlam zei de Thaise minister van buitenlandse zaken Choonhavan: „Nu de oorlog in Vietnam voorbij is hebben we geen collectieve verdediging meer nodig.“

## Roofoverval

NAPELS — Vijf gewapende mannen hebben gisteren in Napels een bedrijf beroofd van 350 miljoen lire (ruim 1,6 miljoen gulden), die bestemd waren voor de uitbetaling van het personeel.

## Niet terug

TOKIO — Vietnam neemt geen vluchtelingen terug die nu in de VS verblijven, tenzij de Amerikaanse regering onderhandelt met de regering in Hanoi en Saigon, aldus de leider van een Vietnamese delegatie dinsdag in Japan.

## overigens ....

is de lawaabelasting in woongebieden, rond de luchthaven Schiphol in 1974 in enkele gevallen toegenomen en elders ongeveer gelijk gebleven. • gaat de 57-jarige Tilburgse KVP-wethouder P. van Zon per 1 september weg omdat hij zich — naar hij zegt — niet langer opgewassen voelt tegen de sterk polariserende tendensen in de Tilburgse gemeenteraad. • is de maker van het eerste gesproken dagblad in Frankrijk, „Gestes Delamars“, op 94-jarige leeftijd overleden. • en zal de lancering van een onbekend ruimteschip naar Mars, de zg. Viking, die maandag werd uitgesteld wegens een defect, morgen plaatsvinden vanaf Cape Canaveral.

# Scheldtirade in De Nieuwe Linie op het koningshuis

## AAT VELDHOOEN MISSCHIEEN WEGENS MAJESTEITSSCHENNEN OP MATJE

Van onze correspondent

AMSTERDAM — De Amsterdamse graficus Aat Veldhoen is dinsdagmorgen door de centrale recherche op het hoofdbureau van politie gehoord over zijn uittalingen in een interview in het weekblad De Nieuwe Linie over het koninklijk huis. Het proces-verbaal wordt nu doorgestuurd naar de officier van justitie, mr. H. E. van Renesse, die in overleg met het ministerie van justitie onderzoekt of hier sprake is van majesteitsschennis.

### Veel gepraat

De 40-jarige Veldhoen heeft zich in De Nieuwe Linie van de afgelopen week uitgelaten over het koningshuis, dat hij onder meer een asociale instelling noemt. Hij zegt in het interview dat hij ervan droomt om één keer een politieke tekening te maken. Deze tekening wordt inderdaad gemaakt, volgens De Nieuwe Linie, nadat hij in een winkel om „propagandamateriaal van het koninklijk huis“ heeft gevraagd. Het weekblad noemt het een „obscene politieke tekening, getiteld: „Een vrolijke middag“, maar te elfder ure besloot De Nieuwe Linie de prent toch maar niet af te drukken. Op de tekening zouden de koningin, prins Bernhard, Drees sr. en Samkalden zijn afgebeeld.

De schrijver van het interview in De Nieuwe Linie is hoofdredacteur

Gerard de Bruijn. Ook hij zal door de politie worden gehoord wanneer hij over enkele weken terug is van vakantie.

### Kritiek

Het bewuste interview, dat een hele pagina lang is, heeft De Nieuwe Linie een tiental bedankjes en evenveel nieuwe abonnees opgeleverd. Volgens Jan Verdonck, lid van de vijf man sterke redactie van het weekblad, is er intern veel over het al dan niet plaatsen van de tekening gepraat. „Het merendeel was voor het afdrucken van de prent, die een uitdagende seksuatie uitbeelde. Ik was er sterk tegen, omdat ik het journalistiek niet juist vond. Ik acht het een teken van slechte communicatie als je je lezers op dit soort dingen trakteert. Bovendien is het tactisch niet verstandig, nu de positie van De Nieuwe Linie niet zo rooskleurig is“, aldus redacteur Verdonck, die ook na lezing van het artikel dwars bleef liggen.

### Vragen

De Nieuwe Linie heeft bij het ministerie van CRM een overbruggingskrediet aangevraagd om de financiële problemen van het weekblad te boven te komen. Het bedrijfsfonds voor de pers moet beslissen over het verlenen van dit krediet.



• Aat Veldhoen, vol goede moed, met vrouw en kind voor het Amsterdamse hoofdbureau van politie, waar het verhoor plaats vond.

diel. Inmiddels heeft het Eerste Kamerlid Van Marion (BP) minister Van Aat van Justitie schriftelijk gevraagd of hij naar aanleiding van de uittalingen van Veldhoen termen ziet voor strafvervolg te bevorderen. Volgens de senator voelen veel Nederlanders zich gekrenkt in hun rechtsgevoel door de uittalingen van Veldhoen. Ook is volgens de senator in een aantal gevallen sprake van het krenken van de godsdienstige overtuiging, omdat men het staats-

verwekte en opgang maakte met zijn erotische litho's en grafieken, zegt in De Nieuwe Linie onder meer over het koningshuis: „Je kunt geen krant openstaan of er staat weer een foto van dat oude krongin. En ik vind het een zoottje uitzuigers, parasieten aan de top. In de boekhandel kom je boeken tegen over het koningshuis in de jaren 40-45. Hoe ze de brutaliteit hebben om dat uit te geven... Want, waar waren de krenken? Pleite. Als er werkelijk iets gebeurt drukken ze hun snor. Het is een lafhartig zoottje. Semi-fascisten zijn het“.

### 'A-sociaal'

En verder: „Het koningshuis vind ik een van de meest a-sociale instellingen die er bestaan. Het is totaal overbodig. Cultureel brengen ze niets in, de kunst stimuleren ze niet, de wetenschap niet. Barbaren zijn het. Ze vreten alleen maar, ze hebben mooie huizen, aardige optrekjes in het buitenland en ze sturen dwangbevelen uit aan het volk in naam van de koningin. Zelf betalen ze geen belasting, zelf vergaren ze miljoenen. Het zoottje moet weg, meteen, morgen!“

Voorts: „Ik vind dat er een felle campagne tegen het koningshuis moet komen. Als je Bernhard over de NAVO hoort kwijlen... Onzindelijk gevaarlijk. Het zijn gangsters aan de top. Lees je ooit in een krant dat het gangsters zijn? (...)“

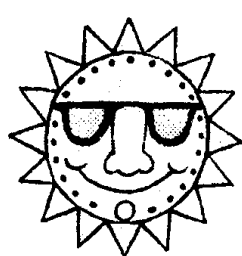
### Opschudding

Kurtschilder Aat Veldhoen, die in de jaren zestig veel opschudding

## Auto onder vrachtwagen: drie doden



• Ramon Garcia Diaz uit Porto Rico heeft in zijn 115 levensjaren al heel wat vrouwen gezien, maar er was er nooit een bij door wie hij zich voor het leven wilde laten strikken. De vier viel rorige week de 16-jarige Mayra, Tomasa Perez te beurt. De levenslustige Ramon ontmoette Mayra toen hij op vakantie was in Santo Domingo in de Dominicaanse Republiek en hij beloofde haar direct trouw in de jaren die hij nog tegode heeft.



## Bosbranden in W.-Duitsland catastrofaal

HANNOVER — De bosbranden die sinds het weekeinde in de recreatiegebieden rondom de Noordduitse plaatsen Celle en Gifhorn woeden, zijn tot een catastrofe omvang uitgegroeid. Terwijl ruim 7.000 brandweerlieden en militairen een vertwijfelde strijd tegen de vlammenzee voerden, braken elders in Neder-Saksen nieuwe branden uit. Dinsdagmiddag stormde een door de wind aangewakkerde vlammenzee af op de dorpen Rebbelahn en Starksborn. De bewoners bereidden zich voor op een snelle vlucht.

Zonder ophouden stortten drie door Frankrijk beschikbaar gestelde speciale vliegtuigen tussen water in het vuur. De brandweerauto's moesten steeds grote afstanden rijden om water te halen. Een afdeling van de Westduitse genie begon dinsdag een kilometerlange buisleiding te leggen. In het gebied van Cella en Gifhorn staat ruim 5.000 hectare heide in brand. Verschillende brandbestrijders raakten door de vlammen ingesloten. Zij konden echter worden gered, zulks in tegenstelling tot zes van hun collega's die zondag in een dergelijke situatie om het leven kwamen.

(ADVERTENTIE)

**SUBEN MEUBELN**

je weet wel, in Roermond

LEXMOND — Bij een verkeersongeluk op de E 37 (Utrecht-Gorinchem) bij Lexmond zijn gistermorgen drie mensen om het leven gekomen. De auto waarin zij zaten, kwam frontaal onder een vrachtwagen terecht. De slachtoffers zijn de 39-jarige C. Blokland, zijn 36-jarige vrouw M. Blokland-Legendijk en hun 6-jarig zoontje Jan. Van het gezin dat in Gorinchem woonde, blijven twee meisjes van acht en tien jaar achter.

Het ongeluk ontstond toen een Italiaanse tankwagen, die van Vianen naar Gorinchem reed, eerst de vangrail aan de rechterkant van de tweebaansweg raakte, toen de linker en op de linkerbaan frontaal tegen een tegemoetkomende auto botste. Deze auto werd 37 meter naar achteren geduwd en kwam bijna helemaal onder de vrachtauto terecht. De chauffeur van de tankwagen mankeerde niets.

De auto met de slachtoffers werd naar een garage in Vianen gebracht, waar de slachtoffers uit het wrak moesten worden gegaagd.

DEN HAAG — Het ministerie van Volksgezondheid overweegt om onderzoek te laten instellen naar het loodgehalte in het bloed van kinderen. Volgens recente Engelse publicaties is er een verband tussen de hoge loodgehaltes in stedelijke milieus en het optreden van vooral bij kinderen voorkomende stoornissen, zoals gejaagdheid en leermoeilijkheden.

Dat is alles. Nee, dat is natuurlijk NIET alles, want Gerard de Bruijn, hoofdredacteur van De Nieuwe Linie, heeft Aat Veldhoen niet hoofdschuddend aangehoord en het daarbij gelaten, nee, hij heeft alles nauwkeurig genoteerd, het thuis uitgetikt en daarna in De Nieuwe Linie gezet. Gerard de Bruijn is dus de verantwoordelijke figuur. Hij heeft niet van de contra-prestatie te leren. Hij heeft met zijn gezin niet met het koninklijk huis te concurreren. Hij is journalist en hoort zijn hersens bij elkaar te houden, hij dient dus in de allereerste plaats door de recherche te worden gehoord.

Het is helemaal geen kunst om scheldkanonnen te beluisteren op het koninklijk huis, er zijn ongetwijfeld honderden Nederlanders, in welke staat dan ook, die het wel eens even hun gat daarvoor willen uitstorten, maar dat zet je dan nog niet in de krant. Gerard de Bruijn deed dat wel. Kent hij dan geen remmingen? Jazeker. Aat Veldhoen had voor de gelegenheid ook nog een obscene politieke tekening gemaakt, maar de koningin ook wel zal zijn voorkeuren. Als een vandenput meldt De Bruijn aan het slot van zijn interview: „Aat is woedend op me omdat we ter elfder ure besloten zijn fraaie prent toch maar niet af te drukken“. Hé, wat merkwaardig, toch opeens een gevoel van gêne? Terwijl er toch nooit méér op te zien kan zijn geweest dan al in het interview beschreven wordt?

### Winst aan zon en licht

Bij het instellen van zomertijd wordt de klok een uur vooruitgezet. Hierdoor kan niet alleen langer van zon en daglicht geprofitteerd worden, maar kan ook op energie bespaard worden. Voor Nederland, dat de herinvoering van zomertijd steeds afhankelijk gesteld heeft van het Europees overleg hierover, is de kwestie van energiebesparing slechts bijkomend. Hoewel de discussie over de zomertijd door de energiecrisis van vorig jaar opblaasde, heeft bij de Nederlandse regering steeds de winst aan zon en daglicht voor de openlucht recreatie voorop gestaan.



## Belediging

Aat Veldhoen is door de Amsterdamse recherche gehoord naar aanleiding van zijn uittalingen in De Nieuwe Linie over het koninklijk huis. Wat heeft de befaamde tekenaar-schilder van de belediging gezegd? Hij heeft, kort samengevat, de koninklijke familie beledigd. Ja, natuurlijk, maar wat heeft hij nu precies gezegd? vraagt u rillerig. Dat zeg ik niet, dat moet u desnoods zelf maar even nalezen in De Nieuwe Linie, want het is allemaal echt te gek voor woorden. Aat Veldhoen heeft het de laatste tijd (financieel en artistiek) nogal moeilijk en dat zal veel de reden zijn dat hij nu in de inleiding van het interview staat. „aanuit zijn zachte, betoverende wereld een bittende aanval lanceert op het Koninklijk Huis en op andere autoriteiten“.

Kijk, en hier begint in feite het strafbare feit: er wordt ons een idyllie voorgereid van waaruit begrijpelijke verbittering opstijgt, maar zo is het natuurlijk niet in werkelijkheid. Aat Veldhoen heeft na zijn rots-printenproject die hij voor drie gulden per stuk verkocht, het roer omgegooid, hij maakt nu olieverfschilderijen, en die raakt hij blijkbaar aan de straatstenen niet kwijt. Waarom niet? Omdat hij, met zijn onweerlegbaar knappe tekentechniek, het soort dingen maakt dat alleen mensen aanspreekt die geen geld voor een schilderij over hebben, althans niet zoveel geld als hij er voor vraagt. Degene die kunst wel op haar waarde weet te schatten en bereid zijn eens in de zoveel tijd een paar duizend gulden of meer aan een schilderij te spenderen, peinen er niet over om het werk van Veldhoen te kopen, omdat hij een soort veredelde Panorama-voorplaten maakt.

De schuld aan zijn commerciële omstandigheden (hij zit in de contra-prestatie en krijgt daardoor 12.000 gulden per jaar, minder dan de groenteboer en de bakker), zoals hij er zelf, vanuit zijn zachte betoverende wereld bij zegt, ligt dus bij het soort werk dat hij maakt, en de soort dingen die hij ermee wil bereiken. Want je kan als schilder van Panorama-voorplaten fik rat het zo nu maar even samen, ik zou niet weten of Panorama nog altijd van die getekende voorplaten heeft en onbekommerd bestaan opbouwen. Zijn gramschap over zijn omstandigheden heeft Veldhoen nu afgecrasped over het koningshuis. Waarom per se het koningshuis? Dat heeft immers niets met schilderkunst te maken? De enige overcomkomst is dat Aat Veldhoen met zijn Cambodjaanse vrouw Kabool en zijn beeldschone dochters Kabooltje, Gala en Venus nu al jaren een alternatief koninklijk huisje in stand houdt. Zoals in De Nieuwe Linie al in de inleiding staat: „Een lieve wereld die de laatste jaren regelmatig in De Telegraaf beschreven werd“. En u weet hoe dat gaat: twee koninklijke huizen in één land, dat geeft automatisch vrijheid, en nu heeft de prins van het onderliggende koninklijke huis even flink van zich afgescholden om zijn hart te luchten.

Het is helemaal geen kunst om scheldkanonnen te beluisteren op het koninklijk huis, er zijn ongetwijfeld honderden Nederlanders, in welke staat dan ook, die het wel eens even hun gat daarvoor willen uitstorten, maar dat zet je dan nog niet in de krant. Gerard de Bruijn deed dat wel. Kent hij dan geen remmingen? Jazeker. Aat Veldhoen had voor de gelegenheid ook nog een obscene politieke tekening gemaakt, maar de koningin ook wel zal zijn voorkeuren. Als een vandenput meldt De Bruijn aan het slot van zijn interview: „Aat is woedend op me omdat we ter elfder ure besloten zijn fraaie prent toch maar niet af te drukken“. Hé, wat merkwaardig, toch opeens een gevoel van gêne? Terwijl er toch nooit méér op te zien kan zijn geweest dan al in het interview beschreven wordt?

NICO SCHEEPMAKER

(ADVERTENTIE)

**accent**

Opnieuwweekblad nieuwe stijl, actueel en veelzijdig. Kort en krachtig commentaar.

Ik abonneer mij tot wederopzegging op Accent en ontvang de eerste 4 nummers gratis.

Ik neem: ☐ Een jaarabonnement à f. 65,- (HET VOORDEELIGST) ☐ Een halfjaarabonnement à f. 35,- ☐ Een kwartaalabonnement à f. 19,-

S.v.p. in blokletters:

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Ik betaal nog niet, ik wacht tot ik uw acceptgirokaart ontvang.

Bon opsturen in open enveloppe zonder postzegel aan: Accent, Antwoordnummer 627, Amsterdam.

AC 5032 LD



## DOKTER

## KANKER

door Boris Bouricius, arts

DEN HAAG — Nog steeds mag over kanker niet rechtuit gesproken worden. Liefst mag het woord zelf niet gebruikt worden. In plaats daarvan komt de omschrijving: de gevreesde ziekte K, en dergelijke. Helemaal krijgen de mensen het op hun zenuwen als iemand het erover heeft dat een groep kankerpatiënten waarschijnlijk aan de aandoening zal doodgaan. Dat is het toppunt van ontactisch zijn en wreed, zo oordeelt het publiek.

Zo werd laatst in een artikel van de hand van deze schrijver verteld dat van de vrouwen met borstkanker en uitzaaingen in de oksel het grootste deel de volgende vijf jaar niet zou overleven. Ze konden beter hun testament maken. De dag nadat het in de krant had gestaan, kreeg de hoofdredacteur van het blad niet minder dan twaalf telefoontjes van verantwoordelijke mannen van vrouwen die tot de beschreven groep hoorden. Moest dat nu wel, zo merkte men op. Een ervan zei, dat zijn vrouw door het gewraakte artikel zo van streek was geraakt dat hij geen andere mogelijkheid zag dan de volgende dag met haar op vakantie te gaan.

Hoera, zou ik bijna zeggen. Niet natuurlijk omdat zijn vrouw kanker had. Dat is rot voor haar en uiteindelijk ook rot voor hem. Maar het bewijst wel dat in die vrouw (en de andere vrouwen waarvan de mannen opgebeeld hebben) een heleboel narsheid zat opgekropt, die er door het artikel uitgekomen is. Dat loskomen daarvan is vanuit dokters-oogpunt alleen maar gunstig te noemen. Niet alleen omdat de vrouwen daardoor minder ongelukkig worden, maar ook omdat in menig huwelijk de hele zaak niet meer doodzweven blijft. Dat kan de kwaliteit ervan verbeteren.

En dan is er nog een kant aan. Dat is de kans van het niet-overleven op zichzelf. De cijfers staan vast. Van vrouwen met een uitzaaing in de oksel overleefde maar 40 à 50 procent de eerstvolgende vijf jaar, en 30 procent de eerstvolgende tien jaar. Het is niet te zeggen tot welke groep iedere vrouw apart zal horen. Dat is juist het rare ervan.

De grote vraag is, kan een vrouw zelf wat doen om tot de gunstigste groep te gaan horen? Officieel is hieromtrent in de kankerbestrijdingswereld in het geheel niets bekend. Vrijwel geen enkele kankerspecialist zal ronduit en in het openbaar verklaren dat levensmogelijkheden iets te maken hebben met het ontstaan van kanker, evenmin dat het uitzaaien naar andere plaatsen van het lichaam er iets mee te maken kan hebben. Maar hier en daar valt toch wel te beluisteren — zoals in de politiek — in de wandelgangen — genoemd wordt — dat het er wel mee te maken heeft.

De theorie zou kunnen luiden, dat sommige mensen in aanleg meer geneigd zouden zijn dan anderen om kanker te krijgen. Wie uit die risicogroep het wel, en wie het niet overkomt, is tot op heden niet te voorspellen. Wie levensmogelijkheden heeft, krijgt gemakkelijker dan anderen hoge bloeddruk, maagzweren, of hartaanvallen. Andere mensen met levensmogelijkheden blijven er gezond onder. Kanker zou best in dezelfde groep kunnen zitten als de maagzweren, de hoge bloeddruk, de hartaanvallen.

Zowel het krijgen van kanker als het ontwikkelen van uitzaaingen komen dan in een ander licht te staan. Het wordt dan ineens begrijpelijk, waarom een op de 100.000 kankerpatiënten vanzelf beter wordt, zonder enige ingreep. Het is al wonderlijk genoeg, op deze manier verklaard, dat het kan gebeuren.

Als dat allemaal zo zou zijn, dan is het goed dat de kankerpatiënt opzoekt wat voor levensproblemen hij heeft. Dat hij eens ophoudt het allemaal weg te stoppen en op te vreten, net zoals dat goed is voor de maagpatiënt, en na een hartaanval...

Het leven met kanker in je lijf is op zichzelf al een levensprobleem genoeg. Wie veel met kankerpatiënten omgaat (dat doet schrijver deze), hoort keer op keer dat de onzekerheid van leven en dood zo naar is. Ook dat de kankerpatiënt zichzelf vaak afzichtelijk vindt, verrot in letterlijke zin.

Door diverse oorzaken wordt dat weggestopt. Bijvoorbeeld omdat de kankerpatiënt denkt: ik moet dapper zijn, dat verwacht mijn omgeving van me. Of omdat zijn of haar ouders gewend waren pijn en narsigheid weg te stoppen. Of omdat kinderen en man of vrouw of ouders niet in staat geacht worden tranen te verdragen. De omgeving vindt vaak dat er niet over gepraat mag worden, dat het wreed zou zijn, dat de kankerlijder er niet tegen kan. Het wordt een verstoppertje spelen.

Het wegstoppen van mogelijkheden kan in het algemeen bijdragen tot het versnellen van een ziekteproces; op een mindere kans het te overleven. Het eruitgooien van de wanhoop en twijfel zou daarentegen kunnen bijdragen tot het gaan behoren tot de gunstiger groep. En dan: na uithuilen komt vaak plezier; er meer echt plezier dan voor die tijd, voordat de tranen loskwamen.

Wanneer nu de dokters tegen de ene, gunstige groep zeggen: u hebt gebijt, en tegen de andere, ongunstige groep: u hebt pech gehad, we redten het met u niet, dan ontstaat er in de wachtkamers wantrouwen, dat meegenomen wordt tot in de spreekkamer. Dat hoeft allemaal niet, als het maar wordt uitgesproken, zo vroeg mogelijk.

## Dertig jaar na Hiroshima:

## ANGST KWELT OVERLEVENDEN

HIROSHIMA — Dertig jaar na de atomische hel van Hiroshima en Nagasaki leiden de meesten van de ongeveer 250.000 overlevenden nog steeds een leven dat door angst en armoede beheerst wordt. Het naoorlogse Japan heeft het steeds zo druk gehad met het uitbouwen van de natie tot een economische supermacht, dat men deze groep geheel over het hoofd heeft gezien. Het resultaat is, dat de meerderheid van de overlevenden van de kernexplosies nu in achterbuurten woont en wordt gemedend door de fysiek en mentaal sterkeren die thans de meerderheid vormen in de steden waarboven een kernbom werd afgeworpen.

Maar erger dan de armoede zijn de angst en de trauma's waarmee de meesten van hen moeten leven. Steeds meer ouderen onder hen en zelfs jonge mensen, die in augustus 1945 nog baby's waren, worden op-

nieuw ziek en overlijden aan leukemie, kwaadaardige tumoren en allerlei andere vormen van stralingsziekte. Deze naweën begonnen zich in de meeste gevallen pas 10, 20 of 30 jaar na de blootstelling aan straling te vertonen.

## A-bom-ziekenhuizen

Dertig jaar na de oorlog eisen de atoombommen die Hiroshima en Nagasaki van de aardbodem veegden, nog steeds hun tol. Van de 450 liders aan stralingsziekte die in speciaal hiervoor ingerichte A-bom-ziekenhuizen zijn opgenomen, zijn er minstens 70 gedood tegen het einde van dit jaar te overlijden.

Maar ook zij die ogenschijnlijk gezond zijn, leven nog steeds in de schaduw van dit monsterachtige wapen. Iemand die de atoomaanval heeft overleefd, kan moeilijk aan werk komen of trouwen. Werkgevers — enkele uitzonderingen daargelaten — weigeren deze mensen in dienst te nemen. „Ze kunnen niet zo hard werken als anderen en zijn vaak ziek. Als ze langdurig ziek zijn of minder werk verzetten, heeft dat een ongewenst effect op de rest van

het personeel”, aldus de bepaald niet van medeleven getuigende uitleg van een directeur, die zich in het begin van de jaren zestig in Hiroshima vestigde.

Nog erger is het lot van jonge mensen die niet konden of durfden trouwen. Vooral de vrouwen uit Hiroshima en Nagasaki hadden veel te lijden van het wijdverbreide geloof, dat vrouwen die aan straling blootgesteld waren geweest, geen gezonden kinderen zouden kunnen baren. Sommige vrouwen die tijdens hun jeugd in een van deze twee steden woonden, hielden dit feit bij hun huwelijk angstvallig verborgen. Er zijn echter veel gevallen bekend van verbroken verlovings tenen de toekomstige echtgenoten er achter kwamen waar hun vrouw zich tijdens de atoomexplosie bevond.

Zij die desondanks toch in het huwelijk traden, worden nu achtervolgd door de angst een mismaakt kind te krijgen. Een vrouw schreef eens een brief aan de directeur van het A-bom-ziekenhuis in Nagasaki, dat haar eerstgeboren kind een gespleten verhemelte had. „Nu ben ik weer in verwachting en ben ik bang

dat ook deze baby misvormd zal zijn”, schreef ze. De dokter antwoorde haar, dat ze zich geen zorgen hoeft te maken en haar kind gewoon geboren moest laten worden. Twee maanden later pleegde de vrouw echter zelfmoord.

## „Slecht zaad”

Dit is geen op zichzelf staand geval. Er zijn honderden, misschien zelfs wel duizenden vrouwen die zichzelf van het leven beroofd hebben, omdat ze bij de explosies van augustus 1945 aan straling blootgesteld zijn geweest en bang waren misvormde kinderen te zullen krijgen. Ofschoon hiervoor geen enkel medisch bewijs kan worden aangevoerd, zijn veel, zelfs verscheidene jaren na de explosies geboren, jonge mannen ervan overtuigd dat ze „slecht zaad” hebben. Velen geven er dan ook de voorkeur aan niet te trouwen.

„De medische wetenschap vertelt ons, dat degenen die later dan negen maanden na afloop van de oorlog zijn geboren, niets te vrezen hebben”, vertelde een 28-jarige inwoner van Nagasaki, wiens ouders

aan stralingsziekte zijn overleden. „Maar voor ons is dat in het geheel geen geruststelling. Er zijn hier veel jonge mensen gestorven aan kanker of anemie. Zij waren gewoon zwakker dan de jongeren wiens ouders niet woonden in de steden waar de A-bommen vielen. Nee, we blijven liever vrijgezel dan het risico te lopen mismaakte kinderen op deze wereld te zetten. Zelf zijn we ook bang jong aan stralingsziekte te overlijden, net als onze ouders, en onze eventuele kinderen als wezen achter te laten”.

## Paniecreactie

Volgens artsen, in Hiroshima en Nagasaki komen veel van de mensen die de bommen hebben overleefd met lood in de schoenen naar medische controles toe. Ze zijn altijd bang, dat een griepje of een beetje hoofdpijn het eerste symptoom van de gevreesde stralingsziekte zal blijken te zijn. En zelfs als er geen fysieke symptomen zijn, dan lijden er veel aan een trauma. Iedere keer dat ze iets horen of lezen over een atoomproef of iets over kernwapens, raken ze in paniek.

## Japan van puinhoop tot economische supermacht

Door onze correspondent Henri Hymans

TOKIO — Dit jaar is het 30 jaar geleden, dat de oorlog in de Stille Oceaan tot een eind kwam. Toen Japan zich op 15 augustus overgaf, lag een groot deel van het land in puin. Hiroshima en Nagasaki waren door kernbommen met de grond gelijk gemaakt en veel van de andere belangrijke steden, inclusief Tokio en Osaka, waren door aanvallen met brandbommen zo goed als geheel verwoest. Ook de Japanse industrie was ofwel platgebombardeerd, of moest wegens gebrek aan grondstoffen de machines stilzetten. Het Japanse volk was sterk verarmd en verbijsterd door het oorlogsgeweld.

Japan had zich om reden van expansie aan de oorlog in Azië gewaagd. Dit omdat de militaire leiders het Japanse volk hadden voorgesteld, dat het te weinig „Lebensraum” had en te weinig grondstoffen om het land uit te kunnen bouwen tot een moderne industriestaat. Na het Japanse verlies slonk het land tot minder dan de helft van zijn vooroorlogse grootte. Slechts zeer weinig politieke waarnemers — en nog minder Japaners — zullen op dat moment hebben

beseft dat Japan, met zijn verarmde bevolking en zo goed als geen grondstoffen. 30 jaar later uitgegroeid zou zijn tot 's werelds derde economische macht. Het duurde echter niet lang eer Japan de schok van het verlies weer te boven was. Reeds in 1948 begon de Japanse Phoenix weer met zijn vleugels te klappen. In 1951 draaide alles weer op volle toeren. In de jaren vlak na de oorlog waren het Amerikaanse dollars die Japan weer op de been hielpen. Voor alles was het echter de ijver van het Japanse volk en de hoge opleidingsgraad, waarop bij de vooroorlogse opvoeding van kinderen sterk de nadruk werd gelegd, die hebben geleid tot dit wonderbaarlijke herstel.

## Minimaal

Een andere oorzaak van de verbaazingwekkende Japanse economische groei in de afgelopen 30 jaar is het feit dat Japan zijn defensieuitgaven tot een minimum beperkt heeft gehouden. Het moderne Japan viert zijn triomfen op het gebied van de economie. Japanse produkten, van auto's en geavanceerde elektronische apparatuur tot camera's en transistorradio's, liggen van Sydney tot Oslo in de etalages. In iedere uithoek van de wereld komt men Japanse zakenlieden en technische mensen voor een aantal Zuidoost-Aziatische landen worden de Japanse technologische hulp en investeringen steeds belangrijker.

Maar naarmate de Japanse economische invloed in Zuidoost-Azië

toeneemt, raakt men in diverse landen in dit gebied bevreemd voor een Japanse machtspositie. In deze landen is de vooroorlogse generatie van mening, dat Japan zich met betrekking tot het verleden altijd nog hard heeft opgesteld. Men neemt het Japan vooral kwalijk dat het zo goed als niets heeft gedaan aan het verzachten van het leed van miljoenen Aziaten, die nog steeds lijden aan de naweën van de slavenarbeid en massale sterfte in Japanse concentratiekampen. Tot dusver was de Japanse invloed in Azië alleen voelbaar op het gebied van de economie. Er zijn echter tekenen, dat Japan voornemens is ook in de politieke sfeer een hoofdrol te gaan spelen. In bepaalde invloedrijke kringen gaan ook stemmen op de leidende economische rol te gaan ondersteunen met een evenredige militaire macht. Deze grootindustriële stuiten hierbij echter op verzet van de meerderheid van het Japanse volk, dat nog steeds oorlogsmoe is en sterk gekant tegen iedere Japanse militaire inmenging buiten het gebied van de Japanse eilanden.

## Leiderschap

Op welke manier Japan z'n op handen zijnde leiderschap in Zuidoost-Azië zal handhaven, is van het allergrootste belang voor de vrede en stabiliteit in het Vreemde Oosten. Want dat Japan één van de leidende machten in Azië aan het worden is, is iets dat zeker is.

In termen van bruto nationaal product is Japan nu 's werelds derde

macht. Er zal een oorlog of een grote aardbeving (seismologen zijn bevreemd, dat een tweede grote aardbeving ter grootte van die in 1923 Tokio en Yokohama vernietigde, binnen afzienbare tijd het gebied rond Tokio zal treffen) voor nodig zal zijn om Japans fenomenale economische opmars tot staan te brengen. Zelfs de energiecrisis en het tekort aan grondstoffen, die tijdelijk remmend hebben gewerkt op het hoge Japanse groei cijfers, zullen Japan er waarschijnlijk niet van kunnen weerhouden ten lange leste de meeste geïndustrialiseerde westerse landen voorbij te streven. Eminent futurologen als Herman Kahn voorspellen, dat Japan rond 1990 het rijkste land ter wereld zal zijn.

## Keerzijde

De economische explosie heeft na 30 jaar een radicale ommekeer te wege gebracht in het leven van de vroeger arme Japanse bevolking. De huidige Japanner is gemiddeld veel beter af dan zijn vooroorlogse landgenoot. Een recent onderzoek heeft aangetoond dat 99 procent van de Japanse gezinnen in het bezit is van een wasmachine; 93 procent bezit een koelkast; 85 procent heeft een kleurentelevisietoestel en een op de drie gezinnen heeft een auto voor de deur staan. Deze cijfers bewijzen wel, dat Japan in snel tempo een van de meest welvarende landen aan het worden is. Deze blinkende medaille heeft echter ook een keerzijde. In het streven naar steeds hogere productiecijfers

en nog grotere materiële welvaart, heeft de Japanse samenleving zijn plichten verzaakt ten aanzien van minder bevoorrechte minderheden als de overlevenden van de Amerikaanse atoomaanval, de minder-validen, ouden van dagen en andere groepen die in armoede en misère hun dagen slijten. Iets anders dat de grote industriële breinen over het hoofd gezien hebben, is de noodzaak tot het in stand houden van een leefbaar milieu.

In de megalopolis die zich langs de smalle kuststrook tussen Tokio en Osaka uitstrekt en waar meer dan de helft van de 110 miljoen tellende Japanse bevolking woont, nemen de milieuproblemen zulke alarmerende afmetingen aan, dat steden als Tokio en Kawasaki langzaam maar zeker verstikken. Luchtvervuiling, veroorzaakt door uitlaatgassen en fabrieksrook, doodt een voor een de nog overlevende bomen en bedekt de steden met een stinkende deken van smog. Meer en meer stadsbewoners krijgen door de vervuilde lucht te kampen met ademhalingsmoeilijkheden, terwijl de explosieve groei van het wegverkeer, dat door te nauwe straten raast, zijn grimmige tol eist.



Hiroshima is al lang geen stad van puinhopen meer. Dertig jaar na de oorlog toont de rampplaats van veleer het beeld van het moderne Japan: vol en bedrijvig.

## De verdeeldheid van de christenen

Nairobi, de hoofdstad van Kenia, is dezer dagen het toneel geweest van een onzinnig schouwspel, dat de Afrikanen een duidelijk beeld heeft gegeven van de merkwaardige verdeeldheid, die er nog levensvat is tussen de christenen in de wereld en vooral tussen die van het Westen. In de Keniaanse hoofdstad zijn politiserende uitspraken gedaan op het wereldcongres van de Internationale Raad van Christelijke Kerken. Enkele van die uitspraken kregen zo veel kritiek, dat de Keniaanse autoriteiten besloten de voorzitter van de Internationale Raad van Christelijke Kerken (ICCC), dr. Carl McIntire, het land uit te wijzen. Dit is op zichzelf een opmerkelijke maatregel, waarbij men zich moet afvragen of in Kenia de vrijheid van meningsuiting wel is gewaarborgd. Die vrijheid van het uiten van eigen — eventueel kritisch — oordeel is ook van belang voor de Wereldraad van Kerken, die in november in Nairobi gaat congresseren. De Wereldraad heeft juist besloten zijn vergadering niet in Djakarta te houden maar in Nairobi, omdat men vond dat die vrijheid in de laatste plaats beter zou worden gewaarborgd. De aanvallen van de ICCCK richten zich in Nairobi in de eerste plaats op het werk van de Wereldraad van Kerken, dat krachtig werd veroordeeld.

## Doel

Dr. McIntire zei zelfs, dat het doel van zijn ICCCK was „het tegengaan van de doelen van de Wereldraad”. McIntire zei dat „de Wereldraad, onder invloed van allerlei door communisten beheerste kerken in Rusland en Oost-Europa, het geweld in Afrika aanmoedigt en het communisme in de kaart speelt”. De secretaris-generaal van de ICCCK, de Nederlander dr. J. Maris, sprak in dezelfde geest. „Vele kerkelijke leiders”, zei hij, „hebben het bijbelde denken ingewisseld voor de principes van het marxisme. De Wereldraad van Kerken marcheert openlijk voorop in de mars naar de wereldrevolutie onder het mom van christendom”.

De ICCCK-bonzen zijn er zelfs in geslaagd een Afrikaanse kerkleider voor hun karretje te spannen. „Wij wensen geen afrikanisering van het christendom”, zei dr. Muthukya uit Kenia. „Je kunt de waarheid niet afrikaniseren als je God niet kunt afrikaniseren. De mensen, die het christendom willen afrikaniseren, hebben geen enkele zorg voor het geestelijke welzijn van de kerken. Evenmin dienen zij de zaak van de nationale eenheid. Het geheim van de afrikanisering is het werk van de satan zelf”.

## Reacties

Het was geen wonder, dat deze scherpe aanval op de Wereldraad van Kerken felle reacties oproep. Een schouderophalen om zulk een onbegrip in de kringen van de ICCCK was niet voldoende. Sommigen vonden dat een dergelijk opkloppen van een ideologisch conflict tussen christenen geen christelijke daad was. Voor het forum van de Afrikaanse volkeren, die pas aan een nieuwe toekomst in zelfstandigheid zijn begonnen, was het ICCCK-optreden in elk geval een demonstratie van de hopeloze verdeeldheid, waardoor de christelijke kerken, vooral in het Westen, nog worden geplaagd. Zon demonstratie kon slechts nadellijk werken voor de positie en de toekomst van het christendom in de Afrikaanse landen, waar de kerken hier en daar nog te veel worden gezien als overblijfselen van het afgevoerde koloniale juk.

## Bezwaren

De eerste bezwaren kwamen al van de anglikaanse kerk in Kenia, die ICCCK-hoofd McIntire oproep om de 4.000 congressangereuten uit 86 landen ook te vertellen over de onderdrukking van de zwarte bevolking in zuidelijk Afrika en over de duizenden in Vietnam, Cambodja en Korea, die door Amerikanen om het leven zijn gebracht. Dit sloeg op de ICCCK-besluiting, dat de Wereldraad van Kerken door steun aan bevrijdingsbewegingen in Afrika onder één hoedje zou spelen met het communisme. „Dr. McIntire moet niet vergeten, dat Kenianen voor hun vrijheid hebben gevochten. Hij moet Kenia niet gebruiken als een podium om Afrika te vertellen dat het verkeerd is om vrijheidsstrijders te helpen”, aldus de anglikaanse verklaring.

Later probeerde McIntire op het congres de door hem opgeroepen „verkeerde indruk” wat weg te nemen. Hij zei, dat de ICCCK ook overal ter wereld steun verleent aan vrijheidsstrijders, maar niet aan communistische guerrilla's. Hiermee sloeg hij weer de plank mis, want zijn woorden betekenden, dat de Wereldraad van Kerken er op uit was communistische guerrilla's te steunen.

In feite is de Wereldraad van Kerken (hoofdzetel in Genève) een open organisatie, die er op uit is de verdeeldheid van de christenen te bestrijden en hen te bundelen voor het bevorderen van een leefsituatie overal in de wereld, waarin christenen en mensen met andere geestelijke en/of politieke uitgangspunten in vrijheid en vrede naast elkaar kunnen leven. Binnen het streven van de Wereldraad past uiteraard steun aan bewegingen, die het bewustzijn van de gewone bevolking willen vergroten. De openheid van de Wereldraad van Kerken maakt dit insluitend zeer geschikt als gespreksorgaan in het verkeer met „andere kerken”. Dat in deze dialoog soms meer wordt gepraat met zogenaamde marxisten dan met zogenaamde kapitalisten, is het gevolg van de mischien te veelvuldige omstandigheden, dat zogenaamd marxistische georiënteerde groepen eerder bereid zijn tot een gesprek.

## Zuid-Afrika en het nazisme

door Herman Moscoviter

„Als Jan van Riebeeck, de stichter van de Kaapkolonie in 1652, had gezien wat er nu van Zuid-Afrika was geworden, denk ik, dat hij onmiddellijk naar Amsterdam zou zijn teruggekeerd”. Prof. dr. Leslie Rubin laat er geen gras over groeien. Meteen aan het begin van het gesprek maakt hij duidelijk op welke manier hij over zijn geboorteland denkt. Hij verkapt zijn oordeel op welwillende wijze, kijkt vriendelijk als hij keiharde dingen over Zuid-Afrika zegt en zwaait regelmatig met zijn linkerhand om de felten nog eens extra kracht bij te zetten. Hij is in Nederland om een onderzoek te voltooien dat moet uitmonden in een boek. Het zoveelste boek over Zuid-Afrika en het systeem van het racisme? De zoveelste aanklacht? Ja en nee. „Natuurlijk zal het een aanklacht zijn”, zegt Rubin. „Als we dit land niet zouden aanklagen, dan zou dat een gebrek aan geweten zijn. Maar ik heb niet de gewone benaming gekozen. Ik ben bezig met een onderzoek naar de overeenkomsten en invloeden van het nazisme op het denken en handelen in Zuid-Afrika”.

Een omvangrijk onderzoek dat in drie gedeelten uiteenvalt: „1) Wat gebeurde er in Zuid-Afrika na 1933 tot ver na de Tweede Wereldoorlog? 2) Wat gebeurde er in Duitsland met betrekking tot Zuid-Afrika? en 3) Wat gebeurde er in Nederland in diezelfde periode? Het totale onderzoek moet een beeld geven van de wijze waarop de Duitsers en Zuidafrikanen gebruikten in hun oorlogstactiek, de Zuidafrikanen zich graag lieten gebruiken en denkbeelden van de nazi's grif overnamen en de redenen waarom — mede door het voorgaande — Nederland en

Zuid-Afrika steeds verder uit elkaar groeiden.

## Ballingschap

Rubin lijkt voor zo'n onderzoek de aangewezen persoon. Hij heeft zeer lang in zijn geboorteland gewoond, heeft talrijke openbare functies bekleed, maar zag dat het niets uitmaakte in de strijd tegen de apartheid en ging met zijn vrouw in vrijwillige ballingschap. Hij heeft op talloze manieren aan den lijve ondervonden wat het is als Jood in Zuid-Afrika te moeten werken. Als afvallige van een familie van orthodoxe Joden studeerde hij rechten en werd geen rabbi. In de tweede W.O. deed hij dienst bij de Zuidafrikaanse luchtmacht in Egypte. Noord-Afrika en Italië. In '46 keerde hij terug naar Kaapstad om daar een professoraat in de rechtsgelertheid te aanvaarden.

„Dat waren de jaren dat ik begon in te zien dat er iets mis was in mijn geboorteland. Ik was een lange tijd weg geweest. Ik zag dat het land ziek was. Zo raakte ik bij de anti-apartheidsbeweging betrokken. Ik kon maar niet geloven dat die vier miljoen blanken van toen werkelijk meenden dat God hun voor alle eeuwigheid alle macht in handen had gegeven en de zwarte bevolking van 19 miljoen zielen niets, maar dan ook helemaal niets. Maar toen ik die visie ging peilen, bleek me dat ik tamelijk alleen stond. Er zijn niet veel Zuidafrikanen, ik bedoel blanke, die denken zoals ik. Misschien 5000 van de vijf miljoen blanken delen mijn ideeën. Maar er zijn wel steeds meer jongeren die het misschien niet zo scherp stellen, maar wel inzien dat dit beleid geen toekomst heeft en het land verlaten”. In 1953 werd Rubin gekozen tot

vice-voorzitter van de liberale partij die in tegenstelling tot de nationalisten de volledige gelijkheid op alle gebieden van blank en zwart nastreefde. Een jaar later werd hij gekozen als een van de vier blanke (!) vertegenwoordigers voor de zwarte Afrikanen in de Senaat. „Dat was op zich natuurlijk al een provocatie. Dat er 48 senatoren zijn waarvan er 44 de nog geen vijf miljoen blanken vertegenwoordigen en 4 de meer dan 17 miljoen gekleurde bewoners”. Hij bleef in deze Eerste Kamer tot 1960 zitten en leerde op die manier het doen en laten van de „architect van de apartheid in Zuid-Afrika”, zoals hij Verwoerd noemt, van zeer nabij kennen.

## Nazi

„Hij was een zeer invloedrijk politicus en wist zijn ideeën goed uit te dragen. Hij was in zijn wereldvisie een complete nazi, durf ik nu achteraf te stellen. Kenmerkend was dat hij — hoewel in Nederland geboren — niet in Leiden ging studeren, maar in Leipzig en Berlijn. Nog kenmerkender was dat hij zich in discussies nooit uittiet over armoede, ellende, onderdrukking van individuen, van mensen apart, maar het altijd had over groepen, massa's, het land, het volk en het welzijn ervan”.

In 1960 verliet Leslie Rubin met zijn vrouw het geboorteland om vrijwillig in ballingschap te gaan. „Een land waar politiek en hoogleraren door de geheime politie worden afgeluisterd, waar je politieke mening je besmet maakt, waar recht verkracht wordt, dat kan je toch niet blijven”. Via Ghana en Engeland reisde hij naar de VS waar hij aan de Howard Universiteit hoogleraar in de vergelijkende

staatsvormen werd. In die hoedanigheid kan hij nu dan ook een reis door Engeland, Nederland en Duitsland maken om aan gegevens te komen voor zijn huidige studie over relatie tussen de Afrikaanse nationalisten en het Derde Rijk. In Zuid-Afrika ontwikkelde zich na 1933 een stuk nazi-propaganda. Er was een aantal organisaties die op dezelfde leest waren geschoeid als de zwarteminden in Duitsland. In Zuid-Afrika was een beweging die zich „dire grijsheemde” noemde. Ze hadden veel connecties met Hitler-Duitsland en deden aan spionage voor de Duitsers. Volgens Rubin waren er twee belangrijke redenen dat men zo snel voor de Duitsers koos. In de eerste plaats was er een zeer sterk anti-Brits gevoel om — na de Boerenoorlog — de Engelsen een hak te zetten. In de tweede plaats kwamen de nazi-ideeën overeen met de rasgedachten die de Afrikaanders er op na heidden. Ze voelden zich een Herrenvolk; verheven boven de gekleurde bevolking van het land. Vanaf die tijd werd het voor Joden in Zuid-Afrika moeilijk, weet Rubin zich te herinneren.

Hij noemt de Duitse propaganda zeer effectief. „Er werden pamfletten voor ons land in Hitler-Duitsland gedrukt. Er was steun voor de Ossewa Brandwag (ossewag brandwacht), een groep extreme nationaal-socialisten, die de Zuidafrikaanse regering de voet dwars zette bij de sympathieën voor Engeland. Er waren allerlei daden van sabotage zoals het doorsnijden van telefoonverbindingen, het opblazen van bruggen en het spioneren. Een van de leiders van de Ossewa Brandwag was de huidige premier van Zuid-Afrika, Vorster. Hij is na de Tweede Wereldoorlog 14 maanden voor zijn opvattingen geïnterneerd geweest”. Rubin grijnst sardonisch en zegt:

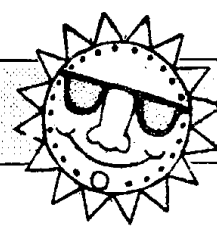
„Maar dat heeft niet veel geholpen, kennelijk”.

## Propaganda

Hij heeft een uitspraak gevonden van Vorster die deze nu ontkent ooit te hebben gezegd. In '41 sprak hij: „We staan voor een christelijk socialisme, in Italië noemen ze dat fascisme en in Duitsland nationaal socialisme”. Prof. dr. Rubin: „Nu ontkent hij die uitspraak te hebben gedaan, maar ik heb het zwart op wit als zoveel andere uitspraken van hem en zijn medestanders. Vorster stelt nu: ik was niet pro-Duits maar anti-Brits”. In Duitsland vond Rubin veel bewijsmateriaal dat de Auslandsorganisatie met graaige zijn propagandavingers naar Afrika uistrecte.

Dat Nederland en Zuid-Afrika steeds verder uit elkaar groeiden, doet hem de Nederlandse mentaliteit prijzen. „De volken hebben elkaar altijd gezien als stamverwanten. Dat is langzaam minder geworden. Een van de dingen die daartoe heeft bijgedragen was de wetswijziging in 1925 waarbij Nederlanders niet langer als officiële taal werd erkend, maar het Zuidafrikaans. Andere redenen zijn volgens mij de shock die het gaf dat Zuid-Afrika tijdens de Tweede Wereldoorlog sympathiseerde met de nazi's en dat Nederlanders niet geloven in een nationaal racisme zoals dat in mijn geboorteland wordt verkondigd. Ze zijn misschien wel eens intolerant tegen vreemde culturen (welk ander volk is dat niet), maar ze haten apartheid. Toen koningin Juliana was de huidige premier van Zuid-Afrika, Vorster. Hij is na de Tweede Wereldoorlog 14 maanden voor zijn opvattingen geïnterneerd geweest”. Rubin grijnst sardonisch en zegt:





# In Luik drink je een tango

WANDELEN  
DOOR DE  
OUDE  
BUURT

door Hubert Haenen

Een echte Luikenaar wordt boos als je zegt dat Luik wel iets van Parijs weg heeft. Luik is Luik, vinden ze en daarmee uit. Dat Parijse sfeertje is — als je Luik wat beter leert kennen — niet meer dan een vluchtig waasje. Parijs is een groot stad, Luik intiem.

Met Jean Denis Boussart — de schilderachtige burgemeester van Outre Meuse — maakte ik kennis met een Luik dat anders voor ons verborgen zou blijven. De wandeling begon in het centrum van Luik: de Place du Marché. Dit is het romantische hart van deze stad. U vindt er het oude stadhuis, de peroen, La fontaine de la tradition.

De huizen op het plein zijn uit de 17e en 18e eeuw. Bent u hier uitgekeken dan loopt u naar het tweede straatje naast het stadhuis. Het is een winkelstraatje dat luistert naar de naam Neuvise. Goed opletten. U loopt nu links de Rue du Carré, in het smalste straatje van Luik.

## • Boucherie

Aan het einde straat over steken naar de „Boucherie” een gebouw uit 1544. Door de week kunt u er binnen wandelen en daar de stokoude slagerswinkel, bewonderen waar specialiteiten als Boudin, tête de veau en schapevlees worden verkocht. We gaan door de achterdeur, of via de achterdeur, richting het 18 verdiepingen tellende administratiegebouw van de gemeente Luik. Door de week is dit gebouw ook voor toeristen geopend, die omhinderd de lift naar de 17e etage kunnen nemen om vervolgens op de 18e (de lift gaat maar tot de 17e) te genieten van het geweldige panorama over Luik.

## • Ferronstree

Als u genoten hebt van het uitzicht — soms tot ver in de Ardennen — verlaten we de wolvenkrabber weer. Bij de hoofdingang rechts af, vervolgens weer rechts en op de straat links. Direct weer rechts de Ferronstree in. Hier gaat u kennis maken met de typische huizenbouw in Luik. Overal zijn achter grote poorten schitterende binnenplaatsjes verborgen met fonteinen. Aan het einde van de Ferronstree (de straat van de ijzergieters) komt u uit op een pleintje met een Romaanse kerk. Voor de kerk gaat u links en weer links de „Hors Chateau” in. Dit lijkt op het eerste gezicht een vreselijk saaie straat, maar hier worden geheimen verborgen. Aan

Hors Chateau monden eeuwenoude steegjes uit, zoals de Impasse de la Vignette vrijwel direct rechts. Als u er binnen loopt wandelt u de 19e eeuw binnen. In deze steegjes hangen ook de Potaies, de oude wat zoetelijk, maar o zo romantische madonna's die in kastjes met glas ervoor in nissen hangen.

## • 407 treden

Links in de straat op nummer 100 vindt u een van de beste bakker van Luik. Wat u beslist niet kunt missen is de Montagne de Bueren. Als u moed hebt en veel adem, dan wandelt u maar eens deze steile trappenstraat met zijn 407 treden (ik heb ze voor u geteld) op. De moeite wordt beslist wel beloond, want boven hebt u een erg mooi gezicht op Luik. Lopen we Hors Chateau verder af, dan komen we langs het museum van het Waalse leven. Hier is momenteel een tentoonstelling te zien van sieraden en allerlei attributen die vroeger bij traditionele huwelijken gebruikt werden. Interessant is ook de collectie marionetten.

## • De Tango

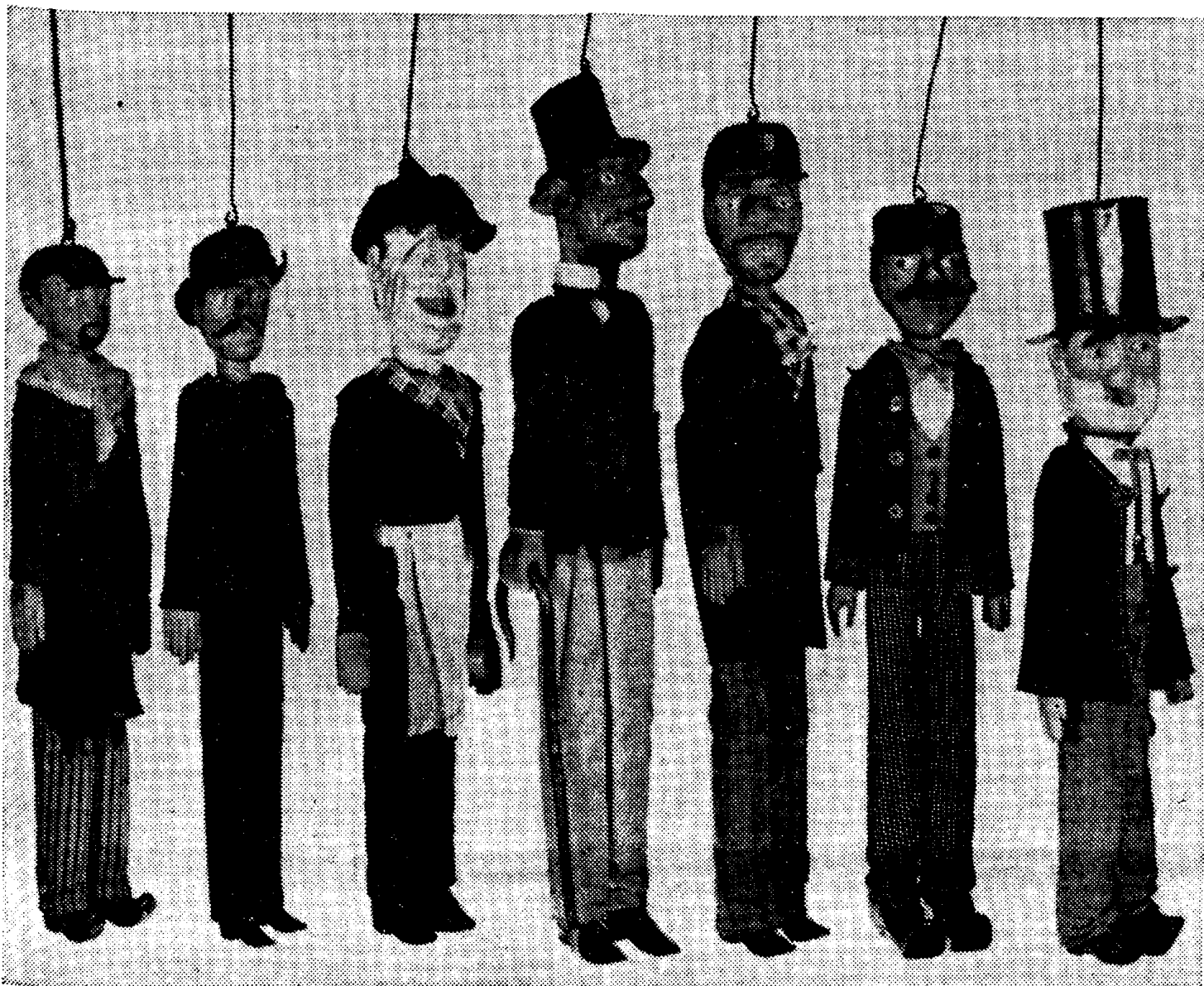
Tegenover het museum lopen we de Rue de Pont in. Tweede straat weer rechts. In deze straat, de rue de la Cité gaat u even het typische



● In het Musée de la Vie Walonne is naast de oude interieurs, zoals op de foto, ook nog een tentoonstelling te zien van bruidssieraden die gedurende de eeuwen traditioneel bruiloften. Tijdens uw wandeling komt u ook bij dit museum.

caféetje Aux Moines binnen. Men serveert hier drie echte Luikse drankjes: de Coupe Menthe, de Spa Menthe en de tango. Vanuit dit caféetje gaan we rechts richting

Place Sint-Lambert waar onze wandeling eindigt. Hier vindt u de bekende warenhuizen, caféetjes en restaurants waar je een lekker hapje kunt eten.



● Zoals Brussel zijn manneke heeft, heeft Luik zijn lolige, brutale, menselijke Tchanchès. U komt dit boerenmanneke overal in Luik tegen.

## puzzel van de dag

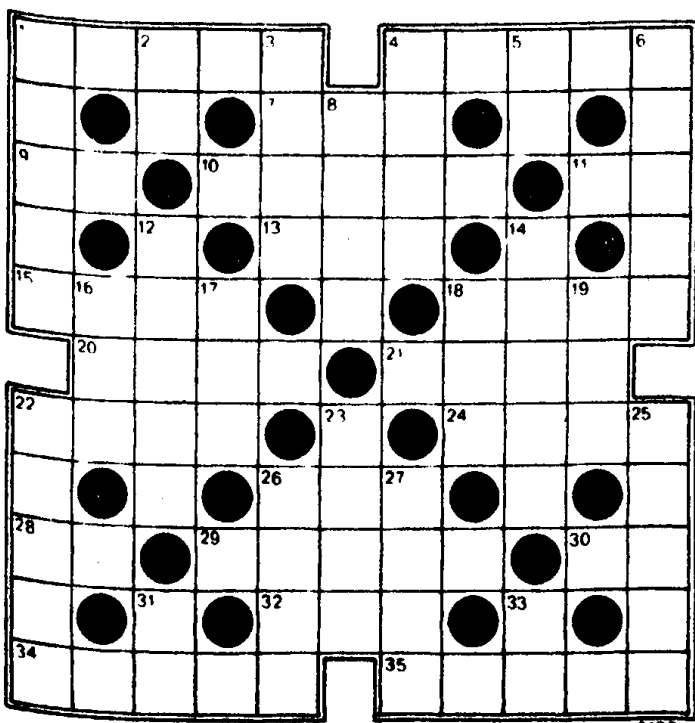
Negen weken lang publiceert het Limburgs Dagblad van dinsdag tot en met vrijdag iedere dag twee puzzels voor zijn fervente puzzelaars. Een van beide puzzels is steeds een kruiswoordraadsel, dat als prijspuzzel fungeert. De andere puzzel kan worden beschouwd als een vakantiepuzzel en geldt dus uitsluitend als amusement.

Iedere zaterdag vinden onze lezers bovendien een groot kruiswoordraadsel in onze krant dat eveneens is bestemd om de vrije vakantietijdjes op een aangename manier door te brengen. Als u aan de prijspuzzels (dus vier puzzels per week) wilt deelnemen, hoeft u niets anders te doen, dan de letters L en D te tellen, die in de prijspuzzels voorkomen. Het totaal aantal letters L en D, dat u gedurende een hele week (dus van in totaal vier prijspuzzels) hebt gevonden, schrijft u op een briefkaart.

Deze briefkaart dient uiterlijk woensdag 20 augustus in het bezit te zijn van de „Puzzelredactie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21 te Heerlen”.

In onze krant van zaterdag vindt u dan de uitslag en de prijswinnaars. Voor goede oplossers stellen we iedere week een boekje- of platebon ter waarde van f 25,— beschikbaar.

## Prijspuzzel



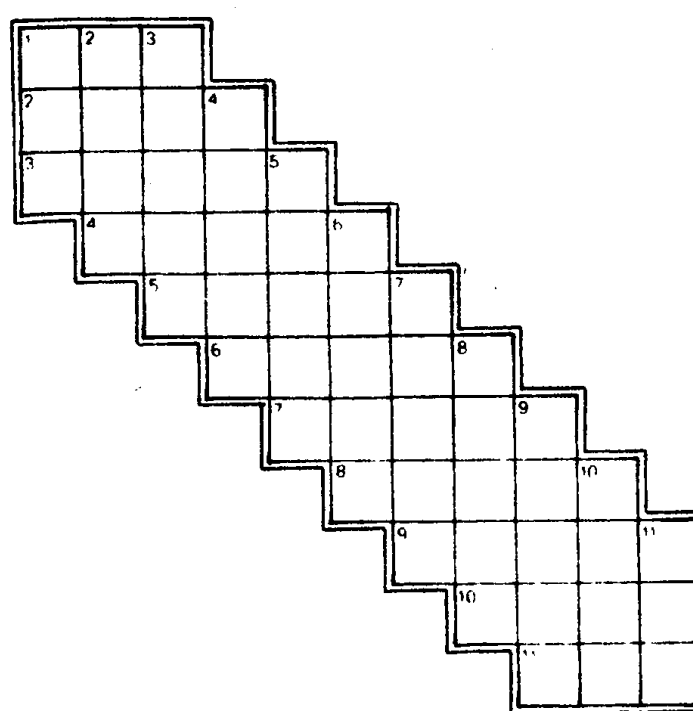
### Horizontaal:

1. deel van het jaar
2. tegenvaller
3. boom
4. bevel
5. tapijt
6. tandeloos zoogdier
7. paardje
8. stad in Italië
9. koelemaag
10. de gezamenlijke journalisten
11. schuifbak
12. woede
13. vogelwoning
14. vis
15. insect
16. eenjarig dier
17. vader
18. internationale trein
19. volk
20. hijswerktuig

### Verticaal:

1. niet dik
2. reeds
3. steekwapen
4. vlek
5. zonnegod
6. zoom van een vorst
7. smart
8. Griekse letter
9. gelooide huid
10. grootvader
11. lof
12. keukengerei
13. plaatsje op Ameland
14. edelsteen
15. stukje vlees aan een stokje
16. oogvocht
17. vierkante kanzuil
18. oningewijde
19. broertje van Sien
20. achter

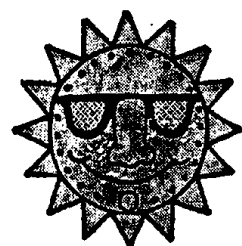
## Vakantiepuzzel



### MAGISCHE TRAP

Horizontaal en verticaal dienen dezelfde woorden te worden ingevuld.

- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| 1. klein vertrek | 7. bengel            |
| 2. wild zwijn    | 8. inwendig orgaan   |
| 3. lawaai        | 9. tijdelijk geven   |
| 4. oorzaak       | 10. toespraak        |
| 5. omlaag        | 11. deel van de hals |
| 6. mist          |                      |



## MOLENSTICHTING AAN TANTE POS:

**Maak eens een zegeltje van een Limburgse Molen**

door Hubert Haenen

De Molenstichting Limburg vindt dat tante Pos bij de uitgifte van postzegels met molenafbeeldingen wat meer aan de Limburgse molens en zeker aan de watermolens moet denken. Van de tot nu toe toch al sporadisch gepubliceerde molenzegel-series bevatte geen enkele tekeningen of foto's van Limburgse wind- of watermolens. Dat las ik vandaag in het informatieblad van de Molenstichting Limburg.

De schrijver hiervan, de heer Rulkens vindt bovendien dat de PTT zeker tijdens dit monumentenjaar weer eens wat molens had moeten afbeelden op de zegels. Natuurlijk zouden daar ook een paar Limburgse molens — en zeker watermolens — moeten bij zijn. Als tante Pos alsnog een molenserie wilt ontwerpen dan moet ze maar eens het augustusnummer van Molen Informatie ter hand nemen. Daarin vindt ze dan een door de heer Rulkens ontworpen voorbeeld van een postzegel die de Molenstichting Limburg kan behagen.

Overigens is het artikel van de heer Rulkens over de molens in de filatelie best interessant voor postzegelverzamelaars. Grappig detail uit dat artikel is de ontboezeming over de kinderzegelserie uit 1951. Op de voorgrond staat het lief lachende dochtertje Hansje van fotograaf Cas Oorthuys, terwijl, de achtergrond wordt gevormd door een windmolen die zijn wieken in de rouwstand heeft staan: „hahaha Tante Pos vervolg even u licht op steken bij molensdeskundigen als u weer wat molenzegeltjes maakt, en



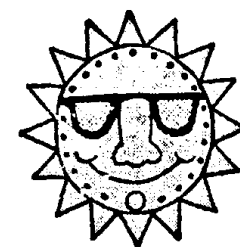
● Op deze kinderzegel van 1951 staan de wieken van de molen in rouwstand. De wiek had net voor de ijdlijn in de vroegdestand moeten staan en dat zou volgens de Molenstichting meer in overeenstemming zijn met de lach van Hansje.

dan liefst natuurlijk bij de Limburgse Stichting waarvan het adres is: Stadhuisstraat 4 in Maastricht. Wilt u misschien ook

maar meteen zo'n exemplaar van dat bulletin — compleet met postzegelvoorbeelden kopen, dan moet u — Tante Pos —



● Dit is het voorbeeld van een Limburgse molenpostzegel die afgedrukt staat in het blad Molen Informatie.



f 9,— storten op gironummer 24 53 5 00 ten name van de Molenstichting. Behalve een artikel over molens in de filatelie krijgt u ook nog hierbij een compleet boekwerk over de Molens in het Weerterland. Dit werd geschreven door drs. Godfried C. M. Egelse. Hij deed dat erg gedegen maar toch een beetje saai: molens zijn levende dingen — heren molensbeschrijvers. In molens hebben mensen gewoond, gewerkt, gelachen en gehuild. In molens zijn mensen geboren en gestorven. Daar zijn menselijke molenverhalen van te maken! Lezen we tenslotte nog in het bulletin: „Maastricht: De Leeuwermolen bestaat niet meer als molen. Aan het gerestaureerde gebouw is helaas de bestemming woonhuis gegeven. Daartoe werd het gaande werk in het gebouw gesloopt. Het wel gerestaureerde watermolens heeft in verband daarmee geen functie meer”. Alweer een molen in Limburg minder dus en dat is misschien een hint voor monumentenzorg want tot nu toe is het monumentale gaandewerk van heel wat watermolens nog niet beschermd. Molenstenen kunnen gesloopt, prachtige constructies kunnen verwijderd worden zonder dat er een haan naar kraait: missertje in onze wetgeving.







economie  
vandaag

## "Dumping"

WASHINGTON — De Amerikaanse Commissie voor de Internationale Handel begint 19 augustus met hoorzittingen om te weten te komen of het waar is, dat buitenlandse auto's in de Ver. Staten worden aangeboden onder de kostprijs. Dat wordt "dumping" genoemd. De beschuldiging is afkomstig van de bond van werknemers in de automobiellindustrie en van het democratische lid van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden John Dent.

In het afgelopen jaar zijn de verkopen van buitenlandse personenauto's in de VS inderdaad toegenomen. De Amerikanen hebben vooral belangstelling te hebben voor kleine, zuinige auto's met een geringe brandstofverbruik. Aan "dumping" zouden zich autofabrikanten in Engeland, Japan, West-Duitsland, Frankrijk, Italië, België, Zweden en Canada hebben schuldig gemaakt. Als de klagen gelukkig blijken te hebben kan de commissie verhoging van de invoerrechten op buitenlandse auto's gelasten.

## Invoerrecht

WASHINGTON — Het Amerikaanse Hof van Beroep in Washington heeft beslist dat president Ford in strijd met de wet handelde, toen hij bij het begin van de oliecrisis een invoerrecht van twee dollar per vat olie instelde. Met twee stemmen tegen één stelde het hof vast, dat het voorstel van de president niet wordt gesteund door het Congres en niet mag worden uitgevoerd. De president kan tegen de uitspraak in beroep gaan bij het Amerikaanse Hooggerechtshof.

## Werkloosheid

BRUSSEL — In België is het aantal werklozen in de tweede helft van juli gestegen tot 172.387 heugene neerkomt op een werkloosheidspercentage van 6,5 procent. In vergelijking tot dezelfde periode van het vorige jaar bedraagt de stijging 7,8 procent. Volgens een mededeling van het Nat. Arbeidsbureau zijn 104.874 der werklozen van thans personen van beneden de 25 jaar.

## Japanse auto's

NEW YORK — Japan heeft thans West-Duitsland verdrongen als leverancier van auto's aan de Ver. Staten en de laatste maanden is de verkoop van Volkswagen voorbijgestreefd door die van Toyota en Datsun. Het was de eerste maal sinds 1959 dat Volkswagen niet meer de best-verkochte buitenlandse auto in de V.S. is. De voornaamste reden van de opmars der Japanners is, dat die voordeliger kunnen leveren omdat de mark sterk is gestegen en de yen thans betrekkelijk zwak staat.

## Graan

WASHINGTON — Afgezien van de 0,8 miljoen ton graan, mais en gerst die de Sovjetunie dit jaar reeds van de Ver. Staten heeft gekocht, hebben de Russen ook nog vier miljoen ton van andere landen betrokken en proberen zij nog eens 11,2 miljoen ton in het buitenland te kopen.

## DDT en milieu

WASHINGTON — De Amerikaanse Dienst voor de Bescherming van het Milieu heeft bekendgemaakt, dat sinds 1972 het gebruik van DDT als bestrijdingsmiddel van insecten werd verboden, de hoeveelheid DDT, die elke Amerikaan dagelijks via zijn voedsel in het lichaam kreeg, drastisch is verlaagd. Voor het verbod bedroeg die hoeveelheid 13,8 milligram per dag. In 1972, een jaar na het ingaan van het verbod, was dit al gedaald tot 1,8 milligram per dag. Voor het verbod werd vooral veel DDT gebruikt op de katoenplantages. Sinds men daar andere middelen is gaan gebruiken, was de katoen duurder geworden, maar dat was voor de doorname Amerikaan nauwelijks merkbaar.

## overigens ....

• zijn op aanwijzing van het gemeentebestuur van de Amerikaanse stad Los Angeles de olieboortorens in de zee voor de kust van Long Beach door een feestelijke aankleding aan het oog van badgasten en zijn andere toeristen onttrokken, en zijn zij opgevoerd met coulis en in frisse kleuren en twispende palmen van plastic • tracht de Britse regering haar tanende populariteit op te vullen door aan bedrijven een premie van ca. 60 gld. per week per werknemers kunnen voorkomen daardoor het ontslag van 50 of meer werknemers kunnen voorkomen • heeft de Zuidafrikaanse luchtvaartmaatschappij in Frankrijk vier Europese luchtbusen A 300B, die elk 270 zitplaatsen heeft en per stuk ca. 240 miljoen gld. kost, besteld.

## Overcapaciteit van 20 procent

Wegvervoer  
in impasse

Van onze redactie-economie

UTRECHT — De vervoersfederatie NVV-NKV ziet weinig heil in de invoering van vrachtauto-loze dagen als middel tegen de overcapaciteit in het wegvervoer, aldus meldt het blad „Richting” een 14-daagse uitgave van de vervoersbond NKV. Volgens „Richting” kan de overheid veel beter beginnen de capaciteit bij malafide ondernemers weg te saneren. Ze slaat op die manier twee vliegen in een klap, die beide tot gezondmaking van de bedrijfstak leiden.

Met de werkgeversorganisaties is de vervoersvakbeweging het eens dat met name de „zwartrijders” moeten worden aangepakt, zodat de capaciteit, die niet door vergunningen wordt gedekt, (5 tot 6 procent) verdwijnt. Maar ook de vergunninghouders, die hun concurrentiepositie piegen te vervalsen door sociale, fis-

cale en veiligheidsvoorschriften aan hun laars te lappen, kunnen nu versnel in de tang worden genomen, eerder dan in de beleidsnota goederenvervoer werd voorzien. Het is dan nodig dat de controle op korte termijn wordt verscherpt en dat via het vergunningbeleid gestraft wordt.

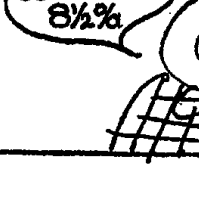
De overcapaciteit in het wegvervoer is tot 20 procent aangegroeid. Weliswaar wordt niet de volle 20 procent als schadelijk aangemerkt, een beetje overcapaciteit is nodig om het vervoer vlot te laten marcheren, maar het is wel teveel. Gebrek aan werk heeft een groot aantal bedrijven in moeilijkheden gebracht.

(ADVERTENTIE)

8½%  
2%

Dat is de jaarlijks opneembare rente van de Amro Spaarrekening met een vaste looptijd van 7 jaar. En de minimumstorting is f 100,-.

amro bank

GOEDERDAG  
8½%

## Stijging

Alhoewel volgens „Richting” de werkloosheid onder het vervoerspersoneel nog niet alarmerend is, begint zich vanwege de recessie toch wel een stijging af te tekenen. Het aantal ontslagaanvragen in het wegvervoer is toegenomen. Aan 168 ondernemingen werd een vergunning tot werkdijverkorting gegeven met gevolgen voor 2386 werknemers. Tot begin juni steeg het aantal aanvragen tot 245, terwijl er in 1974 in een heel jaar maar 65 aanvragen waren ingediend.

Personeel Rabo went  
langzaam aan fusie

Van onze redactie economie

UTRECHT — Voor de medewerkers van de Centrale Rabobank heeft 1974 een afsluiting gevormd van een periode, waarin vele aanpassingsmogelijkheden door de fusie van de Centrale Boerenleenbank en de Centrale Raiffeisenbank en de daarop volgende grote reorganisatie moesten worden overwonnen. Uit de ervaringen, die bij het begeleiden van de reorganisatie zijn opgedaan is eens te meer gebleken, dat voor welslagen van veranderingenprocessen meer nodig is dan 'n samenspel van sociale maatregelen en een beroep van verbondenheid met de bank bij de medewerkers, zo schrijft de hoofdredactie in het Sociaal Jaarverslag over 1974.

De directie merkt voorts op, dat de door de fusie en herstructurering opgetreden schaalvergroting een versnellend effect heeft gehad op de rationalisering van de werkzaamheden. Dit vergt echter geheel nieuwe eisen aan het personeel, iets wat door het personeel slechts langzaam kan worden aanvaard. De Centrale Rabobank werd vorig



• In Londen werd een dezer dagen een antieke klok verkocht voor circa f 115.000,—. Het is een zeer speciaal uurwerk met een muzikale inbouw, die uniek te noemen is.

jaar geconfronteerd met een verhoogd ziekteverzuim van 6,2 tegen 5,8 in 1973 en 4,4 in 1972. Het landelijk gemiddelde voor administratief personeel lag vorig jaar op 6,35 pct. In de periode 1972-1974 is het procentuele ziekteverzuim bij de

Fors verlies  
voor Estel

NIJMEGEN — Estel NV (Hoogovens-Hoesch) heeft in het tweede kwartaal van 1975 een verlies geleden van f 50,2 mln tegen een winst van f 87,6 mln in dezelfde periode van vorig jaar, zo heeft Estel bekend gemaakt. De omzet daalde van f 2.545,5 mln tot f 2.155,7 mln. Het bedrijfsresultaat was f 116,6 mln negatief tegen f 180,8 mln positief.

mannen met 39 pct en bij de vrouwen met 48 pct gestegen. Bij de mannen steeg de ziekteverzuim met 20,9 pct, bij de vrouwen met 48 pct. Bij de Centrale Bank werkten eind vorig jaar 3204 mensen, waarvan 2129 mannen en 1075 vrouwen.

De omzet over de eerste zes maanden van 1975 bedroeg f 4.510,4 mln tegen f 4.887,6 mln in dezelfde periode van vorig jaar. De personeelsbezetting kon sedert eind vorig jaar als gevolg van het natuurlijke verloop met 1.300 man worden teruggebracht tot 76.300. Het overwerk werd bijna volledig afgeschaft en in enkele bedrijven is werkdijverkorting ingevoerd. Op grond van de huidige orderportefeuille en de slechte marktsituatie verwacht Estel dat de resultaten van het derde kwartaal van 1975 zeker nog geen verbetering ten opzichte van het tweede kwartaal te zien zullen geven, aldus Estel.

onder  
redactie  
van  
ben romijn

Beursoverzicht • Beursoverzicht

Beperkte reactie  
op verlies Estel

AMSTERDAM — Op de Effectenbeurs bleef dinsdag de handel op nieuw koel. Op de actieve markt deden zich bij tamelijk weinig handel naar beide zijden weinig indrukwekkende verschuivingen voor.

Het forse verlies bij Estel leidde voor Hoogovens tot een zeventig cent lagere opening op f 51,00. Van dit verlies werd direct al weer een deel ingelopen. Volgens de beurs was het verwachte verlies al in de koers verdisconteerd. Dit laatste gold ook voor Philips, waar men eveneens slechte resultaten over het tweede kwartaal verwacht. Alko was zestig cent lager. Unilever deed het tien cent beter, Kon. Olie twintig cent.

De obligatiemarkten lagen er gedrukt bij, onder meer door een aankondiging van een nieuwe BNG-lening met een rente van 8,75 procent, een looptijd van 8 jaar en een emissiekoers van 100 procent.

De BNG-leningen gaven verliezen te zien die opliepen tot meer dan een punt, de staatsleningen tot bijna een punt. Van de staatsleningen op de 15-jarige, de staatslening van f 75 mln van Denemarken, die door de beurs als graadmeter voor de markt werd beschouwd, is intussen alles toegewezen. De uitgifte geschiedde a pari. Op de lokale markt heerste weer een ongeanimeerde stemming. Veneta was opnieuw onverkoopt. Maandag werden de stukken op f 50 tevergeefs aangeboden. Tot de weinige wat grotere verliezers behoorden ook Ennia, Zaalberg, Twentsche Kabel, Vihamij, Industri. Mij, Furness en Duiken. Aan de winstrijde vielen Ver. Handel Scheveningen, Ubbink en Allied Breweries.

## Advieskoersen

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopkoersen) voor buitenlandse bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden heden:

Amerikaanse dollar 2,60-2,70  
Engelse pond 5,45-5,73  
Belgische fr. (100) 6,57-6,87  
Duitse mark (100) 100,25-103,25  
Ital. lire (100.000) 24,00-26,50  
Portugese esc. (100) 5,00-7,90  
Canadese dollar 2,50-2,85  
Franse fr. (100) 58,00-62,90  
Zwitserse fr. (100) 97,25-100,25  
Zweedse kroon (100) 59,75-62,75  
Noordse kroon (100) 48,75-49,75  
Deense kroon (100) 42,50-45,50  
Oostenr. sch. (100) 14,40-14,70  
Spaanse pes. (100) 4,41-4,71  
Griekse drachme (100) 7,60-8,85  
Finse mark (100) 68,50-71,50  
Joegosl. dinar (100) 14,00-16,00

## Avondkoersen

## EFFECTENKOERSEN

## AVONDVERKEER

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoersen van dezelfde dag)  
AKZO 38,00 (37,50)  
Hoogovens — (51,90)  
Kon. Olie 95,00-95,90 gld (94,20)  
Philips 25,20 (25,20)  
Unilever 104,30 (104,30)  
KLM — (56,20)

## beurs van amsterdam

## ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20.....	37,90	37,50
ABN f 100.....	351,00	335,00
AMRO f 20.....	77,70	77,30
A'dam Rubber f 750.....	140,00	138,00
Deli-Mij f 75.....	88,20	89,40
Dordtsche P. f 20.....	119,80	120,00
Dordtsche P. pref.....	118,80	118,70
Heineken f 25.....	158,00	158,70
Heineken Hold. f 25.....	147,00	149,50
Holl.-Am. Lijn f 100.....	62,50	65,00
Hoogov. f 20.....	51,70	51,90
HVA-Mij f 100.....	61,00	63,50
KNSM f 100.....	141,00	142,00
KLM f 100.....	56,50	56,20
Kon. Olie f 20.....	94,00	94,20
Nat. Ned. f 10.....	84,10	84,50
Ammeren cert.....	25,70	25,20
Philips f 10.....	269,50	270,00
Robeco f 50.....	182,10	182,50
Rolingo f 50.....	129,00	129,70
Scheepv.un. f 50.....	117,00	117,80
Unilever f 20.....	104,40	104,30

## OBLIGATIES

Staatsleningen		
10% Ned. '74.....	108,30	108,30
9% id. '74.....	103,80	103,80
9% id. '75.....	100,00	99,60
9% id. '76.....	99,70	99,30
8% id. '76.....	98,80	98,80
8% id. '77.....	93,40	93,00
8% id. '78.....	101,20	100,70
7% id. '71-96.....	90,70	90,20
7% id. '69-94.....	90,00	89,30
7% id. '71-81.....	89,40	89,20
7% id. '73-97.....	88,80	88,50
7% id. '61-81.....	89,00	88,20
6% id. '68-93.....	85,10	84,30
6% id. '68-94.....	87,40	87,70
6% id. '66-91.....	84,30	83,70
6% id. '67-92.....	82,50	81,90
5% id. '65-90.....	85,50	84,90
5% id. '64-90.....	84,30	84,00
5% id. '64-84.....	78,60	77,80
4% id. '68-83.....	90,80	90,50
4% id. '60-82.....	80,00	79,00

## Converteerbare Obligaties

AKZO.....	74,00	70,00
A.B.N.....	128,00	126,80
AMRO '73.....	99,10	99,30
5% AMRO.....	202,25	199,50
6% Bührm. T.....	89,40	89,40
6% Geldr.....	95,80	95,10
5% Geld-Br.....	83,50	83,30

8% Grinten.....	122,00	118,50
5% Hoogov.....	85,00	85,00
5% KLM.....	77,50	75,00
7% K.N. Pap.....	115,40	116,50
4% macintosh '73.....	87,40	87,40
4% Philips.....	92,75	87,50
6% Rolingo 1000.....	73,00	72,00
20 f Skol.....	88,95	88,70

## AANDELEN

Bank Cred. Verzek.		
AMEV.....	57,90	58,00
AMFAS.....	84,70	84,00
Ass. St. R'dam.....	95,80	95,40
Ennia.....	117,00	117,00
Mees Hope.....	191,00	192,00
Ned. Credietb.....	45,60	45,20
NMB.....	145,50	145,80
Slavenb. Bnk.....	272,00	271,00
Fr. Gr. Hyp. Bk.....	101,10	101,10
West. Utr. Hyp. Bank.....	141,50	141,50
Tilb. Hyp. Bk.....	297,00	298,00

## AANDELEN

Handel Industr. & Div.		
ACF.....	347,50	348,00
AHOOG-BOB.....	38,10	38,20
Alhold.....	101,50	102,30
Amas.....	12,10	12,00
Asd. Droogd.....	105,10	106,00
Asd. Rijtuig.....	154,00	154,00
Aniem Nat.....	18,20	18,10
Asselberg.....	135,00	135,00
Asselberg.....	135,00	135,00
Audet.....	190,00	185,10
Aut. Screw.....	93,50	93,50
Aut. Ind. Rt.....	135,00	135,00
Ballaat-N.....	43,00	43,00
BAM.....	84,50	84,10
Batenburg.....	251,00	252,00
Beek van.....	91,00	90,50
Beers.....	82,50	83,50
Begemann.....	93,00	93,00
Begemann.....	146,00	146,00
Berkel P.....	118,70	119,00
Blydenst.....	451,00	450,00
Boer Druk.....	201,00	200,00
Bois.....	89,00	89,00
Borsumij W.....	75,50	75,50
Bos Kala.....	113,50	113,50
Braat Bouw.....	270,00	265,00
Bruderer VB.....	1350,00	1350,00
Id. Cert.....	1350,00	1350,00
Bruderer VG.....	331,00	331,00
Id. Cert.....	322,00	322,00

Buhrmann-T.....	64,00	64,00
Id. Cert.....	149,00	149,00
Calvé-D cert.....	119,00	119,00
Id. 6 pct. cert.....	180,00	180,00
Cent. Suiker.....	948,00	948,00
Id. Cert.....	946,00	946,00
Ceteco.....	170,50	171,00
Id. Cert.....	170,50	171,00
Chamotte.....	56,70	56,80
Cindur k.....	48,50	48,50
Crane Ned.....	505,00	505,00
Dassaux.....	58,00	58,00
Dikkers.....	58,00	58,00
Dr. Ov. Houth.....	217,00	217,00
Drugs.....	1900,00	1900,00
Dukker App.....	355,00	355,00
Econosto.....	37,60	37,60
Elasvier.....	483,00	483,00
Idem cert.....	479,50	479,50
FMBA.....	165,00	165,00
Heima Hold.....	95,00	95,00
Fokker.....	39,10	39,10
Ford Auto.....	430,00	431,00
Furness.....	95,50	95,00
Gamma b.....	29,40	29,40
Idem 5 pct pw.....	14,70	14,90
Gelatin Delft nrc.....	230,00	228,00
Gelder cert.....	66,00	67,00
Gerafsbr.....	520,00	518,00
Giesse.....	60,20	60,40
Gist Broc.....	60,20	60,40
Goudsmi.....	90,00	90,50
Grasso.....	138,00	138,00
Grinten.....	177,50	176,50
Grosmied.....	135,50	135,00
Hagemeijer.....	79,10	80,00
Held.....	37,50	37,70
Hero Cons.....	141,00	140,50
Heybroek.....	184,00	182,00
Hoek's Mach.....	81,00	81,00
Holec.....	180,00	182,00
Holl. Beton.....	65,10	65,10
Holl. Beton c.....	63,70	63,70
Holl. Beton.....	95,00	95,00
Holland.....	40,60	40,50
Ind. Maatsch.....	231,00	229,00
IBB Kondor.....	57,50	56,10
Interlas.....	146,00	146,00
Internatio M.....	50,10	50,30
Inventum.....	572,00	572,00
Kappa Pap.....	152,00	152,00
Kempens B.....	95,00	95,00
Key Houth.....	2450,00	2450,00
Klens S.....	202,00	201,00
Kloos.....	161,00	164,00
Kluwer.....	91,00	91,20
Kon. Bijkorf.....	83,10	82,50
Id. Cert.....	82,50	82,50

Id. 6 cum	—	—
Kon. Ned. Pap.	54.90	55.30
Kranepolsky	151.90	151.00
KSH	61.90	62.20
Kwatta	24.00	24.00
Landre gl.	138.50	136.00
Leidsche Wol.	267.50	265.30
Macintosh	68.80	68.50
Menebe	95.00	95.00
Metaverpa	2420.00	2420.00
Mouksche.	90.10	90.50
Mijnb. W.	845.00 a	840.00
Naarden.	67.20	67.80
Naeff	108.00	108.00
Nat. Grondbezit.	64.50	55.80
NBM-Bouw	44.20	44.00
Nedap.	528.00	528.00
Nedvest.	220.00	220.00
Ned Bontw.	220.00 b	220.00
Ned Dagbl.	165.10	165.10
Id Cert.	412.80	412.80
Nelle.	343.00	344.00
Netam.	73.00	74.00
Nieaf.	1325.00	1325.00
Nierstraz.	1320.00	1300.00
Norik.	114.00	114.00
Nutricia gb.	50.50	50.20
Nutricia vb.	50.50	50.20
Nijverdal.	58.00	57.00
Ogem ab.	25.90	25.80
Orenst. K.	237.00	237.00
Oving-D-S.	136.00 b	137.00
Pakhoed H.	151.00	151.00
Id. Cert.	146.50	147.50
Palmbang	90.00	90.00
Palthe	77.00	75.20
Philips gb.	—	—
Pont Hout.	233.00	232.00
Porcel. Fleg.	119.00	108.00
Proost Br.	190.00	191.00
Rademakers.	124.00	124.00
Reestink.	480.50	480.50
Reeuwijk.	125.00	122.00
Reise en Co.	96.00	95.00
Riva.	290.00	291.00
Id. Cert.	285.00 e	286.00
Robt Jisk.	52.50	52.50
Rommehöller.	655.00	655.00
Rijn-Schelde.	209.00 e	212.00
Sardens.	135.00	136.00
Scnev. Expi.	15.40	15.40
Schunckson.	30.00	103.00
Schultens.	110.50	113.00
Schuppen.	331.00	330.00
Schuttersv.	89.50	88.00
Stevin gr.	78.00	78.00
Stoomsp. TW	78.50	78.50
Takab Phil.	102.20	102.20



# OP

start van ★ **CO-OP EUROPA** ★ in februari j.l. nu al meer dan  
1000 nieuwe klanten bij ★ **CO-OP ZUID-LIMBURG** - !!!!

**CO-OP  
EUROPA  
ERS**

0.49  
1.69

0.79  
1.25

2.05

ATE  
STA

**SARDINES**  
EERSTE SOORT!  
per blik 0.58  
3 blikken samen  
van 1.74 voor

**1.49**

**ZO-KLAAR  
RIJST**  
Gruza kwaliteit!  
400 grams pak  
van 1.09 voor

**89**

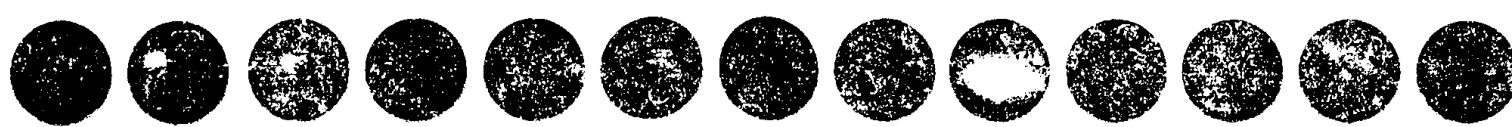
**CHOCOLADE  
DRANK**  
Gruza kwaliteit!  
HELE LITER  
van 1.04 voor

**89**



DE CHEF-SLAGER PRESENTEERT  
**TOPKWALITEIT!**

MAGERE VARKENSLAPPEN	PER KG
MAGERE SPEKLAPPEN	PER KG
VERSE BRAADWORST	PER KG
VARKENSSCHNITZEL	500 GRAM
FIJNE SNIJWORST	150 GRAM
PALINGWORST	150 GRAM
BOERENZULT	HET VOLLE POND!



**SUPRA KOFFIE**

250 grams pak van 2.33 voor

**1.98**



**TONIJN**  
IN SALAD DRESSING  
groot 135 grams blik  
van 1.65 voor

**SPAGHETTI**  
à MILANO  
zo-klaar maaltijd!  
pak van 2.46 voor

De echte Amerikaanse  
**CORNEED BEEF**  
groot 240 grams blik  
van 3.75 voor

**PRACHTIG MALS  
KIPPEVLEES**  
zonder vel - zonder been!  
jampot vol  
van 2.19 voor

**1.59**

**WITTE PERZIKEN**  
OP SAP  
2 blikken samen  
van 2.20 voor

**1.75**

**PALMOLIVE  
TOILETZEEP**  
3 stuks  
van 2.25 voor

**1.75**

**GEZINS-  
WASMIDDEL**

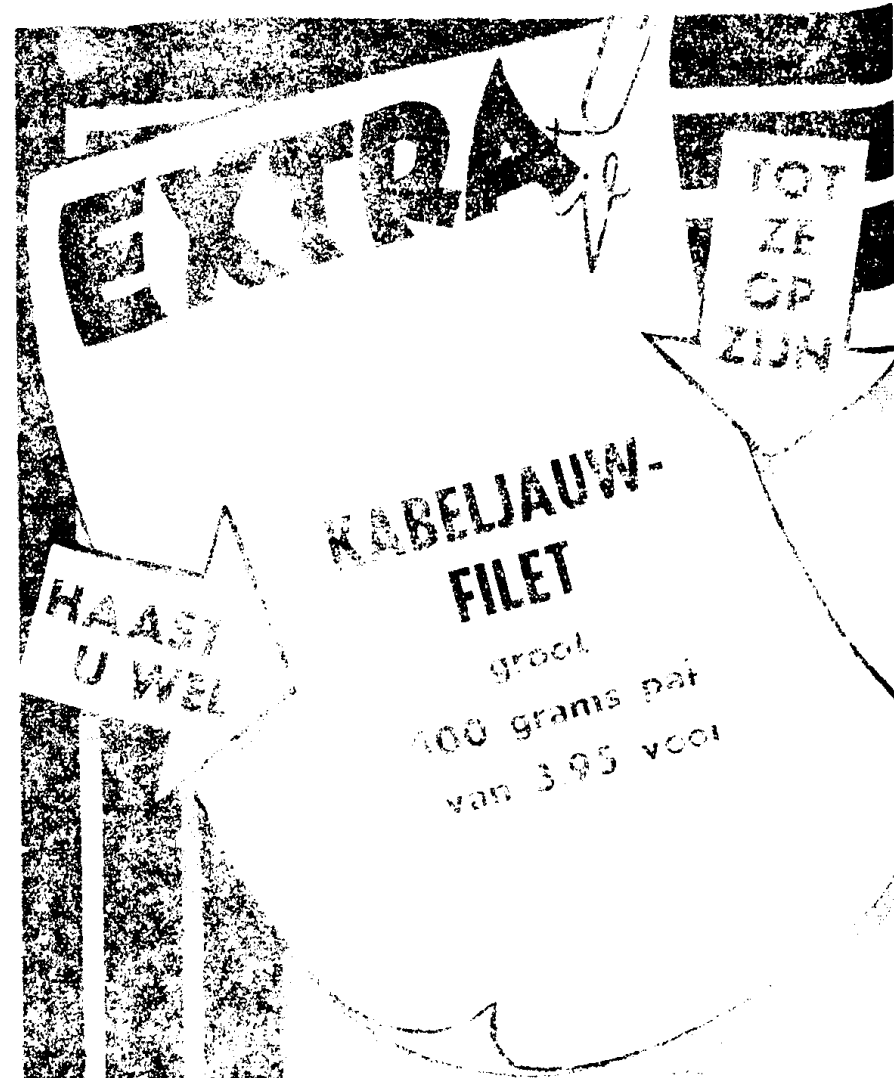
grote baal  
inh. 2200 gram  
van 6.50 voor

**4.98**

**KASSA-  
SPETTERS**

**CHOCO-AS**  
VAN PAREIN  
dubbelpak van 1.90 voor

**SNICKERS**  
HAFT ZO HEERLIJK WEG  
3 stuks van 1.20 voor



**KABELIAUW-  
FILET**  
groot  
100 grams pak  
van 3.95 voor

**HAAST OF BAMINIX**  
pak van 1.53 voor

**MINIYOGURT**  
van 0.58  
3 stuks van 1.71 voor

**1.56**

**REIND. VRUCHTENSREAD**  
AARDPELEN of ABENKOZEN  
doosje per pot

**1.98**

**CAVE. ZOUTE PINDA'S**  
half pond van 1.93 voor

**GRONINGER KOEK**  
30 gram van 1.77 voor

**CEBAKRODEMPJES**  
5 stuks van 1.75 voor

**0.99**

**BIENKOEKEN**  
10 stuks van 1.79 voor

**1.49**

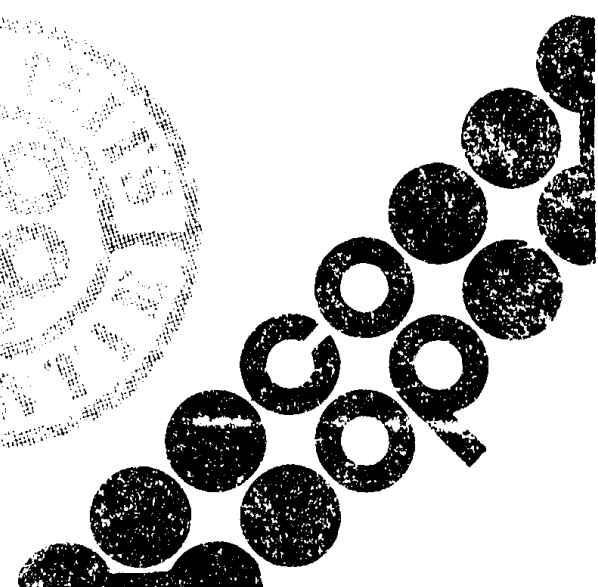
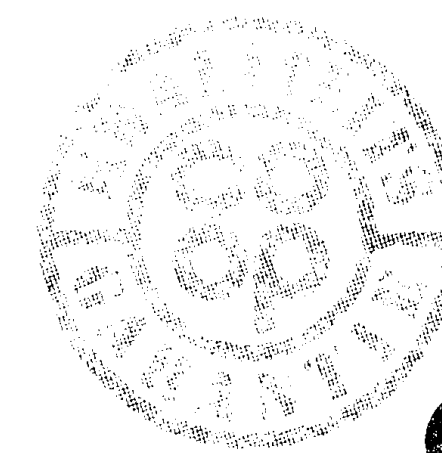
**WIKLEY P.K. KAUWGUM**  
3 stuks van 1.50 voor



DE ORIGINELE  
**ROSé  
d'ANJOU**  
SPRANKELFRISSE  
FRANSE WIJN!

van 3.50 voor 2.95  
4 flessen voor

**HOGE KWALITEIT**







## Post (1)

● Sittards schouwburgdirecteur Fons Bruins is telurgesteld. Zijn — normalerwijs gesproken — grensoverschrijdende vertrouwen in Tante Pos is ernstig geschaad door een voorval dat een aantal andere schouwburgmedewerkers ook op de achterste benen heeft gezet. Vorige week donderdag werkten een zestal mensen in de kleine kantoorruimte van de schouwburg „zich uit de naad“ aan het inpakken, frankeren en verzenden van de schouwburgprogramma's met kalender. Zeventien van die dingen moesten klaargemaakt worden om door heel Limburg gestuurd te worden. Vierduizend daarvan moest Tante Pos meenemen. Hoewel Tante Pos in Nederland bekend staat als snel, geruisloos en duur, liet tante bij de schouwburg toch in de steek.

## Post (2)

● Fons Bruins' bedoeling was de presentatie van het nieuwe programma vrijdag, op 21e laatste zaterdag, bij de liefhebbers in de bus te laten glijden. Wie schetst zijn verbazing toen bleek dat dat wel het geval was rondom Sittard (Voerendaal, Susteren, Geleen en zo), maar niet in schouwburgherbergend Sittard. Des duivels was hij. Tante Pos liet weten dat „Maastricht het te druk had“, en zaterdag geen drukwerk „besteld wordt“. „Leuk hoor“, dacht Fons Bruins. „Heeft heel Limburg mijn programma, behalve Sittard.“ Duidelijk is in ieder geval dat het niet aan meneer Bruins en zijn medewerkers heeft gelegen. Of het aan Tante Pos heeft gelegen, is ook niet bekend, wel is zeker dat Tante Pos niet veel zeker dat haar „schouwburgalaris“ van zo'n stordige 20.000 gulden per jaar.

## Introductie

● De vakanties zijn bijna weer ten einde, langzamerhand keert iedereen weer op zijn basis terug en begint weer met het normale doen en laten. Ook het onderwijs begint op gang te komen. Was het niet zo lang geleden nog gebruikelijk dat de start van 't schooljaar gepaard ging met ontgroeningsfeesten en andere zaken, tegenwoordig komt daarvan weinig in huis. Op plaatsen waar dergelijke activiteiten wel nog gehouden worden, zijn ze eigenlijk maar een slap afterslag van vroeger. De school voor hoger economisch en administratief onderwijs (HEAO) aan de Leyenbroekerweg in Sittard houdt deze week van woensdag tot en met zaterdag haar introductiedagen. Honderdvijfzestig eerstejaars studenten maken dan in en rond de school kennis met docenten, collega-studenten, de regels enzovoorts. De studentenvereniging Confédération Jacques Coeur heeft een heel activiteitenprogramma samengesteld. Zo zullen de HEAO-ers vanmiddag kwart voor twee voor het stadskantoor enkele schoolliedjes zingen voor wethouder mr. Frans Heuts. Daarna brengt het gezelschap een bezoek aan het politiebureau voor een gesprek met hoofdinspecteur Schenk. Vrijdagmiddag gaan de studenten-in-troep roeien in de gemeentelijke roeivereniging.

## Wet

● Dat de wet wel eens vreemde kraken heeft werd weer duidelijk tijdens de zitting van de Sittardse kantonrechter. Daar stond een directeur uit Muntsegeleen terecht omdat hij niet kon vertellen welke van twee in aanmerking komende chauffeurs verleden jaar met een van zijn bedrijfswagens te hard had gereden. „Ik kan toch niemand ten onrechte beschuldigen. Ik kan het niet nagaan wie er gereden heeft“, voerde de directeur aan. Hij kreeg overigens pas bijna een jaar nadat het strafbare feit was gepleegd van de officier van justitie de opdracht de identiteit van de bestuurder kenbaar te maken. Juridisch is de directeur helemaal fout, maar de Sittardse kantonrechter ziet de redelijkheid in van zijn argumenten. Hij verklaarde hem wel schuldig maar zonder oplegging van straf.

# Schuldsanering met Geleen in september

## Fortuna op de goede weg

Van onze verslaggever  
**GELEEN-SITTARD** — Het gaat de profvoetbalclub Fortuna SC in Sittard financieel langzaam maar voor de wind. In september hoopt de vereniging de nog openstaande schulden aan de gemeente Geleen geheel te

## Valhelm altijd hoofdzaak ....

**SITTARD** — Dat een valhelm voor bromfietzers altijd „hoofdzaak“ is weet sinds gisteren J. W. (18) uit Geulle. Als sleutelaar-uit-hartstocht testte hij zijn bromfietser enkele meters zonder helm. Hij is daar door de Sittardse kantonrechter voor veroordeeld tot een boete van 30 gulden. Het argument dat W. met een helm op niet voldoende kan luisteren naar het gebrom van zijn voertuig vond geen gehoor bij de Sittardse kantonrechter. „Iedereen die een bromfietser berijdt moet volgens de wet een helm dragen. Of dat maar een paar meters zijn doet niet terzake“, aldus de kantonrechter.

## 150 gulden voor schenken van bessenjenever

Van onze verslaggever  
**SITTARD** — Voor een overtreding van de drank- en horecawet is de 39-jarige beheerder Jan P. van het gemeenschapshuis in Nieuwstadt dinsdag door de Sittardse kantonrechter veroordeeld tot een geldstraf van 150 gulden. Jan P. heeft in het gemeenschapshuis tegen de voorschriften in tijdens de carnavalsdagen 1975 bessenjenever getapt. Hijzelf had die onder de zwakalcoholische dranken gerangschikt. De geldboete was wel gelijk aan de eis van officier van justitie mr. Maquart maar de vordering om de in beslag genomen flessen bessenjenever verbruikt te verklaren volgde de kantonrechter niet.

De officier van justitie wees de beheerder erop dat hij voor de tapperijs van de jenever al door het bestuur gewaarschuwd was. „Hij wist bovendien dat de plaatselijke horeca-ondernemers al felle protesten hadden laten horen tegen de exploitatie van het gemeenschapshuis“, aldus mr. Maquart. „Het gaat maar om een kastelein die zich ten onrechte opwerpt als woordvoerder voor alle kasteleins“, wierp Jan P. daartegen in het midden. P. werd door de politie op heterdaad betrapt bij het schenken van het bessenrood. Bij de komst van de politie wilde hij nog snel de fles wegmoffelen. „U wist dus wel degelijk dat er iets mis was“, concludeerde de kantonrechter daaruit.

## Kassa gestolen

Van onze verslaggever  
**NIJEUWSTADT** — Onbekenden hebben bij een inbraak in wegrestaurant Op de Vos langs de rijksweg Sittard-Susteren een geldbedrag van 600 gulden en een kelniersbeurs buitgemaakt. De inbrekers drongen het pand binnen nadat ze een zijraam hadden geforceerd. Van het buffet namen de dieven een slechts vier weken oude kassa ter waarde van 12.000 gulden mee, een geldlade en een kelniersbeurs.

De inbrekers zijn kennelijk bij hun activiteiten gestoord want in het restaurant op een tafel is door de eigenaar van het restaurant 's morgens een tolmachine gevonden die ze ook van het buffet weggenomen hadden. Wandelaars hebben dinsdagmiddag de kassa en de geldlade op een braakliggend terrein tegenover het wegrestaurant teruggevonden. De rijkspolitie stelt een onderzoek in.

## Inbreker ingesloten

**STEIN** — De rijkspolitie van Stein heeft dinsdagochtend de 21-jarige J. D. uit Stein aangehouden. D. brak twee nachten achter elkaar in bij het restaurant in het Steinder Bos. Daar deed hij zich te goed aan etenswaren en nam hij drank en bestek mee.

Het motief voor de handelswijze van de jongeman is niet bekend. Wel is bekend dat hij zwerfende was. D. is ingesloten en wordt donderdag voorgeleid aan de Officier van Justitie in Maastricht.

kunnen afkopen. „Dank zij de enorme medewerking van de gemeente Sittard is een belangrijke schuldsanering tot stand gekomen“, zei voorzitter Cas de Quai dinsdagavond optimistisch. Volgend jaar hoopt Fortuna SC een volledige sanering van oude schulden te hebben kunnen bewerkstelligen.

## 1½ miljoen

„De schulden van Fortuna zijn bevroren. Als de vereniging geliquideerd zou moeten worden zouden die schulden ook weer gaan „leven“. Daarbij zijn er nog actuele schulden tot een bedrag van 160.000 gulden“, aldus de Fortuna-voorzitter. De totale actuele schuld bedroeg zes jaar geleden nog anderhalf miljoen gulden.

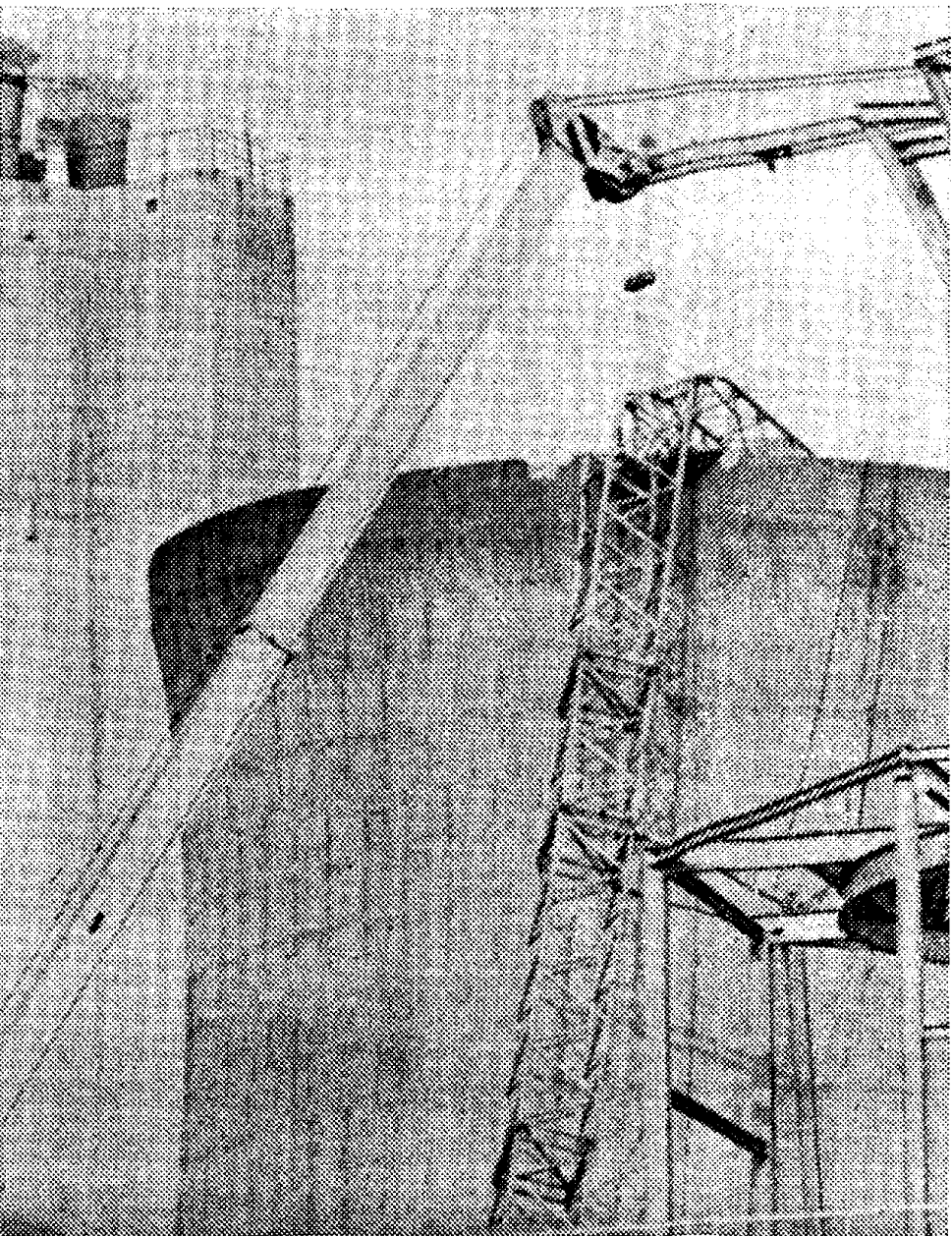
## Somber

Op de begroting van het voorbije jaar tot een bedrag van 7 ton is Fortuna SC maar enkele tienduizenden guldens tekort geschoten. De schuld aan Geleen waarvoor een afkoopregeling in de maak is bedraagt nog rond 60.000 gulden. De gemeente Sittard heeft de subsidie aan de profvoetbalclub in de Westelijke Mijnstreek verhoogd en de huur van het stadion de Baandert aangepast. Met veel nadruk maakte de heer de Quai dinsdag gewag van een tiental sponsors in de gehele Westelijke Mijnstreek die de voetbalclub financieel een hand in de rug houden. „Die zien er een sociale plicht in het betaalde voetbal ook in de Westelijke Mijnstreek te laten voortbestaan“, zei hij. De Fortuna-voorzitter is somber over de vooruitzichten wat betreft de financiële steun van de in het samenwerkingsorgaan sreekbelangen Westelijke Mijnstreek gebundelde 18 gemeenten.

## Uit de zorgen

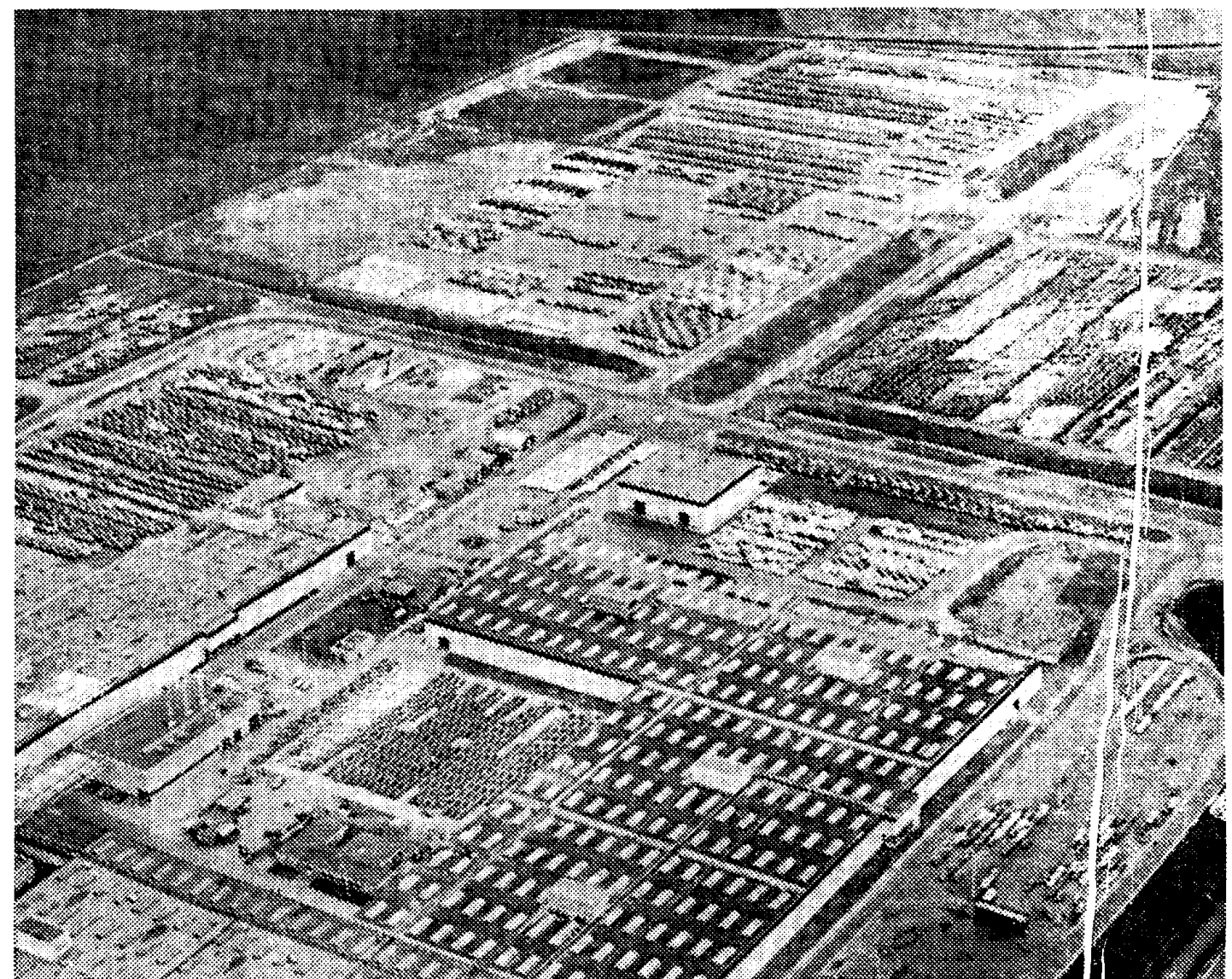
De begroting voor dit jaar is door het Fortunabestuur behoeftzaam gemaakt. Gerekend wordt op de helft van de inkomsten uit de recepties waarbij de voetbalvereniging uit de zorgen is als er per thuiswedstrijd 3.500 bezoekers komen. De entreprijzen worden voorhands niet verhoogd.

**GELEEN** — Een 75 meter hoge kraan van de firma van Twist uit Dordrecht is dinsdagmiddag tijdens werkzaamheden geklept en terechtgekomen op een koeltoren van DSM. Het ongeluk, waarbij zich geen persoonlijke ongelukken voordeden, gebeurde op het bouwterrein van de in aanbouw zijnde HBO-fabriek bij het stikstofbindingsbedrijf van DSM in Geleen. De oorzaak van het ongeluk is nog onbekend. Terwijl de kraan naar voren reed, viel hij plotseling om. Tot laat in de avond is men bezig geweest de kolos van de koeltoren af te halen en te bergen. De schade aan koeltoren en kraan is aanzienlijk. Tijdens het ongeluk had het bakkeest „niets aan de haak“.



● De kraan „knikt“ bij wijze van spreken de koeltoren binnen

## Volvo-Car BV breidt uit



Van onze verslaggever

**BORN** — Bij Volvo Car BV in Born is men begonnen met de uitbreiding van de afleveringsreinen. In totaal zal die uitbreiding een gebied met een oppervlakte van 5 hectaren omvatten. De exansie van het terrein, waarop de productie geparkeerd wordt in afwachting van de aflevering, is nodig omdat een ander deel van het afleveringsreinen nodig was voor uitbreiding van de

fabriek. Zo zijn in het nabije verleden de carrosseriehal en de montagehal verdubbeld. Het is de bedoeling het nieuwe afleveringsreinen te steek niet onder stoelen en banken. „Als het een beetje wil zullen we de rest van dit jaar normaal door kunnen produceren en volgend jaar weer een stijgende productie hebben“, aldus de heer de Tollenaar in het personeelsblad Volvo-Gazet. Om die productiestijging volgend jaar te kunnen realiseren zullen nieuwe medewerkers aangetrokken moeten worden.

over deze gang van zaken. De eerste vier weken dat hij als directeur van het Bornse bedrijf fungeerde is er geen auto geproduceerd. „Als het een beetje wil zullen we de rest van dit jaar normaal door kunnen produceren en volgend jaar weer een stijgende productie hebben“, aldus de heer de Tollenaar in het personeelsblad Volvo-Gazet. Om die productiestijging volgend jaar te kunnen realiseren zullen nieuwe medewerkers aangetrokken moeten worden.

## Clandestien verblijf in Schinnen duurt voort

# Woonwagenbewoners houden voet bij stuk

Van onze verslaggever

**SCHINNEN** — Het groepje woonwagenbewoners dat met hun mobiele behuizingen is neergestreken voor het gemeentehuis van Schinnen weigert hardnekkig plaatsen in te nemen op het grote centrale kamp in Sittard. „Ze zijn daar vandaan gekomen. Daar kunnen ze ook terug naar toe“, zei burgemeester J. Tonnaer van Sittard dinsdag.

„Ze kunnen ons erheen slepen maar we komen hier meteen weer terug naar toe“, zeggen op hun beurt de woonwagenbewoners in Schinnen. Hun clandestiene verblijf in Schinnen duurt inmiddels al een paar weken. De gemeente Schinnen heeft er zelfs al een tweede illegaal kampement bij op een terrein van een voormalig las- en constructiebedrijf. De bewoners van het terrein tegenover het gemeentehuis zeggen dat buiten het gemeentebestuur om geregeld is dat ze ook naar het kamp in Thull mogen verhuizen. Het wachten zou alleen nog zijn op verharding van dat terrein. Ze zeggen dat ze daarover contact hebben gehad met iemand van het ministerie van C.R.M. Bij dat ministerie weet niemand iets van die regeling.

Evenmin is het bij de gemeente Schinnen bekend. De gemeente Schinnen heeft de woonwagenbewoners wel schriftelijk laten weten dat het besluit om in die gemeente een kamp in te richten nog altijd van kracht is maar dat het wachten is op aanwijzingen van het samenwerkingsorgaan sreekbelangen westelijke mijnstreek.

Van onze verslaggever

**SITTARD** — De Sittardse gemeentepolitie heeft dinsdagmiddag drie kratten bier en 12 flessen bier in beslag genomen bij mevrouw M. R. aan de Baandert. Tegen haar is proces verbaal opgemaakt in verband met een overtreding van de drank- en horecawet. De vrouw had eerder op de dag vanuit een als bar-café ingerichte woonkamer drie flessen bier verkocht aan twee mannen die een eindje verderop in de straat schilderwerk verrichtten. Enige tijd daarna verscheen de politie bij haar woning en nam de resterende hoeveelheid drank mee.

„De politie beschouwt dit hier als een café. Maar dat is het helemaal niet“, aldus mevrouw R., kort na de politiele actie. „We mogen toch wel bier in huis hebben“. Enige tijd geleden is tegen haar ter zake van illegale drankverkoop ook al proces verbaal opgemaakt. Het in beslag genomen bier was eigendom van de bij haar inwonende Theo O.

## Schade beliep 60.000 gulden

# Overtreding van rookverbod kost tegelzetter f100

**SITTARD** — Een overtreding van het rookverbod door tegelzetter M. F. (34) uit Boelolt is er oorzaak van geweest dat tijdens de bouw van het sportrecreatiecentrum Het Anker in Born de brandgevaarlijke tempexbekledingsplaten zijn verwijderd. F. zei dat gisteren tijdens de zitting van de kantonrechter mr. Adelmeijer in Sittard. De tegelzetter stond terecht wegens het veroorzaken van brand in een van de kruipruimten onder het complex door onvoorzichtig met vuur om te gaan. „Door mijn fout kwam men er wel achter dat het geen veilig spul was“, voerde F. tot verdediging van zijn overigens ernstige fout aan.

Met een collega was F. bezig met het aanbrengen van de platen met

behuip van een lijm op petroleum-etherbasis. Daarbij stak hij ondanks het verbod van uitvoerder en de waarschuwing op de verpakking van de lijm in de nauwe ruimte een sigaret op. Een stevige knal, een begin van brand en een schade van 60.000 gulden waren het gevolg.

Officier van justitie mr. H. Maquart liet in zijn eis van 150 gulden boete zwaar meeteren dat F. zijn collega mede in ernstig gevaar had gebracht. Kantonrechter mr. Adelmeijer verwierp dit verzwarend element omdat hij van mening was dat de collega evengoed de gevaren van het aansteken van een sigaret kent en F. dus had moeten waarschuwen. Hij veroordeelde de tegelzetter tot honderd gulden boete.



## EXPOSITIES

### SITTARD

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid“

Elisabeth van Barstraat — ingang Eerste Hulp.  
In de opvallende expositie van werken van Sijf Drummen. De schilderijen te bezichtigen ook zaterdag en zondag.

Dienstencentrum „Oos Zittesj Hoes“ Deken Haenraetsstraat.

Expositie van werken van de Sittardse huts- en autodidactische schilder Anton Winkelmoen — speciaal specifieke en romantische Sittardse hoekjes.

### ELSLOO

Streekmuseum

Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15.00 tot 17.00 uur en zondags van 16.00 tot 19.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na afspraak met conservator tel. 04402-3880.

### Amro-Bank

Expositie van schilderijen en laswerkstukken van de uit Elsloo afkomstige aan de Haagse Academie studerende Jack Vlugga. Geopend tijdens de normale kantooruren.

### ELCHI

Streekmuseum

Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen oudheid en neomundige vondsten. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur. Collectief bezoek na aanvraag aan conservator tel. 04754-1247.

### Carnavalsmuseum

Tentoonstelling van carnavalsattributen. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 11.00 tot 17.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na aanvraag aan conservator tel. 04754-1777.

### MAASTRICHT

Zalen Dejong-Bergers

Schilderijen van Harry Lips. Tot en met 31 augustus. Dagelijks 09.00-18.00 uur, zondags 12.00-14.00 uur.

### Galerie 't Wijnhuis

Werk van Irene Joffroy.

### Bonnefontenmuseum

Tentoonstelling eigen collectie moderne kunst. T.m. 7 september.

### Galerie Felix

Werk van Noordhollandse kunstenaars, werkdagen van 9-18 uur.

Galerie Felix, Mycker Brugstraat 16

Eigen collectie met werk van Debofford, Herwijnen, Hofhuizen, Françoise, Debreit en Eric Wijnans, werkdagen van 9 tot 18 uur.

### Galerie Agora

Life performance van Nicolai Urban. Hongarije. Video. Werken van hedendaagse kunstenaars, dinsdag t.m. zaterdag van 10 tot 18 uur.

### Galerie Reveil

30 x aquarel, gouaches, pastel, tekeningen van bekende Hollandse schilders plus wisselcollectie „eurowisseling en moderne kunst“ dagelijks van 10 tot 12 en van 13 tot 18 uur, zon- en feestdagen van 14 tot 18 uur.

### SLENAKEN

Gemeentehuis

Schilderijen, tekeningen, gouaches, aquarellen, beelden van leden van de Limburgse Kunstkring. Dag. van 9-12 en van 14-17 uur. Za. en zo. van 14-17 uur.

## BIOSCOPEN

### GELEEN

Roxy Theater

Rijksweg C 67

Bruce Lee: „In de klauwen van de draak“, aanvang 20.30 uur, 18 jaar.

Studio Anders

Rijksweg C 67

„De klokkenluiders van de Notre Dame“, aanvang 20.45 uur, 14 jaar.

### ECHT

Royal Theater

„The towering inferno“, aanvang 21.00 uur, 14 jaar

### Microyal

„The Sound of Music“, aanvang 20.30 uur, alle leeftijden.

### HEERLEN

Royal: The stonekiller, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur, 18 jr.

Rivoli: De peetvader deel II: 4e week, dag. 14.00 en 19.30 uur, 14 jr.

Passage: Meisjes die geen kleintjes willen, dag. 14.00, 16.00, 18.00 en 22.00 uur, 18 jr.

H5: Pinocchio, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur, a.l.; Tommy, 4e week, dag. 14.00, 16.00, 18.15 en 20.30 uur, 14 jr.; Ik heb mijn onschuld in Heidelberg verloren, dag. 13.45, 15.30, 17.15, 19.00, 20.45 en 22.30 uur; Zeg maar ja tegen het leger, dag. 15.00, 17.00, 19.30 en 21.30 uur, a.l.; Ben Hur, 6e week, dag. 14.30 en 20.00 uur, a.l.; Butch Cassidy and the Sundance Kid, 3e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 14 jr.

# Miljoen gulden schade in Zelfkant door noodweer

Van onze correspondent

**ZELFKANT** — In het buurland van het Limburgse „Land van Swentibold“ is de balans opgemaakt van de rampzalige gevolgen van het noodweer dat aan het eind van zondagmiddag losbarstte en tot

50 jaar lid van

schutterij uit Limbricht

## Onderscheiding voor generaal Van Kleef

**LIMBRICHT** — Generaal Jan van Kleef van de schutterij St. Salvius uit Limbricht zal zaterdag uit handen van burgemeester F. Corten het gouden draagsingel van de Oud-Limburgse Schuttersfederatie uitgereikt krijgen. De heer van Kleef ontvangt de onderscheiding omdat hij 50 jaar lid is van de schutterij, waarvan 25 jaar als bestuurslid en 22 als secretaris. Verder was hij tien jaar penningmeester van de St. Gerardusbond en van de hele federatie Zuid. Twee maal heeft hij de Oud-Limburgse Schuttersfeesten mede georganiseerd.

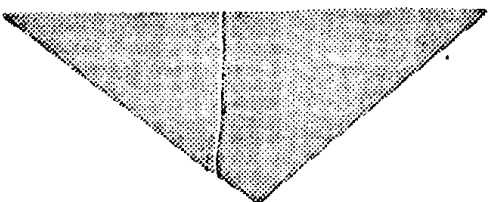
Tijdens die feesten, die om half acht beginnen in de Molenbronfabriek in de Beekstraat worden ook commandant H. Lommen en tweede-luitenant L. Cremers gehuldigd. Beiden zijn 25 jaar lid van de schutterij. Om half zeven worden de jubilarissen afgehaald bij de woning van de heer van Kleef. Daarna gaat men in een feestelijke optocht naar de Beekstraat, waar na de huldiging een receptie plaats vindt. Vanaf negen uur zal de avond nog feestelijk worden voortgezet.



## In wildpark bruist het water uit de grond

**GANGELT** — „Als er geen zon was hadden we ook geen schaduw“ filosofeert directeur Jos Tholen van het grote Wildpark in Gangelt. „Mensen doen in de moordende hitte als de dieren. Zij zoeken de schaduw op en presenteren zich vooral onder de bomen aan de mensen. Gelukkig krijgen ze in de lange banen tussen de bossen af en toe een heerlijke windstoot waardoor ze verfrist worden. Overigens brengt deze warme tijd heel wat zorgen mee voor de diverse soorten dieren“.

De heer Tholen doet vooral op de watervoorziening die geen minuut uit het oog verloren mag worden. „We hebben indertijd bij de aanleg van het park gezorgd voor een wa-



# Ook dieren zoeken schaduw en water

terleiding, die zich kris-kras over en door het gehele gebied uitstrekt. Een druk op de knop en het water bruisst uit de grond in grote bakken en zet kleinere terreinen onder water. Want alleen drinken is niet voldoende voor het gros van reën, herten, wilde zwijnen en noem maar op. Deze dieren willen op tijd een bad nemen of zoals de varkens zich om en om wentelen in poelen en plassen. „Ook moet natuurlijk veel meer bijvoergegeven worden, omdat het gras onvoldoende groeit wegens gebrek aan regen. Maar er is voldoende wintervoer. Deze voorraad moet nu al aangesproken worden.“

## Voorstellingen

„Natuurlijk hebben vele dieren toch iets last van de warmte“, weet de

in de zondagnacht voortduurde. In totaal is daarbij in de Westduitse Zelfkant voor een miljoen gulden schade aangericht. De bliksem zette boerderijen in Kreusraetz en Seltzen-Waldfeucht en een boerenschuur in Gangelt in brand. In Gangelt werd ook een mobiele imkerij door de bliksem getroffen en gingen 22 bijenvolken en een voorraad honing door de brand verloren. In Waldfeucht vernietigde de bliksem ook de pompen van een waterleidingbedrijf. „Koude“ blikseminslag vernielde de elektrische stroomvoorziening in Hongen, Scherpenseel en Gellert-Gellertkirchen. In Lindern-Gellertkirchen raakte een transformator in brand. Zwaartochten en sirenes hebben tot diep in de zondagnacht het beeld van de Zelfkant bepaald.

Brandweereenheden uit Gangelt, Gellertkirchen, Heinsberg, Ubach-Palenberg en Waldfeucht hebben urenlang gewerkt om de ramp te bedwingen. Het blussen van de branden stagneerde vooral doordat de pompen van de waterleiding

stuk waren geslagen en het meeste water per tankauto moest worden aangevoerd. De brandweer werd bovendien sterk gehinderd door kijkijstigen die van de ene brand naar de andere trokken. De sirenes van de talrijk te hulp snellende brandweerwagens schrikten de bevolking van de hele Zelfkant op.

## Machteloos

Het ontoereikende bluswater wekte veel misnoegen van de brandweerlieden op. Een van hen die er een poos geleden ook bij was toen een boerenhoeve in de Zelfkant afbrandde omdat er onvoldoende bluswater was mopperde „bij elke grote klus laten onze waterleidingen het afweten“. Doorgewinterde brandweermannen stonden overigens verbaasd over de snelheid waarmee het vuur over de Zelfkant was „uitgestort“. Ze moesten machteloos toezien hoe het vuur zich, telkens als de tankauto's nieuwe voorraad water haalden, opnieuw tot vlammenzeden ontwikkelde.



• Een beeld van de brandbestrijding in Gangelt-Kreutzraetz waar de bliksem een monumentale boerderij in brand zette.

## Dankzij fanfare Sint Jozef in Buchten

# „Kroetwien“-zomerfeesten na 10 jaar in ere hersteld

Van onze correspondent

**HEINSBERG** — Pater Jan Bos van de orde der Montfortanen uit Yahuma in Zaire is voor enkele maanden teruggekeerd in zijn geboorteplaats Klimmen. Deze rustperiode gaat pater Jan Bos gebruiken om vooral de regio Heinsberg in Duitsland te bezoeken. Daar wonen een groot aantal mensen die de pater en zijn bisschop Louis Jansen sinds 1972 steunen in de realisering van een aantal projecten in het bisdom Isangi in Zaire.

De steun die beide ontwikkelingswerkers uit deze gebieden ontvangen, wordt voornamelijk gebruikt voor een drietal landbouwprojecten in het hele bisdom. Met de gelden is al een project zo goed als voltooid, het Yahuma-project. Yahuma is een plaatsje in het bisdom waar Jan Bos in korte tijd met behulp van Limburgers en Heinsbergers een



• Pater Jan Bos zoekt hulp in Heinsberg

## VANUIT ZAIRE IN KLIMMEN OP VAKANTIE

Pater Bos dankt mensen uit regio Heinsberg voor de genoten steun

### • Rome

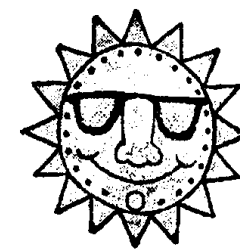
Door politieke strubbelingen in Zaire moesten de plannen voor de bouw van een sociaal centrum gestopt worden. Pater Bos wilde een school, kerk, ziekenhuis en ontmoetingscentrum in één ge-

bouw onderbrengen. Nu staan school en kerk van elkaar gescheiden in Yahuma. „Van de 20.000 mensen die in en rond Yahuma wonen zijn er ongeveer 15.000 katholiek. Negentig procent daarvan is praktiserend ka-

tholiek. Dat gaat met sprongen vooruit, zegt de missiepatet die in zijn „vakantie“ enkele weken naar Rome zal moeten om daar rapport uit te brengen over de situatie van de missie in Centraal Afrika.

**BUCHTEN** — De fanfare Sint Jozef uit Buchten heeft van 14 tot en met 18 augustus een aantal festiviteiten georganiseerd in verband met de „Kroetwien“-zomerfeesten. De fanfare heeft deze feestelijkheden na een periode van tien jaar weer in ere hersteld.

De feestdagen worden gehouden rond de vroeger traditionele zondag van het feest van Maria Hemelvaart. Omdat de vroegere feestweiden niet meer beschikbaar zijn, zullen de feestelijkheden in een feesttent op de markt gehouden worden. Het programma van de festiviteiten begint op donderdag 14 augustus met een optreden van de plaatselijke en gemeentelijke verenigingen, waaronder de fanfare Sint Jozef uit Buchten, de harmonie L'Union uit Buchten, de schutterij Sint Jozef uit Born, de fanfare Juliana uit Holtum en de schutterij Sint Gregorius uit IJikhoven.



Op vrijdag 15 augustus zal de fanfare Sint Jozef uit Buchten een hoogmis muzikaal opulenter. Deze mis begint om zeven uur 's avonds. Van half negen af is er met medewerking van de Kerkkapel Holtum een Beierse feestavond.

De kinderen uit Buchten en omgeving kunnen zaterdag 16 augustus hun talenten ten toon spreiden tijdens een tekenwedstrijd. Deze begint om half twee en zal worden opgevoerd door goochelaar Gussini. Vanaf zes uur is er een muziekfestival, waaraan meewerken de harmonie Les Amis Réunis uit Nieuwstadt, de koninklijke harmonie Aurora uit Grevenbicht, de fanfare Sint Cecilia uit Gutteroven, de fanfare Concordia uit Einighausen, de harmonie Sint Cecilia uit Ohé en Laak en de harmonie Sint Cecilia uit Susteren.

## Muziekfestival

Op zondag 17 augustus worden de feestelijkheden geopend met fröhlichkeiten. De aanvang is om elf uur en het fröhlichkeiten wordt begeleid door de groep „Daag en Nach“ uit Grevenbicht. Vanaf vijf uur in de namiddag is er weer een muziekfestival. Hieraan werken mee de fanfare Aurora uit Baexem, de Instrumentalvereniging uit Tuddem, de fanfare Sint Cecilia uit Spaubeek, de fanfare De Maasover uit Roosteren, de koninklijke harmonie Sint Cecilia uit Grevenbicht, de fanfare Eendracht uit Dieteren en de fanfare Sint Cecilia uit Doornrade. Op maandag 18 augustus is in de feesttent op de markt een sluitingsbal met medewerking van „The Quinto's“, dat begint om half negen.

## REGIO vandaag

### Ursulinen

**SITTARD** — In het klooster van de zusters Ursulinen aan de Oude Markt in Sittard is feest gevierd omdat zuster Clara (afkomstig uit het Noordhollandse Bovenkarspel) 60 jaar geleden tot de orde is toegetreden en de beide zusters Agnes (ook een Noordhollandse uit Schiedam) en Appolonis (uit Stein) die een halve eeuw geleden deden. Het feest werd ingezet met een plechtige eucharistieviering waarbij rector mr. Boymans voorging. Veel nederlandsche vertoof bleef achterwege. Toen hebben velen het drieluik zusters met hun jubileum gelukgewenst. Daar onder was ook het bestuur van de aartsbroederschap van O.L. Vrouw van het H. Hart in Sittard waar zuster Agnes deel van uitmaakt.

### Aanrijding

**BEEK** — Bij een aanrijding tussen een personenwagen bestuurd door F. V. en een bestelwagen van de PTT bestuurd door A. B. is maandag in Beek lichte materiële schade ontstaan.

### Kampioen

**NIJEUWSTADT-HOLTUM** — In een krant van dinsdag is abusievelijk gemeld dat de nieuwe kampioenen van de schuttersbond „Eendracht“ uit Nieuwstadt zouden komen. De kampioenen komen uit Holtum en het zijn de schutters van Sint Marijus uit dat dorp. Zij werden namelijk voor de vierde achtereenvolgende maal kampioen. Die van Nieuwstadt doen nu extra hun best voor het volgende jaar.

### Vandalen

**SITTARD** — Maandagochtend bleken vier ruiten van de tandartsenpraktijk Cuppers en De Bruin aan de Wilhelminalaan in Sittard te zijn ingegooid of ingeslagen. Er zijn geen aanwijzingen dat men opzet de tandartsenpraktijk als doelwit voor deze vernielingen is gekozen. De politie van Sittard vermoedt dat er pure baldadigheid in het spel is geweest.

### VVV-Beek

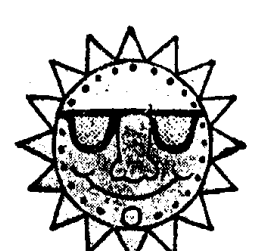
**BEEK** — Het VVV-Beek zal op vrijdag 15 augustus haar nieuwe kantoor betrekken. De nieuwe kantoorruimte ligt aan de Brugstraat 1 in Beek. Als kantoorhouder is de heer G. van Dorp aangesteld. In de modern ingerichte ruimte kunnen toeristen alle informatie en inlichtingen over Beek en omgeving krijgen. De inwoners van Beek kunnen er terecht voor inlichtingen over reisbestemmingen in Nederland en in het buitenland.

### Topduo



• Mouth and Eve

**EINIGHAUSEN** — Kermisvondst 17 augustus organiseert het jongerencentrum Carna in Einighausen een programma met een optreden van het Nederlandse topduo Mouth and Eve en de formidabele Cardinal Point in zaal Vleugels. Big Mouth, alias Willem Duijn, scoorde gedurende driehalf jaar lang tezamen met Sjouke van der Spijker onder de naam Mouth and Eve na hit, waarbij de Amerikaanse top 100 werd bereikt. Na het uiteenvallen van dit succesvolle duo werd de pas 20 jaar jonge Ingrid Kup aangehouden als nieuw partner voor Willem Duijn. Op vrijdag 25 april j.l. werd het nieuwe duo voorgesteld aan televisiekijkers Nederland.





## Onderzoek Nationaal Bureau voor Toerisme:

# Limburg favoriet bij de dagjesmensen uit Duitsland en België

VALKENBURG — Niet minder dan 75 procent van de Duitsers die Nederland bezoeken, komen uit de deelstaat Noordrijnland-Westfalen, voor het merendeel voor dagtochten. Gevraagd, waarvoor zij komen, luidt het antwoord voor wat betreft dagtochten in de eerste plaats: voor de winkels en het doen van inkoop. Blijven zij langer dan één dag, dan ligt hun doel vooral in de sfeer van strand, zee en duinen. Limburg is voor de Duitse naburen, die dagtochten ondernemen, duidelijk favoriet, evenals Overijssel en Gelderland dat zijn.

Deze gegevens zijn naar voren gekomen uit een onderzoek, dat het Nationaal Bureau voor Toerisme in Den Haag heeft laten instellen. Naar schatting hebben vier miljoen Noordrijnlanders van 18 jaar en ouder vorig jaar een dagtocht naar ons land gemaakt; 2,3 miljoen Noordrijnlanders bleven iets langer. Bij dagtochten gaven zij per per-

soon gemiddeld f 26,73 uit; bij langere trips f 69,16. Al deze uitgaven zijn exclusief reiskosten. In totaal gaven de inwoners van Noordrijnland-Westfalen in 1974 in ons land tijdens dagtochten een bedrag van f 170 tot f 200 miljoen uit en tijdens langere trips f 180 tot 220 miljoen.

Het aantal Belgen, dat in 1974 dag-

tochten naar ons land maakte, was beduidend lager, namelijk 927.000; daarnaast maakten 154.000 een korte trip naar ons land.

Ook de Belgische eendagsvliegers kwamen voornamelijk om inkoop te doen en ook hier was Limburg weer favoriet, tezamen met Zeeland en Noord-Brabant. Voor korte trips trokken de Belgen vooral naar historische steden en monumenten.

De totale Belgische bestedingen bij dagtochten beliepen 24 tot 29 miljoen gulden (gemiddeld f 15,31 per persoon) en bij langere trips 10 miljoen gulden (gemiddeld f 36,70 per persoon).



● Bericht uit het Limburgs Dagblad van 6 augustus.

Nog geen herhaling van affaire Gulpen

## Banken extra scherp op dollarbiljetten

MAASTRICHT — Tientallen banken en particulieren hebben de Districtsrecherche Informatiedienst (DRID) in Maastricht bevestigd met aanvragen om informatie over de opgedoken valse 50-dollarbiljetten. Voor ettelijke duizenden gulden heeft de DRID telefonisch een 'eetheidsverklaring' kunnen afgeven. Vastgesteld is dat er geen falsificaties van dezelfde kwaliteit in Limburg zijn opgedoken. Ook in het buitenland zijn deze valse biljetten van hoge kwaliteit nog niet gesignaleerd. Na de publicatie in het Limburgs Dagblad over de 98 valse biljetten die een Zuidlimburgse bankbeheerder met een strop van 12.000 gulden lieten zitten, is de waakzaamheid bij de bankinstellingen

tot een maximum opgeschroefd. Drie dagen lang bleven de lijnen naar de DRID van de rijkspolitie continu bezet door particulieren en instellingen die 50-dollarbiljetten in hun bezit hadden. In het telefonisch consult kon de DRID snel vaststellen of deze biljetten in de valse serie thuis hoorden. Volgens de Centrale Recherche Informatiedienst in Den Haag is dit falsificaat nog niet in het buitenland gesignaleerd. Op gezette tijden verschijnt via Interpol een blad, waarin alle nieuwe falsificaten beschreven en afgedrukt worden. Hierin is het 50-dollarbiljet dat in Zuid-Limburg ingewisseld is, nog niet verschenen.

Drie rechercheurs zijn full-time belast met het onderzoek naar de herkomst van de valse biljetten. Met medewerking van de gedupeerde bankbeheerder is een compositiefoto gemaakt van de man, die het geld heeft ingewisseld.

## Weinig animo bij mijndeskundigen voor Turkije

MAASTRICHT — „Wij zijn blijkbaar een jaar te laat met onze pogingen vijftien mijndeskundigen te vinden voor een project in Turkije". Dat zegt een woordvoerder van het Limburgse Exploitatie Bedrijf in Maastricht dat sinds kort op zoek is naar een groepje mijndeskundigen dat in het Turkse mijncentrum Zonguldak voor enkele jaren moet assisteren, naar aanleiding van de minieme animo voor de dikbetaalde arbeid.

„De meeste mensen uit het mijnbedrijf zijn al weer elders geplaatst en voelen er blijkbaar niet veel voor naar een land als Turkije te gaan", zo denkt de woordvoerder.

Het gaat om een project in het kader van internationale ontwikkelingshulp. Een groepje deskundigen moet in het Turkse mijncentrum mijngangen modern gaan outillen. De functies worden dik betaald. Volgens de L.E.B. in Maastricht tussen de 5 en 7000 gulden per maand.

De meeste functies zijn voor twee jaar, anderen voor vier tot twaalf maanden. Voor 1 november moet de ploeg technici naar Turkije vertrekken. Voorlopig loopt het nog geen storm bij het bedrijf in Maastricht dat zegt als onderaannemer te fungeren.

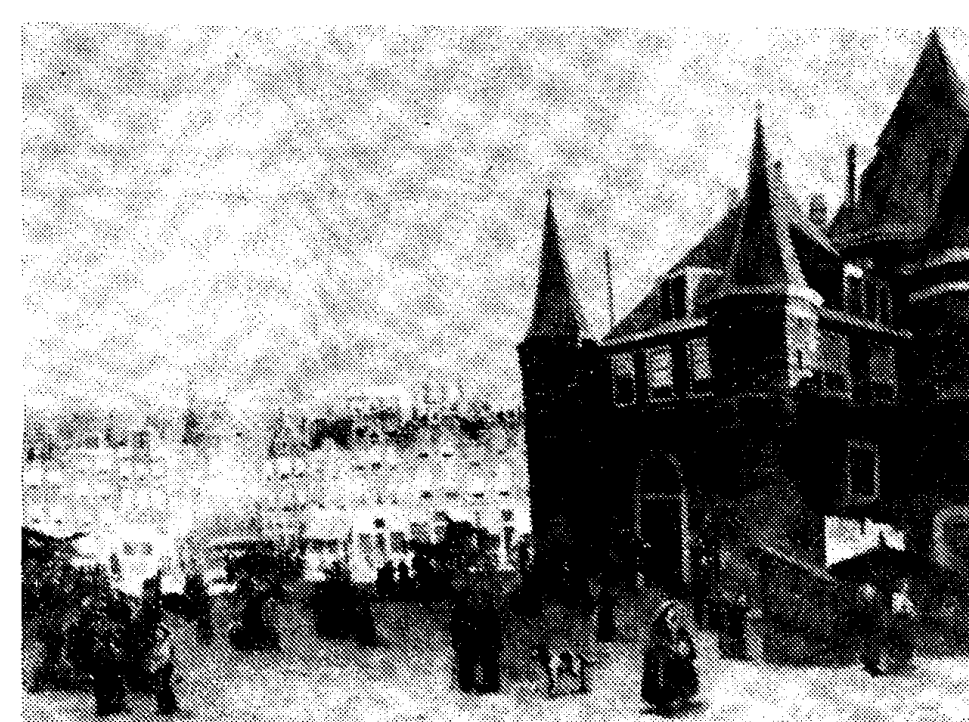
# Maastrichtse kunstrovers nog spoorloos

MAASTRICHT — De Maastrichtse politie heeft nog steeds geen spoor van de kunstrovers die in de nacht van zondag op maandag 27 juli werd gepleegd in de kantoren van Melchior Bouwmaatschappij BV aan de Blekerij in Maastricht. Er wer-

den toen zeven schilderijen gestolen met een gezamenlijke waarde van bijna 200.000 gulden. De doeken zijn alle werk van 19e en 20e eeuwse meesters.

Het onderzoek wordt bemoeilijkt door het feit dat Maastricht vlak aan de Belgische en betrekkelijk dicht bij de Duitse grens is gelegen. Aanvankelijk werd het onderzoek belemmerd door de omstandigheid dat er van de gestolen schilderijen geen afbeeldingen voorhanden waren. De Maastrichtse politie is thans echter in het bezit gekomen van foto's van de betreffende schilderijen. Deze zullen onder meer bij de internationale kunsthandel worden verspreid.

De kantoren van Melchior zijn de laatste tijd vaker doelwit geweest van inbrekers. Ondanks de intensieve bewaking slaagden de kunstrovers er in de schilderijen ongemerkt uit het gebouw te slepen. Sommige schilderijen zijn uit de lijsten gesneden. Vast staat dat de dieven aan de achterzijde van het gebouw zijn binnengedrongen en op een uitgekend ogenblik hun slag hebben geslagen.



● Een van de gestolen schilderijen. Het is een stadsgezicht in Amsterdam met op de voorgrond de Waag. Dit schilderij van Hulk vertegenwoordigt een waarde van 37.500 gulden.

## E-werkers de dupe tijdens ziekte CNV in de clinch met Nieuwenhagen

HEERLEN — De Hout- en Bouwbond afdeling Limburg van het CNV is voornemens bij minister Boersma van Sociale Zaken aan de bel te trekken wanneer blijkt dat werklazen, die tijdelijk door gemeenten in dienst worden genomen voor uitvoering van zogenaamde eenvoudige werken in het kader van de DACW regeling, in geval van ziekte inkomsten derven.

Het is het CNV gebieken dat bijvoorbeeld de gemeente Nieuwenha-

gen, die 30 werknemers „zonder werk" ingezet heeft voor uitvoering van eenvoudige werken in de gemeente, de ziekteverlof letterlijk naleeft. Dat betekent volgens districtsbestuurder C. Bel van het CNV in de praktijk dat die werknemers wanneer zij wegens ziekte niet tot werken in staat zijn, allereerst twee zogenaamde wacht dagen aan de broek krijgen; oftewel geen inkomsten over die dagen ontvangen. Tijdens de overige ziekte dagen wordt 80 pct. van het CAO-loon uitgekeerd. Wanneer iemand bijvoorbeeld een week niet tot werken in staat is wordt hem op die manier meer dan de helft van zijn inkomen onthouden. „Voor wat Nieuwenhagen betreft hebben wij daar voorbeelden van. Wij hebben het gemeentebestuur van die gemeente verzocht de inkomens van die 30 tijdelijke werknemers te garanderen. Zij schrijven ons, dat zij, hoewel zij er begrip voor kunnen opbrengen, de ziekteverlofregeling conform de ziekteverlof wet toepassen echter zonder enige aanvulling. Alvorens nu bij de minister aan de bel te trekken zouden wij graag te weten komen of tijdelijke werknemers in dienst van andere gemeenten dan Nieuwenhagen soortgelijke ervaringen hebben. Ons kantoor aan de Passage 10 te Heerlen staat voor hen open".

Volgens het CNV is de gang van zaken in Nieuwenhagen in ieder geval in strijd met artikel 1630c van het Burgerlijk Wetboek, dat aanspraak op loon tijdens ziekte waarborgt.

## Overleg over expansie DSM is geheim

SITTARD — Het beraad over de expansie van DSM-Chemie tussen vertegenwoordigers van dat concern en een overleggroep van de lokale overheid in de Westelijke Mijnstreek zal een geheim karakter krijgen. De eerste vergadering van die partners op 18 augustus is voor wat de installatie van het overlegorgaan betreft wel openbaar maar niet wat het feitelijke overleg zelf betreft. DSM heeft op die geheimhouding aangedrongen.

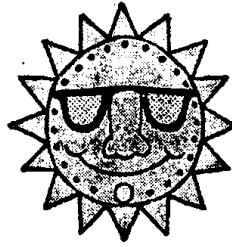
De voor de vergadering gereedgemaakte gespreksnota zal door het samenwerkingsorgaan streekbelangen Westelijke Mijnstreek ook niet openbaar worden gemaakt. „De burgers hebben in dit stadium van het overleg nog niets met deze zaak van doen. Die hoeven pas te worden geïnformeerd als dit soort zaken rijp voor de openbaarheid zullen zijn geworden", aldus een woordvoerder van het streekorgaan waarin de 18 westelijke mijnstreekgemeenten samenwerken.



● Mevrouw Schepers mocht ook een net forellen scheppen uit de vijver. Links directeur Schuttenbelt, rechts de gasten van de 100.000ste bezoeker.

## Foreldorado kreeg 100.000ste bezoeker

Vandaag is in de forellenkwekerij te Gulpen de 100.000ste bezoeker geregistreerd. Het was mevrouw Schepers uit Sittard. Ook kon de kwekerij — waarvan de naam inmiddels is veranderd in Foreldorado, de 25.000ste visser begroeten. Dit was de heer J. Hartman uit Simpelveld. Beiden kregen naast bloemen ook een aardige cadeaubon. Zowel mevrouw Schepers als de heer Hartman waren al vaker in de Foreldorado geweest. Mevrouw Schepers liet gisteren de kwekerij aan haar logé's zien.



(ADVERTENTIE)

**NORIT** 't betrouwbare middel bij darmstoornissen

## Voor de titel „Europakoning" Schutterskoningen uit Limburg naar toernooi Würselen

MAASTRICHT — Om de — voor het eerst in de wacht te slepen — eer van „Europees schutterskoning" zullen 6 Limburgse schutterskoningen het op zondag 21 september in Würselen opnemen tegen 44 gildebroeders uit Duitsland, België, Noord-Frankrijk, Zuid-Tirol en de Nederlandse provincies Gelderland en Noord-Brabant. Dit koningstreffen is georganiseerd als het hoogtepunt in een internationaal feest, dat de Europese Werkgemeenschap van schuttersgilden, schuttersverenigingen en schuttersbroedersschappen heeft georganiseerd. Het ligt in de bedoeling een traditie te vestigen en het feest bij toerbeurt in een der deelnemende landen te organiseren.

Begonnen wordt 's morgens om 10 uur met een pontificale hoogmis op de Farwickplatz in de Akense Stadtkirche. Aansluitend trekt om 11.15 uur door de Akense binnenstad een optocht van exact 2.800 meter lengte met schuttersverenigingen uit de hierboven genoemde landen. Uit Nederland Limburg zullen waarschijnlijk 15 „detachmenten" aanwezig zijn. Tot nog toe hebben zich aangemeld de schuttersrijen St-Anna uit Merum, St-Barbara uit Ruver, St-Lambertus van Oirsbeek, St-Martinus uit Horn, St-Petrus en Paulus uit Arken, St-Hubertus van Gulpen, St-Joris uit Wessem, St-Hubertus Ubachsberg, St-Antonius en Petrus van Baarlo, Gregorius de Grote uit Brunsum en St-Martinus uit het Belgische St-Maartensvoeren, lid van de schuttersbond Berg en Dal in het gebied Noorbeek e.o. Om 15 uur 's middags begint in Würselen het internationale koningsvogelschieten. Daarna nemen in totaal 50 koningen deel, onder wie 6 uit Nederlands Limburg, welke provincie evenzovele schuttersbonden telt. De bond Limburg-Zuid heeft intus-

sen de koning van St-Hubertus in Gulpen en de bond Juliana die van St-Antonius en Petrus uit Baarlo als kandidaat aangemeld. De deelnemers namens de andere bonden moeten alsnog — door loting of anderszins — worden aangevoerd. Noord-Brabant laat eveneens 6 koningen aantreden, Gelderland 5, België in totaal 11 (onder wie 2 uit Limburg), Duitsland 19, Noord-Frankrijk, Zuid-Tirol en Oostenrijk ieder waarschijnlijk 1. Bij deze internationale wedstrijd wordt met een geweer van klein kaliber op de vogel geschoten.

## Karlskette

Wie in de meest letterlijke zin de vogel afschiet, ontvangt als wissel-prijs een kostbare zilveren „Karlskette", in Byzantijns-Romeinse stijl uitgevoerd en versterkt met een aantal edelstenen en emaillewerk. Het kleinood is vernoemd naar keizer Karel de Grote als grondlegger van een eerste Europese eenheid. De ketting is ontworpen door de heer K. Vermeeren, voorzitter van de Noordbrabantse schuttersfederatie en uitgevoerd door de edelsmid Max van Ooyen in Kevelaer. Als blijvende herinnering ontvangt de „Europakoning" een even kostbaar uitgevoerde plaquette alsmede een oorkonde met een waardige Latijnse tekst.

De dag vóór het Europese koningsvogelschieten wordt Akken reeds overspoeld door duizenden schutters uit eigen land, die dan onderling hun krachten komen meten op het 25ste Bundeskönigsschiessen, het twaalfde Bundesprinzen-schiessen en het tweede Bundeschülerprinzen-schiessen. De kersverse Bundeskönig zal de volgende dag meedingen naar de titel van Europa-König.

## PROVINCE vandaag

### 7 ton schade

NIEUW-BERGEN — De brand in de lijstenfabriek Jennissen, maandagavond in Nieuw-Bergen, heeft een schade opgeleverd van f 600.000 à f 700.000. De brandweer is er echter in geslaagd het grootste deel van het machinepark te behouden. Daardoor heeft de directie kunnen besluiten om a.s. maandag weer met het grootste deel van de 35 werknemers aan de slag te gaan.

## Mishandeling

HEERLEN — Een 19-jarige Heerleenaar is door drie dieven van zijn bromfiets mishandeld. De man heeft een verwonding aan zijn rechteroog opgelopen. De daders zijn verdwenen. De man kwam maandagavond rond kwart voor elf uit een flat aan de Vossekuil te Heerlen en zag drie jongens met zijn bromfiets slouwen. Hij ging naar hen toe en informeerde wat zij wel met zijn vervoermiddel wilden. Het trio schopte naar hem, waarbij hij aan zijn oog geraakt werd. Het drietal vluchtte in een blauwe Ford Capri.

## Brandkast weg

HEERLEN — De brandkast van het klooster aan de Heerleense Beersdweg is geplunderd. De dader is met een bedrag van 700 tot 1000 gulden verdwenen. Hij is via een keukenraam binnengekomen en heeft weinig moeite met de brandkast gehad omdat hij de sleutel in een kast eraanast had gevonden.

## 'Demontage'

MAASTRICHT — In de Maastrichtse wijk Campagne hebben dieven in de nacht van maandag op dinsdag kans gezien uit zes woningen de afzuigkappen in de keukens te stelen. De woningen, gelegen aan de Pommerollaan zijn nog in aanbouw. De verdwenen keukenattributen vertegenwoordigen een waarde van 1800 gulden.

## Introductie

HEERLEN — Van vandaag tot en met a.s. zaterdag vindt aan de Hogere Technische School in Heerlen de introductie plaats van 130 studenten die zijn toegelaten tot het voerorend jaar of het eerste studiejaar. Deze introductie die in de plaats is gekomen van de vroegere ontgroening, bestaat vandaag uit een kennismaking met de eigen afdeling, een ludieke activiteit en een dropping. Morgen wordt kennis gemaakt met de klasseraren en daarna volgt een bezichtiging van Heerlen. Vrijdag zijn er sportactiviteiten en zaterdag wordt de introductie besloten met een feestelijk ontbijt.

## Beroving

KERKRADE — De 29-jarige Kerkraadse kasteleins W.V. is door haar vriend en zakelijke partner E.H. aangehouden en beroofd. De vrouw is met verwondingen in het ziekenhuis opgenomen. De man, die uit Aken afkomstig is, heeft de wijk over de grens genomen. De kasteleins en haar vriend kregen maandagavond onenigheid over de verdeling van de inkomsten. Hieruit ontstond een vechtpartij, waarbij de kasteleins zo geslagen werd dat men in het ziekenhuis opname noodzakelijk achtte. De Akenaar was voor de komst van de politie al met de Mercedes, de bijbehorende papieren en het geld naar Duitsland gevlucht.

## Officiële mededelingen

### GEMEENTE VAALS

#### BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt, ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van die gemeente in zijn vergadering van 4 augustus 1975 heeft besloten te verklaren, dat wordt voorbereid de vaststelling van het bestemmingsplan „Heuvel-Oord", zoals nader aangeduid op de bij het besluit behorende kaart, met uitzondering van het rood omlijnd gedeelte.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende kaart liggen vanaf 14 augustus 1975 ter gemeentesecretarie, afd. Publieke Werken, Jos. Francoetweg 33, Vaals, voor eenieder ter inzage.

Vaals, 13 augustus 1975

De burgemeester voornoemd.

J. Maenen

### GEMEENTE KERKRADE

De burgemeester van Kerkrade maakt bekend dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 6 augustus 1975 heeft vastgesteld het bestemmingsplan „Terwinsten-centrum", betrekking hebbende op het gebied „globaal begrensd door Singelweg-Callistusstraat-Vloedgraafstraat-Schaesbergerstraat".

Het vastgestelde plan ligt vanaf 15 augustus 1975 ter gemeentesecretarie, afd. Publieke Werken, ter inzage van eenieder, te Kerkrade, afdeling stadsontwikkeling.

Gedurende genoemde termijn kunnen zij die zich tijdig met een bezwaarschrift tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg te Maastricht bezwaren indienen tegen de vaststelling van het plan.

Kerkrade, 11 augustus 1975

De burgemeester voornoemd, Mr. J. G. Smeets



**Onze zoon**

**HARM**

is veilig geland.

Bij het H. Doopsal ontving hij de namen

**Harm Joseph Maria Wilhelm**

Sjef Biermans  
Foly Biermans  
Heymans

Klimmen, 9 aug. 1975  
Hoofdstad 5

Tijdelijk adres:  
De Weverziekenhuis  
2 oost, kamer 11

**Geboren:**  
8 augustus

**SANDRA**

dochter van  
Harry Streukens  
en  
Nell Streukens-  
Ickenroth

Sittard,  
Rijksweg Nrd. 88

**KNOPEN**

**EMMAPELIN 3**  
**HEERLEN**

**Dankbetuiging**

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken, willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan burgemeester en wethouders, H.H. Geestelijken, Mannenzangkoor St. Jozef, politie, edelvaardigen van alle verenigingen van Kaalheide, familie, vrienden en bekenden voor de vele geschenken en felicitaties die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons

**gouden huwelijksfeest**

**J. GOUDERS**  
**E. GOUDERS-DASSEN**

Kaalheide, augustus 1975  
Herveldstraat 78

**Attentie**

**Op vrijdag 15 augustus viert**

**Dhr. H. D. HERMENS**

**zijn 40-jarig dienstjubileum bij DSM**

Van 16.30 uur tot 19.30 uur kunnen persoonlijke gelukwensen worden aangeboden ten huize van de jubilaris, Stationsstraat 58 a, Schinnen.

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, is heden na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzuster, tante en nicht

**Anna Dieteren**  
echtgenote van  
**HENDRIK WIJNANDS**

Wij vragen een gebed voor haar ziel.

De bedroefde familie:

Hoensbroek: H. Wijnaards  
Hoensbroek: W. Wijnaards  
Hoensbroek: A. Wijnaards-Bruyten, kinderen en kleinkinderen  
Hoensbroek: M. v.d. Linden-Wijnaards  
Heerlen: H. Wijnaards  
Hoensbroek: L. Wijnaards-Bertrand en kinderen  
Hoensbroek: T. Franssen-Wijnaards  
Hoensbroek: J. Wijnaards  
Hoensbroek: M. Wijnaards-Jans en kinderen  
Hoensbroek: L. Wijnaards  
Hoensbroek: D. Wijnaards-Gansbeek en kinderen

Familie Dieteren  
Familie Wijnaards

Hoensbroek, 11 augustus 1975  
Kasteellaan 302  
corr. adres: Pius XII plein 32

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 15 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur in de bovengenoemde kerk.

Donderdag om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmaal.

Moeder is opgebaard in het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14.00-18.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïllustreerde deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed onze lieve en zorgzame moeder en grootmoeder, zus, tante en nicht

**Johanna de Jager**  
geboren EUWE  
weduwe van  
**K. DE JAGER**

in de ouderdom van 78 jaar.

In dankbare herinnering:  
G. E. de Jager  
S. de Jager-Panier  
Vivien, Gerda, Isabella

Familie Euwe  
Familie de Jager

Speubeek, 8 augustus 1975  
Klinker St. Jans Geleen

Correspondentie-adres:  
Ch. Berghuisen 8, Sittard

Het was de wens van de overledene dat de begrafenis in stilte plaatsvond.

Voor de belangstelling en de deelneming ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzuster, tante en nicht

**Anna Catharina Körver**  
echtgenote van  
**LEONARDUS BOSCH**

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

L. Bosch en kinderen

Hoensbroek, augustus 1975  
Emmaplein 23

De plechtige zeeuwakenddienst zal gehouden worden op zondag 17 augustus 1975 om 10.15 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Hoensbroek-Mariade.

Voor het door U betoonde medeleven en belangstelling bij het overlijden en de grafatie van mijn man

**Martinus Franciscus van der Ven**

betuigen wij U onze welgemeende en oprechte dank.

Mevrouw A. van der Ven-van Rooij

Brunssum, augustus 1975

Kom tot mij en ik zal u rust geven.  
Math. 11:28

In volle vrede ging naar haar heer en heiland, mijn lieve vrouw en onze moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder

**Hilligje Bouwers**  
echtgenote van  
**HENDRIK v.d. ZEE**

in de leeftijd van bijna 79 jaar.

Uit aller naam:  
H. v.d. Zee  
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Kerkrade-West, 11 augustus 1975  
Fireschat, kamer 144 Schaesbergerstraat 25

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 15 augustus a.s. om 15 uur op de algemene begraafplaats Kaalheide, voorafgegaan door een rouwdienst in de kapel van het bejaardenhuis Fireschat om 14 uur, geleid door ds. A. Verdoorn, geref. predikant te Heerlen.

Gelegenheid tot condoleren voor de dienst.

† Diep bedroefd berichten wij u dat heden van ons is heengegaan door een noodlottig ongeval nog voorzien van het H. Sacrament der zieken in de leeftijd van 19 jaar, onze innig geliefde zoon, broer, kleinzoon, zwager, oom en neef

**Joep M.C. Köhnen**

Wij vragen een gebed voor zijn ziel.

De bedroefde familie:

Sittard: J. J. Köhnen  
Sittard: Th. Köhnen-Maassen  
Sittard: Leny Nunumete-Köhnen  
Hans Nunumete  
Diana  
Familie Köhnen  
Familie Maassen

Sittard, 11 augustus 1975  
Hemelsley 63

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben vrijdag 15 augustus a.s. om 10 uur in de kerk van de H. Bernadette te Sittard Baandert.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur in de kerk.

Donderdag a.s. om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïllustreerde deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het H. Omsel, in de leeftijd van 78 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

**Joseph Adolph Groteclaus**  
echtgenoot van  
**HELENA LEROY**

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:

Hoensbroek: Mevrouw H. Groteclaus-Leroy  
Hoensbroek: E. M. van Meegen-Groteclaus  
Amstenrade: M. H. van Meegen en kinderen  
Amstenrade: A. J. Groteclaus  
Amstenrade: M. G. J. Groteclaus-Wilms en kinderen  
Amstenrade: M. E. Smets-Groteclaus  
H. J. Smets  
Familie Groteclaus  
Familie Leroy

Hoensbroek, 11 augustus 1975  
Hamerstraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 15 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Hoensbroek-Passart, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

Vader is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 18-20 uur. Donderdag a.s. om 19 uur zal er te zijner intentie worden gebeden in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïllustreerde deze annonce als zodanig te beschouwen.

† heden overleed tot onze droefheid

**Joseph Frijs**  
echtgenoot van wijlen  
jeannette dobbelsteijn

op de leeftijd van 75 jaar.

borgharen: J. verheij-frijs  
Klinke, dorine, marielle, joep, jaak  
m. van rey-frijs  
J. van rey  
ant. oscar, maud  
westzaan: J. frijs  
I. frijs-ten harnsen van der beek  
jeanette, daan, moise  
familie frijs  
familie dobbelsteijn

borgharen-maastricht, 11 augustus 1975  
kasteellaan 15

eucharistieviering in de parochiekerk van st. martinus te borgharen op vrijdag 15 augustus a.s. om 11 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur waar gelegenheid is tot condoleren.

avondmis voor zijn zielrust donderdag a.s. om 7 uur in voornoemde parochiekerk.

de overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum sassen, st. martinuslaan 44-46, wijk-maastricht; bezoek dagelijks van 15 tot 18 uur en van 19 tot 20 uur.

zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïllustreerde deze annonce als zodanig te beschouwen.

**Zef Dirx**

Het was voor ons een grote steun. Wij betuigen u allen onze oprechte dank.

Familie, buien, buurt, kennissen, vrienden tevens onze dank voor de bloemstukken en kaarten. Een speciaal woord van dank aan bechermeier en vrouwe, bestuur, dirigent en leden van het Brunssum Mannenkoor.

Mevr. C. Dirx-Claessen  
Aals

De plechtige zeeuwakenddienst zal gehouden worden op zaterdag 16 augustus a.s. om 19 uur in de parochiekerk te Brunssum.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze zeer gewaardeerde en deskundige medewerker

**P. Cadier**  
Chef binnendienst meterafdeling

De heer Cadier was ruim 44 jaar in dienst van onze maatschappij. Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een bijzonder hulpvaardige en vriendelijke collega, die zich ook buiten zijn eigenlijke werk, grote verdiensten voor onze bedrijfsgemeenschap heeft verworven.

Directie en personeel  
NV Provinciale Limburgse  
Elektrische Maatschappij

Maastricht, 12 augustus 1975

Voor uw blijken van medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde echtgenote

**Frans Raats**

betuig ik U allen mijn oprechte dank.

J. H. Raats-Rijkensboom

Houthem, augustus 1975

De plechtige zeeuwakenddienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.

Dankbaar voor al het goede dat wij van hem mochten ondervinden, maar diep bedroefd om zijn heengaan, delen wij u mede dat geheel onverwacht, in de vrede van Jezus Christus is overleden, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

**Egidius Josef Doveren**  
echtgenoot van  
**Maria Agnes Souren**

Hij werd 65 jaar.

Kerkrade: Mevr. M. A. Doveren-Souren  
Schaesberg: W. A. Ringens-Doveren  
Ir. W. P. Ringens  
Marion, Jacqueline, Sandra, Angeline  
Kerkrade: M. A. Bouwland-Doveren  
H. J. Bouwland  
Eddy en Paula  
Familie Doveren  
Familie Souren

Kerkrade, 11 augustus 1975  
Nassaustraat 56

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 15 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus - Maria ten Hemelopneming te Chevremont. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.

Donderdag tijdens de avondmis om 19 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.

Wegens sterfgeval is onze zaak

**café „De Holz“**

**Nummer II-straat 12, Kerkrade**

**vrijdag 15 augustus gesloten**

Familie Bouwland-Doveren

† Heden is zacht en koel in de vrede van Christus van ons heengegaan in de ouderdom van bijna 86 jaar, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonzoon en oom

**Peter Joseph Hubert Jongen**  
weduwnaar van  
**EMMA ANNA MERX**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Familie Jongen  
Familie Merx

Eygelshoven, 12 augustus 1975  
Hoofdstraat 68

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 15 augustus a.s. om 10 uur in de kerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur. Geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van donderdag a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de chapele ardente van de Lückerheidekliniek te Chevremont. Bezoekuren van 18-19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geïllustreerde deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in de leeftijd van 87 jaar van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, mijn lieve man, onze goede schoonzoon, oom en oudoom

**Pierre Kaanen**  
lid van de Derde Orde  
oud-lid van Provinciale Staten  
oud-algemeen secretaris R.K. Mijnerwerkersbond

echtgenoot van  
**MARIA MATTI**

Mevrouw M. Kaanen-Matti  
Familie Kaanen  
Familie Matti

Maastricht, 12 augustus 1975  
St. Gerlachuslaan, St. Gerlachusweg 11D

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 15 augustus a.s. om 10.30 uur in de kapel van de St. Gerlachuslaan, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Tongereweg. Bijeenkomst om 10.15 uur in de kapel, waar gelegenheid is tot condoleren.

De avondmis ter intentie van de overledene zal worden opgedragen donderdagavond om 18.30 uur in voornoemde kapel.

De overledene is opgebaard in de chapele ardente van Calvertenberg, ingang Calvertestraat, waar bezoek is van 16 tot 17 uur.

Liever geen bezoek aan huize.

† Vrij plotseling hebben wij afscheid genomen, in het St. Laurensziekenhuis te Roermond, voorzien van de Sacramenten der Zieken, van onze zorgzame vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

**Johannes Hubertus Hinssen**  
weduwnaar van  
**JOHANNA CORNELIA VERBERNE**

in de ouderdom van bijna 80 jaar.

De bedroefde familie:  
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Familie Hinssen  
Familie Verberne

Swalmen, 11 augustus 1975  
corr.-adres: Gevaren 6

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 15 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur, in de kerk.

Donderdag tijdens de avondmis van 18.30 uur wordt voor de overledene gebeden.

Het is nu weer een jaar geleden dat wij afscheid namen van onze echtgenoot, vader, schoonvader en opa

**Piet Maurits**

Familie Maurits,  
kinderen,  
achterkleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst zal plaatshebben op zondag 17 augustus 1975 om 10.00 uur in de kerk van St. Gregorius te Brunssum.

Voor de vele blijken van deelneming en ontvangen van bloemen en kaarten bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder

**Nelia Pfaff**

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Pfaff,  
kinderen en kleinkinderen  
Fam. Voorham en Bremer

Heerlen, 12 augustus 1975  
Vinkenstraat 77

De plechtige zeeuwakenddienst zal gehouden worden op zondag 21 september a.s. om 8.30 uur in de kerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg.

Voor uw blijken van medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde echtgenote

**Frans Raats**

betuig ik U allen mijn oprechte dank.

J. H. Raats-Rijkensboom

Houthem, augustus 1975

De plechtige zeeuwakenddienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.

In het huwelijksgoederengister ter griffie van de arr.rechtbank te Maastricht werden op 6 aug. 1975 onder nummer 3007 ingeschreven de huwelijkse voorwaarden gemaakt door de echtelieden Jacobus Laurens Hendrik te Eijsio en Anna Catharina Lumel te Simpelveld.

Aann.bedrijf J. Simmer b.v. vraagt voor spoedige indiensttreding

**METSELAARS**

Aanmelden: J. Vogten, Mgr. Paredistraat 10, Hoensbroek tel. 215983.

**Gebit gebroken**

Klaar terwijl U wacht.

Geopend van 9-18 uur, zaterdag van 9-13 uur.

**Borsboom**  
Frans Erenslaan 53  
SCHAESBERG  
tel. 045-315921

**PARKET-VLOEREN**

vanaf / 30,- per m<sup>2</sup>, eiken stroken vanaf / 50,-.

**Rustiek-Parket**

Maastrichterlaan 48, Beek  
telef. 04402-3810

Ik ben de verrijzenis en het leven wie in mij gelooft zal niet sterven maar leven in eeuwigheid.

† In de vrede en vreugde van Christus is heden, na een langdurig maar geduldig gedragen lijden van ons heengegaan, onze goede en dierbare medezuster

**Zr. Maria Bonifacia**  
Anna Maria Rademaker  
Geboren 17 maart 1890

De overledene was 88 jaar lid van onze congregatie

Zusters van het Arme Kint Jesus  
Familie Rademaker

Cadler en Keer, 12 augustus 1975  
Huize Blankenberg

De eucharistieviering zal plaatsvinden zaterdag 16 augustus a.s. om 11 uur in huize Blankenberg. Cadler en Keer, waarna de begrafenis volgt op het kloosterkerkhof aldaar.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis St. Annadal. Bezoek dagelijks van 15 tot 18 uur.

Zij ruste in vrede.

† Ruim drie maanden na het overlijden van vader, hebben wij thans ook afscheid moeten nemen van onze lieve, zorgzame en onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

**Maria Barbara Cremers-Jansen**

Na een leven vol toewijding, liefde en zorg volgde zij vader, in de leeftijd van 83 jaar. Wij zijn haar zeer dankbaar.

Roermond: Risa Cremers  
Berlicum (N.B.): Drs. Harry Cremers  
Jenny Cremers-Lelleveld  
Evert-Jan  
Jurriaan  
Anselm

St. Odiliënberg, 12 augustus 1975  
Prins Willem Alexanderlaan 1  
corr.-adres: St. Servaaslaan 17, Melick

De eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag, Maria ten Hemelopneming, 15 augustus 1975 om 9.30 uur in de kerk van de H. Laurentius te Roermond-Maasniel, waarna de begrafenis in het familiegraf op het kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 9.15 uur gelegenheid tot condoleren.

Moeder ligt opgebaard in de chapele ardente van de Petrusberg, St. Odiliënberg. Bezoekuur a.s. donderdag van 18.30 tot 19 uur.

De plechtige jaardienst voor mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

**Maria Jonkhout**

zal gehouden worden op zaterdag 16 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk Petrus Celsus te Puth-Schinnen.

Fam. N. J. Janssen-Jonkhout

Het is nu weer een jaar geleden dat wij afscheid namen van onze echtgenoot, vader, schoonvader en opa

**Piet Maurits**

Familie Maurits,  
kinderen,  
achterkleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst zal plaatshebben op zondag 17 augustus 1975 om 10.00 uur in de kerk van St. Gregorius te Brunssum.

Voor de vele blijken van deelneming en ontvangen van bloemen en kaarten bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder

**Nelia Pfaff**

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Pfaff,  
kinderen en kleinkinderen  
Fam. Voorham en Bremer

Heerlen, 12 augustus 1975  
Vinkenstraat 77

De plechtige zeeuwakenddienst zal gehouden worden op zondag 21 september a.s. om 8.30 uur in de kerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg.

Voor het door U betoonde medeleven en belangstelling bij het overlijden en de grafatie van mijn man

**Martinus Franciscus van der Ven**

betuigen wij U onze welgemeende en oprechte dank.

Mevrouw A. van der Ven-van Rooij

Brunssum, augustus 1975

Voor uw blijken van deelneming, bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en onze goede vader, schoonvader en grootvader

**Petrus Cornelis van Leuven**

zeggen wij U oprecht dank.

Mevr. M. van Leuven-Clement  
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, augustus 1975

De plechtige zeeuwakenddienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 augustus a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk van de Onbevleete Ontvangenis van H. Maagd Maria te Terwinselen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man, onze vader, schoonvader en opa

**Henrijk Wywiol**

zal gehouden worden op zaterdag 16 augustus a.s. om 19 uur in de parochiekerk van de H. Jozef (Egge) te Brunssum.

Mevr. J. Wywiol-Ter Hark  
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, augustus 1975  
Piet Heinstraat 3

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot en onze vader, behuwd-, groot- en overgrootvader

**Johannes Thalen**

betuigen wij U onze dank.

Mevr. F. Thalen-Dunckeren,  
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Schaesberg, 13 augustus 1975  
Pluymkerstraat 2

VERLOVENING en HUWELIJKEN

Edith Pans en Henk van der Sijgen. De inzetting vindt plaats op 16 aug. om 12 uur in de Celiebrouwerij te Maastricht. Receptie van 16 tot 17.30 uur Kasteel Wittem te Wittem. Cadler en Keer, Groen 35, Meeressen, Houthemeweg 13. Toekomstig Swietenstraat 45, Leiden.

**OVERLEDEN**

† Elisabeth Feller-Dassen, in de leeftijd van 88 jaar, Maastricht, Calvaneistraat 38. De plechtige uitvaartdienst heeft plaats op donderdag 14 aug. om 10 uur in de parochiekerk van St. Servaas te Maastricht.

† Antonia M. H. Volders, echtgenote van Albin Drensen, in de leeftijd van 73 jaar, Meeressen, Montfortlaan 16. De plechtige eucharistieviering heeft plaats op donderdag 14 aug. om 10.30 uur in de bekkie van het H. Sacrament te Meeressen.

† Martinus Wijnens, echtgenoot van Elisabeth Cleutjens, oud 87 jaar, Beatrixstraat 6, Haelen. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op heden, woensdag 13 aug. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Haelen.

† Johannes Gerardus Heenen, in de leeftijd van 75 jaar. Uitvaartdienst op heden, 13 aug., om 10 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Maastricht.

† Leny Peeters, echtgenote van Jan Cox, in de leeftijd van 24 jaar, Sch. Rottelaarsstraat 32, D.H. Eucharistieviering zal worden gehouden op heden, woensdag 13 aug. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Boukloot.

† Geertruida Hendrika Elisabeth Jansen, weduwe van Henricus Moors, Kapellestraat 197, oud bijna 90 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op heden, woensdag 13 aug. om 11 uur in de Kapel in het Zand.

† Joseph Josephim Lamers, echtgenoot van Anna Maria Hermans Knope, Rogoutlaan 18. De plechtige requiemmis wordt opgedragen op heden, woensdag 13 aug. om 11 uur in de kerk van de H. Lambertus te Heuver.

† Mevr. Eugénie Hubertine Marie van Oppen, weduwe van dr. Ernst Sträter. Heythuyzen, Huize Beek en Bos. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden op heden, woensdag 13 aug. om 11 uur in de H. Annakerk te Maastricht. Gestorven in haar 82ste levensjaar.

**PARIS!**

**1-DAAGSE TOCHT**  
**f 40,-**

Uitgebreide stadstour door Parijs.  
Opstapplaatsen:  
Heerlen — Valkenburg — Maastricht.

**3-DAAGSE TOCHT**  
**f 90,-**

1e dag — Avondtour door Parijs  
2e dag — Uitgebreide rondrit  
3e dag — Ochtendtocht naar Versailles

Opstapplaatsen:  
Venlo — Roermond — Echt — Sittard  
Geleen — Valkenburg — Maastricht

**REISBUREAU**  
**MOONEN'S CARS B.V.**  
Grondplein 8, Valkenburg, tel. 04406 - 13601

brand te steken. De incidenten doen zich voor op een manifestatie van de centrumlinkse PPD ter ondersteuning van het „document-Martinus“.

Het persbureau Nieuw-China heeft dinsdag voor het eerst commentaar geleverd op de gebeurtenissen in Portugal. China verwijt de Verenigde Staten en de Sovjetunie „het best te doen om de ontwikkelingen in Portugal te beïnvloeden. Met name de revisionisten van de Sovjetunie hebben met alle mogelijke middelen geprobeerd Portugal binnen hun invloedssfeer te trekken.“

**Noord-Portugal blijft rumoerig**

LISSABON — Bij de felle anti-communistische incidenten in het Noordportugese Viseu is dinsdagochtend een dode gevallen. Bij aanvallen op het communistische partijkantoor vielen verder verscheidene gewonden, van wie er vier ernstig aan toe zijn. De betogers probeerden het partijkantoor in





• John Walker doorbreekt het lint en daarmee de magische grens van 3 minuten en 50 seconden.

## WALKER verpulvert mijlrecord

GOTHENBURG — De 24-jarige Nieuwzeelander John Walker heeft tijdens de internationale atletiekwedstrijden in Gothenburg het wereldrecord op de mijl verbeterd. Hij liep de 1609 meter als eerste mens onder de 3 minuten en 50 seconden.

Met zijn 3 minuten en 49,4 seconden was Walker 1,6 seconden sneller dan Filbert Bayi (Tanzania) die op 17 mei in Kingston (Jamaica) tot 3.51,0 kwam.

In het Solitsskogvallens-stadion waren de weersomstandigheden dinsdagavond ideaal. De krachtig gebouwde blonde Nieuwzeelander legde de eerste ronde af in 56,3 seconden. Bij de doorkomst op 800 meter (1.54,2) was Walker de enige loper die nog volkomen fris meedraaide. Aangemoedigd door een menigte van 10.000 toeschouwers trok Walker weg van het veld. Bij het ingaan van de laatste ronde werd een tussentijd van 2.53,5 genoteerd.

De afsluitende 400 meter legde de Nieuwzeelander af in 55,9 seconden, waarna de klokken bleven staan op 3.49,4. John Walker was daarmee precies tien seconden sneller dan Roger Bannister 21 jaar geleden tijdens zijn historische loop in Oxford.



## Sjef Klein trainer Van Houten VCH-heren

Van onze sportredactie  
HEERLEN — Sjef Klein (33), de oud-trainer van de Belgische volleybalploeg Maas Mechelen wordt de herentrainer van Van Houten VCH. Klein volgt Jos Geraerts op. Hij wegens privéomstandigheden zal werk bij de Heerlense ploeg moest beëindigen.  
Het contract met sponsor Van Houten is met drie jaar gecontinueerd. De dames van Van Houten VCH spelen hun eerste Europa Cupwedstrijd op 7 februari in Helsinki tegen de Finse kampioen Karhulan.

## MVV hield hoofd koel

Van onze sportredactie  
GENK — MVV heeft zijn laatste oefenwedstrijd tegen Winterslag in Genk met 1-0 gewonnen. Andre Maas, de Maastrichtse trainer, stuurde in dit duel de ploeg het veld in die zaterdagavond in Eindhoven landskampioen PSV moet proberen af te blaffen. De Maastrichtse spelers in een 1-1-2 opstelling. Jo Quaden, Chris Dekker, Jan Streuer, Leo Kerstges op het middenveld en Jo Bonfrère en Huub Smeets als aanvallers.  
In de eerste helft beperkte de startvervalsheid zich tot de bal simpel rond te spelen. Winterslag, afgevoerd seizoen uit de eerste nationale gedegradeerd, ging iverig en ambitieus in de slag.

### Snoeihard

De Belgen, afgelopen zondag voor Fortuna SC in Genk tegen Winterslag met 2-0, kregen in de eerste part enkele goede kans. Mathijssen, in de tweede helft werd hij vervangen door Sies Wever, meest tot twee keer toe, vulde harde en goed gerichte schoten van Beckers tot corner verwerken. Het kwartier voor rust was hij echter kansloos tegen het snoeiharde schot van linkerspits Cuypers, dat buiten zijn bereik tegen de lat plaatste. De enige gevaarlijke acties van MVV waren een kogel van Jan Streuer die Winterslag-doelman Sikorski met de grootste moeite tot corner kon verwerken en een daverend afstandschoot van Bonfrère tegen de lat.

### Uitstekende kansen

In de tweede helft speelden de Maastrichtse spelers meer op de aanval. De ploeg creëerde zich enkele uitstekende kansen. Vooral Huub Smeets toonde zich in de laatste periode erg gevaarlijk. Hij was het ook, die met een fraaie pass van Leo Kerstges het enige doelpunt van de wedstrijd scoorde. Hij nam beheerst de bal van Kerstges aan, om speelde Balomonte en makte vervolgens de bal opzuiver in de linkerhoek: 0-1.

Winterslag: Sikorski, Balomonte, Van Rombaye, Theunis, Döbel (Lalieu), Math Denier (Scott), Rombouts, Pierre Denier, Beckers, Corthouts (Snijders), Cuypers.

MVV: Mathijssen (Wever), Braam, Dijkstra, Lacroix, Schrijnemakers, Quaden, Dekker, Streuer, Kerstges, Bonfrère, Smeets.

PSV won in Helmond de vriendschappelijke wedstrijd tegen amateurclub MULO met 16-1.

Eindhoven versloeg Woensel (tweede klasser) met 1-0.

GA Eagles zegevierde in Dordrecht met 6-0 over de amateurclub DVV Go Ahead.

De Graafschap won met 5-2 van de vierde klasser Rijnsland.

FC Luik behaalde op eigen veld een royale 4-1 overwinning op FC Den Haag.



• Gerrie Schrijnemakers (donker shirt) in duel met twee Belgische verdedigers.

(ADVERTENTIE)

**voetbal**  
**INTERNATIONAL**

**T40** **aktueel**  
**en in kleur**

**George Knobel**

**deze week in voetbal international:**

George Knobel meldt vanuit Paramaribo dat de WK-1978 in geen geval in Argentinië plaats zal vinden. • Ook de comeback van Lau Ravens. • Wim Bettman is weer bezig. • Nico Jansen, de buffelende spits. • Ben van Gelder, 25 jaar dienaar. • RWDM pakt de Amsterdamse Keizerskroon. • NEC verslaat PSV. • FSC draait warm. • Helmond ontloopt faillissement. • Elfalfo van Wageningen. • Prix Vainqueur voor Maarten van Wamelan.

**nu overal te koop**

Woensdag 13 augustus 1975

# Rinus Michels terug?

# KRAAY WEG BIJ AJAX

Simpelveld  
twee dagen

centrum

Proftour



Van onze sportredactie  
SIMPELVELD — Op 25 en 26 augustus staat het kloosterstadje Simpelveld in het brandpunt van de Proftour door Nederland. Het wielersport alléén gelaten. Het comité ontwierp een omlijstingsprogramma dat zich vier avonden lang zal afspelen in een op de Markt geplaatste tent met een oppervlakte van duizend vierkante meter.

Het programma:

Zaterdag 23 aug.: 20.00 uur AVRO's Toppop.

Zondag 24 augustus: 11.00—14.00 uur Fröhnschoppen, 19.30—23.00 uur Bonny Saint Clair en het orkest Unit Gloria, 23.00—2.00 uur Orkest Quasi Modo.

Maandag 25 aug.: 20.00—2.00 uur Grote Beierse avond m.m.v. Original Wurmthaler Muzikanten.

Dinsdag 26 aug.: 20.00 uur Groot Internationaal Wielerbai m.m.v. De Marcatos en zangeres Marina.

## GELIJKSPEL IN SCHAESBERG

SCHAESBERG — De oefenwedstrijd tussen RKONS en het C-team van Roda JC eindigde in een 0-0 gelijkspel. Het was een leuke partij voor 600 toeschouwers, waarin de vierde klasser op grond van een aantal kansen heel dicht bij een zege is geweest.



• Fortuna SC-trainer Cor Brom met enkele van zijn selectieplayers in nieuw FSC-costuum gestoken. Van links naar rechts: Frans Roemgens, Hans Erkens, Cor Brom, Arno Ernst, Dick Hoogmoed en Hans van Huissteden.

# Fortuna SC boordevol vertrouwen

Van onze medewerker

SITTARD — Boordevol optimisme lijkt Fortuna SC het nieuwe seizoen tegemoet te zien. Tijdens de gisteren gehouden persconferentie in Hotel De Prins in Sittard spraken zowel voorzitter Cas de Quay, publiciteitsman Ger Limbourg, hoofdtrainer Cor Brom als diens assistent Leo Goossens (C-team) hun vertrouwen daarover uit. De algemene teneur was dat Fortuna SC komend seizoen (eindelijk) de succesvolle greep naar promotie moet bewerkstelligen waarbij trainer Cor Brom de verwachting uitsprak zeker één periodelijst te zullen behalen.

Komend seizoen zullen de volgende sponsors de sponsoring (die de afgelopen twee jaar door de firma Horn behartigd werd) overnemen voor een totaalbedrag van anderhalve ton: Couwenbergh BV, Geleen; Dassen Elektrotechniek, Stein; Marcel Muires BV, Sittard; Oostwegel, Heerlen; Rositta BV, Sittard; Schildersbedrijf Wessels BV, SIF BV, Heiden; Sinalco BV, Sittard en Tebuko BV, Sittard. Fortuna SC krijgt trainingspakken van het Heerlense schoonmaakbedrijf Hago.

Fortuna SC is er bij de begroting voor het komende seizoen van uit gegaan, dat 41 punten behaald worden. Dit impliceert dat de Sittardse spelers verwachten aan de top van de eerste divisie mee te draaien. Met een plaats in de middenmoot nemen we geen genoegen. Dat zou betekenen dat we gefaald hebben", aldus voorzitter de Quay. Om financieel "rond" te komen heeft Fortuna SC een gemiddeld toeschouwersaantal van 3500 nodig. De reëties vormen de helft van de inkomsten die verder grotendeels gevormd worden door sponsorgelden alsmede door lotto's. Cas de Quay sprak de verwachting uit, dat Fortuna SC volgend seizoen op financieel gebied zonder schulden "klaar" zal zijn voor de eredivisie. De sportieve prestaties, die vereist zijn om op dit niveau te

belanden vormen de kern van het betoog van trainer Cor Brom. "Onze aankopen hebben we vooral verricht met het oog op de aanvallende capaciteiten die de nieuwkomers moesten hebben. We dachten daarin redelijk geslaagd te zijn."

• Frans „Jung“ Roemgens heeft gisteravond zijn contract met Fortuna SC voor de duur van een jaar verlengd. De Sittardse eerste divisieclub is eveneens tot overeenstemming gekomen met linkerspits Wim Bohnen, wiens contract echter nog niet getekend is.

Over de voor de deur staande nieuwe competitie (waarin Fortuna SC begint met twee uitwedstrijden) zei Brom: „Omdat we vanaf half juli dagelijks getraind hebben en bovendien een geslaagd trainingskamp achter de rug hebben, verwacht ik dat we conditioneel veel ploegen de baas zijn. Dat kan een belangrijke grondslag vormen voor succes."

Overigens: de entreprijzen van Fortuna SC zijn voor komend seizoen niet verhoogd. „Gezien de functie die wij in de regio vervullen, hebben we besloten dit jaar de prijzen van vorig jaar te handhaven", aldus Cas de Quay.

BEN HEINRICHS

AMSTERDAM — Hans Kraay heeft zijn werkzaamheden bij Ajax neergelegd. Oorzaak daarvan is dat het bestuur hem een aantal beperkingen in zijn bevoegdheden had opgelegd in zijn werkzaamheden als technisch directeur. In een officieel communiqué, dat Ajax-voorzitter Jaap van Praag uitgaaf, heette het: „In verband met de door het bestuur der AFC Ajax opgelegde beperkingen in de bevoegdheden van haar technisch directeur de heer H. Kraay heeft de heer Kraay te kennen gegeven dat hij als zodanig zijn functie niet kan uitoefenen en heeft het bestuur der AFC Ajax verzocht hem te ontslaan. Hetgeen is ingewilligd".

De bom 'is daarmee gebarsten. Het boterde allang niet meer tussen Kraay en het bestuur van Ajax. Hans Kraay moet steeds zoekend naar een vorm van training en beleid om Ajax opnieuw naar de top te stuwten, kreeg daarbij aanvankelijk alle steun van het bestuur van Ajax. Die steun werd echter langzaam maar zeker minder spontaan. De resultaten bleven uit en toen Ajax in het afgelopen seizoen werd uitgeschaakt voor achtereenvolgens UEFA Cup, KNVB-beker en de nationale competitie, verwachtte men het ontslag van Kraay al. Ajax verzelde echter nog. Het had er de schijn van dat Kraay nieuwe kansen zou krijgen en dat zijn bevoegdheden zouden worden uitgebreid. Kraay werd naast manager tevens optrainer. De macht van Hans Kraay leek onbeperkt. Schijn bedroeg echter.

### Conclusie

Het echee dat Ajax leed in het 'Amsterdam 700 toernooi', waarin de rood-witten na een verbluffende start op eenvoudige wijze door de Belgische kampioen RWD Molenbeek van de zege werd afgehouden, betekende het einde. De technische bevoegdheden van de trainer werden beperkt en dat nam de ambitieuze Kraay niet. Hij trok de conclusie en nam zijn ontslag zonder dit verder te willen toelichten. Het merendeel van de Ajax-spelers was met stomheid geslagen toen zij het nieuws vernamen en 's avonds uit de krant het nodige nieuws moesten halen. Krol: 'Ik had dit nooit verwacht. Bovendien moet je natuurlijk ook maar afwachten hoe

de spelers reageren. Het kan een stimulans zijn als we vanavond tegen FC Twente spelen, maar het kan voor hetzelfde geld negatief uitpakken. Het bestuur van Ajax zal inmiddels

## Alemannia- Barcelona nog niet uitverkocht

AKEN — Alemannia Aken gaat vanavond proberen de kracht van CF Barcelona in de kiem te smoren. Zakelijk leider Schütt: „We zijn niet zo verniet om ervan uit te gaan dat we volledig op de aanval kunnen gaan spelen. In eerste instantie zullen we trachten ons doel schoon te houden. Cruiff en Neeskens kunnen daarom rekenen op extra bewaking". Limburgers die de gelegenheid te baat willen nemen de beide Johanen en de overige Catalaanse sterren "liffe" te zien optreden, kunnen tot morgen 11 uur terecht op het hoofdbureau van het Limburgse Dagblad te Heerlen om alsnog een toegangkaart te kopen. De wedstrijd begint om 19.30 uur en is nog niet uitverkocht.

De opstelling van Alemannia Aken: Marwick, Reuter, Stollwerck, Montanes, Schütt, Schulz, Mertes, Vagot, Kucharski en Klops. (Mertes en Vagot zijn nieuwe aankopen).

Eric Visschers en Piet van Kollenburg. De koersen beginnen om 18.00 uur.

SCHINVELD — Op 6 en 7 september a.s. zal een onder leiding van Leo Daniels staande Limburgse wielerploeg (4 amateurs) deelnemen aan een 2-daagse koers rond Wiesbaden. Naast twee leden van de wielersport Noord-Limburg zal de ploeg worden aangevuld met amateurs van andere Limburgse clubs.

## echo's uit het peloton

HEUSDEN — Roger de Vlaeminck gaf niemand een kans. Zeven ronden voor het einde van een 156 km lange koers, waarvoor circa 50.000 (!) toeschouwers de kassa's passeerden, vluchtte hij uit het peloton. Zijn solo voerde naar de zege. Rogers tijd: 3 uur 31 minuten. Gedeeltelijke verdere uitslag: 2. André Dierickx op 35 sec., 3. Lucien Willekens, 4. Eddy Merckx, 5. Hennie Kuiper, 6. Gerrie Knetemann, 9. Cees Priem op 50 sec., 17. René Pijnen, 19. Bennie Groen, 24. Gerben Karstens.

Met uitzondering van Lucien van Impe en Michel Pollentier verscheen de volledige Belgische ploeg voor het wereldkampioenschap op de weg aan de start.

GELEEN — Morgenavond organiseert wielersportclub De Ster in het Burg. Damensportpark baanwedstrijden voor nieuwelingen (25 km), junioren (35 km) en amateurs (klassenwedstrijd over één uur). Onder de nieuwelingen: Sijen, Motke en Boumans. In het veld van junioren o.m. Jos Willemsen, Nico Paes en Hein Jacobs, terwijl zich onder de amateurs o.m. bevinden: Harrie Buckx, Jan Langen, Huub Neven.







# Toen de renners nog „geklokt” werden...

## JEF MEYS: 'Wij haalden stunts uit'

door Nino Tomadesso

**VALKENBURG** — Jef Meys grinnikt. De „lange” denkt vergenoegd terug aan „die heerlijke tijd”. De periode namelijk waarin hij, samen met wijlen Lex Kuckelkorn, de eerste na-oorlogse Ronde van Nederland op stapel zette. Meys en Kuckelkorn: destijds twee fel levende Limburgers. Vol dadendrang, in het bezit van de nodige fantasie en durf om — als het maar effe kon — het niet bij droombeelden alléén te laten.



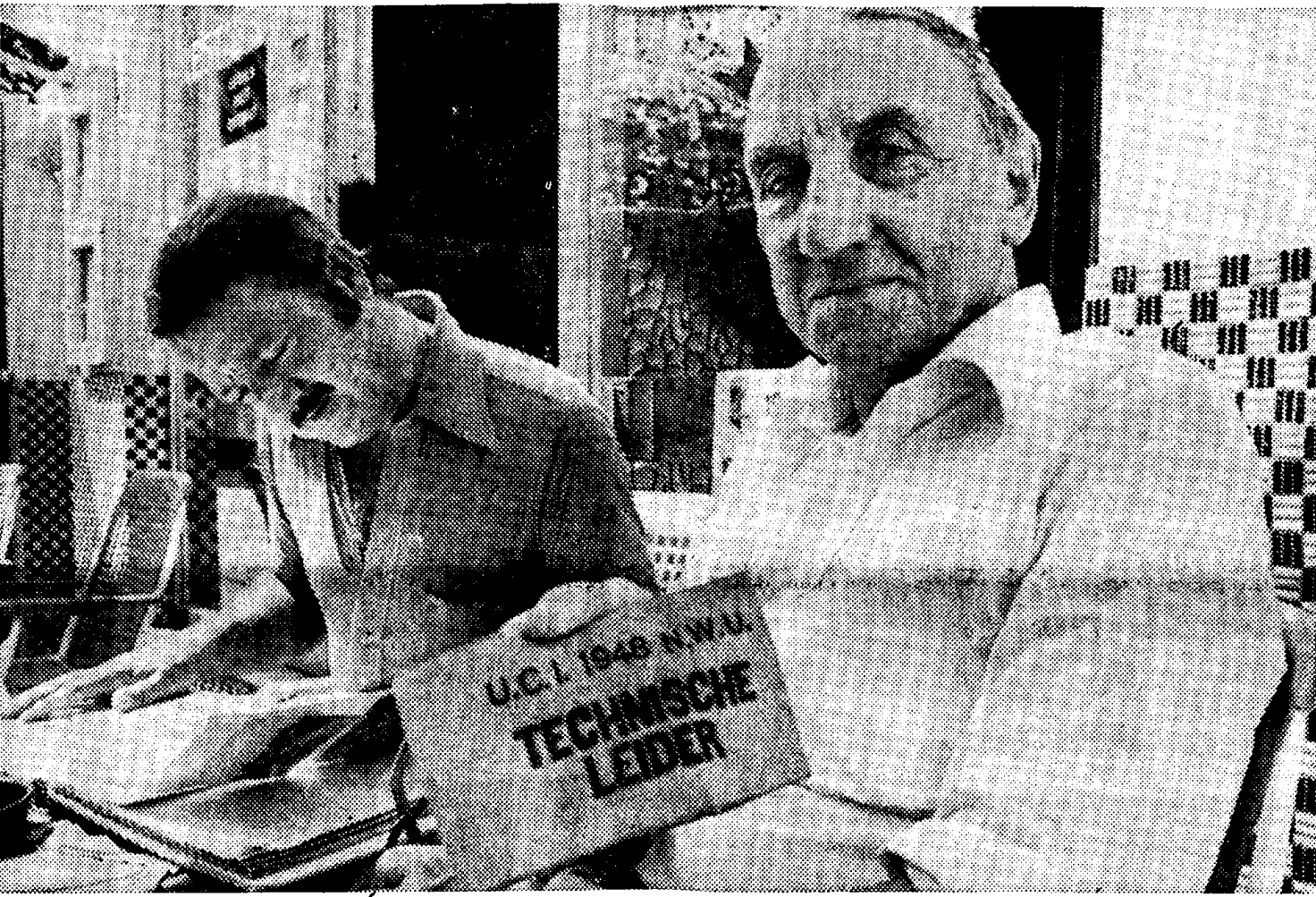
„In die jaren hebben we er stevig op los gepiept. We wilden veel, maar bezaten weinig geld. Toch haalden we stunts uit. Iedereen vond het geweldig, maar wij bleven wel met de stroppen zitten...”. Stunts. Bravourestukjes. Dat waren, in die na-oorlogse tijd, de MPM- en de Zes Provinciekoers. Eendagswedstrijden, omgeven door grote publieke interesse, met kunst- en vliegwerk georganiseerd. Meys: „Er was, toen in 1946, nog bijna niks. Je rommelde maar wat. De renners wilden koersen, hoe dan ook. De MPM- en de Zes Provinciekoers vormden de voorlopers van de Ronde van Nederland 1948. Maar ik weet nog goed dat de wielerbond

weigerde ons een licentie te geven voor het organiseren van die Ronde. Eerst moest de schuld van die twee eendagskoersen betaald zijn. We hebben toen met enkele vrienden uit eigen zak maar bijgelegd. Zo'n 15 à 16.000 gulden. Daar kon je in die tijd een kasteel van een huis voor kopen.” In die tijd. Waarin de nu 69-jarige Meys, samen met onder meer KNWU-jurylid Jeanne Martinussen letterlijk de boer opging om „met kwartjes en guldens” de vrijwel lege Ronde-pot nog enig aanzien te geven. Waarin de totale begroting van de Ronde op „tweeduizenden” bepaald werd, in tegenstelling tot de Proftour door Nederland 1975 waarvan het noodzakelijke budget vele en vele tonnen bedraagt. Meys: „Steden die toen finish- en startplaats wilden zijn, waren er maar een paar duizend gulden mee kwijt. Ik weet niet meer of ze wel allemaal betaald hebben...”.

### Avontuur

Jef grinnikt. Zijn lach is als een verontschuldiging voor de wijze waarop destijds de eerste (door de Belg Emiel Rogiers gewonnen) Ronde van Nederland op poten werd gezet: idealistisch en speels. „Ach, er is zoveel veranderd. De wielersport was toen nog avontuur. Renners, juryleden en organisatoren

moesten maar hun eigen boontjes doppen. Er was geen keus. En nogmaals: er was geen geld. We betaalden net zo lang als er geld in kas was. En vervolgens ging je met een lege kas maar gewoon door. Er is een Ronde van Nederland geweest, waarin de renners vijftientig gulden per dag ontvingen om hun hotelkosten te betalen. Dat is nu toch volslagen onmogelijk...”. Herinneringen aan vroeger. Aan de tijd waarin Meys, zo formuleert hij



Tastbare herinnering uit een tijd waarin op het Valkenburgse Caubergparcours de wereldkampioenschappen op de weg (nog) werden georganiseerd. Jef Meys was toen technisch leider en droeg de op zijn functie betrekking hebbende oranje armband. Links: in Meys' album bladerende Nino Tomadesso.



Uit de periode van de eerste Ronde van Nederland. Limburg bezat toen nog renners die een woordje meespraken. Zoals Sjekke Janssen, een renner die Richard Scholtens onder meer (op de foto links achter Sjekke) enthousiasmeren kon.

het zelf, „met een lange leren jas recht in de auto stond”. Toonbeeld van de wedstrijdleader. Van een man die nog nooit van Radio-Tour, van interne kortegolfcommunicatie in de karavaan gehoord had

en die zich — wilde hij dirigeren — behelpen moest met ijerige motor-ordonnansen. „Ik heb het nog meegemaakt dat de aankomstjury de renners die de finish bereikten met een duivenklok klokte. En dat de voorzitter van de bond hardop vroeg hoe de Nederlandse renner die de etappe gewonnen had, wel heette...”.

### Geflikt

Geen wonder dat het in die dagen 'en route' wel eens volkomen misliep. Zoals die zondag ergens in Twente. „We arriveerden in de buurt van Heeten. Op een kruispunt stuurde een agent de kopgroep met onder meer de Luxemburger Sjeng Goldschmidt recht door in plaats van linksaf. Wij vertrouwden die man uitersaard. Dat hadden we niet mogen doen. Op een gegeven moment verzelden we met vijf, zes koplopers midden in de hel. Geen sterfeling te zien. Ik herinner me nog dat wachmeister Jan Dijk van de Rijks-politie-escorte, zich op de zonnestand oriënterend, met moeite de weg naar de finishplaats Enschede vond. Toen we daar met de koplopers arriveerden, was het peloton al binnen. De koplopers werden op de tijd van het peloton geklasseerd. Na felle discussies bleef het daarbij en was de kous af. Ik geloof nog steeds dat ik toen bij Heeten geflikt ben. Omdat er mensen waren die het niet verdroegen dat een stelletje wielrenners de zondagsheiligheid verstoorden...”.

### Hondjes

Ook toen in 1948 'bespeelden' de ronde-organisatoren het publiek met de komst van vedetten. „We brachten een sterke Spaanse ploeg van de start. Met mannen als Bernardo Ruiz, Dalmatio Langarica en Juliano Berrendero. De kranten stonden vol over de Spanjaarden. In één halve etappe verdwenen ze uit de koers. Dat was tijdens de rit door het Limburgse Krijtland in een heestenweer. In de buurt van Vaals bleef op een bosweg bijna elke auto en motor in de modder steken. Ik geloof dat André de Korver toen die etappe, die in het sportpark van Geleen eindigde, gewonnen heeft. Die beroemde Spanjaarden stapten rillend als jonge hondjes af. Koud, slecht weer en storm. Dat hebben we ook gehad in de etappe Tilburg-Vlissingen. Ik weet niet meer hoeveel uitvallers er toen waren. Tientallen geloof ik.”

„Is er uit die jaren één renner die je nu nog sterk aanspreekt?” „Jazeker. Gerrit Schulte. Hij wilde altijd de baas spelen, had altijd een grote mond. Maar hij fietste er dan ook naar. Hij was in het peloton de generaal. De grote baas. Een renner met lef die zich door niemand op z'n kop liet zitten...”.

### Uitnodiging

Dat was toen. En nu? „Ik volg de wielersport via de kranten en de televisie. Ik heb er nog altijd grote belangstelling voor. Soms voel ik me een beetje verlaten en verloren. Dan denk ik: waarom krijg ik nou nooit eens een uitnodiging om een Amstel Goldrace of een etappe van de nu op stapel staande Proftour door Nederland te volgen? Ik zou het geweldig vinden als dat zou kunnen...”.

## SPORT kort

### Jan Nieling geblesseerd

**SITTARD** — Fortuna SC-doelman Jan Nieling ondervindt momenteel weer hinder van zijn knieblessure. Na tegen SK Tongeren in de tweede helft een goed debuut gemaakt te hebben, is de knie van Nieling naderhand weer fors opgezet. Zijn aanwezigheid bij de uitwedstrijd tegen FC Dordrecht is momenteel dubieus. Fortuna SC's tweede doelman, Ed van 't Oost, is eveneens licht geblesseerd (gekwetste kniepijnaanhechting), maar hij zal vermoedelijk vandaag al weer kunnen spelen als Fortuna SC om 18.30 uur in Brunssum aantreedt tegen Limburgia.

### Amateurs oefenen

**HEERLEN** — Vanavond worden de volgende amateuroefenwedstrijden gespeeld: Voerendaal-Heerlen, KEV-SVN, Caesar-Bilzen, Kolonia 2-WDZ, Waubachse Boys-Heerlen Sport, SVK-Hulsberg, Olympia '18-SC Irene, Linne-RFC, Belfeldia-Swift, Chevremon-EHC, VNB-Eijsden, Heer-Leonidas.

### Panningen: „vuurwerk”

**PANNINGEN** — Panningen heeft tegen Achilles Groesbeek een stukje „vuurwerk” afgesloten. De ploeg van Munnecom won voor 400 toeschouwers imponerend met 6-1. Score: Craenmehr 1-0 en 2-0, Peters 3-0, Slaats 4-0, Gubbels 5-0, Peters (penalty) 6-0, Arts 6-1.

### Handboogteam klopt Belgen

**HEERLEN** — Het Nederlandse handboogteam heeft een verrassende zege (6815-6783) behaald op België. De beste prestatie bij Nederland leverde J. van de Konijnenberg met een score van 483 punten, een nieuw nationaal record. In de persoonlijke strijd won Heerlenaar H. Steeh van de Belg F. van Nieuwenhuizen. Ook de Oranje-jeugd won: 3557 tegen 3476.

### Knappe zege Schuttersveld

**BRUNSSUM** — In het kader van het nederlaagtoernooi van Schuttersveld heeft de Brunssumse tweede klasse een knappe 3-0 zege behaald op Caesar. De Beekse eerste klasse was vooral na de hervatting niet opgewassen tegen de schutters. Voor de rust scoorde Van de Meerendonk voor de thuisclub, terwijl de doelpunten na de hervatting kwamen van uitbinker Wissenburg en Van de Meerendonk. Morgenavond komt Schuttersveld voor eigen publiek om half zeven uit tegen Vijlen.

### Alleen Silos en Korsten

**SCHEVENINGEN** — De opmars van jong tennistalent is al op de tweede dag van de nationale kampioenschappen een halt toegeeroepen. Vijftien van de zestien geplaatste spelers en zeven van de acht als zodanig gekwalificeerde speelsters gaan het verder onder elkaar uitmaken met als enige outsiders Patrick Silos uit Overschie en jeugdkampioene Inge Korsten uit Delden. Het noodlot wil dat uitgerokend deze twee in de volgende ronde moeten aantreden tegen de nummers één van de schema's, Louk Sanders en Elly Appel.

### overigens ....

zal coureur Rolf Stommelen herstdel van het ongeluk in de Grote Prijs van Spanje, zondag zijn rentree maken tijdens de Grote Prijs van Oostenrijk • werd Manuel Orantes verrassend winnaar van het tennistoernooi van Indianapolis door een 6-2, 6-2 zege op Arthur Ashe • versloeg Time Zwaan in de eerste ronde van het toernooi van Toronto de Amerikaanse Holladay met 7-5, 4-6, 7-6.

# Baan eist prestatievoetbal

door Wiel Verheesen

**VENLO** — Aan de vooravond van het nieuwe seizoen wordt FC VVV door velen tot de kampioens kandidaten in de eerste divisie gerekend. De opvallende rol van de Venlonaren in de tweede helft van de vorige competitie en de goede uitslagen in de oefenwedstrijden hebben dat optimisme in de hand gewerkt.

Het continueren van de prestatie-reeks ziet trainer Rob Baan als doel nummer één in het nieuwe seizoen. „Zo'n grote keuze in spelersmateriaal als de laatste tijd vaak gesuggereerd werd, heb ik echter niet”, merkt de trainer van FC VVV daarbij onmiddellijk op. Na een door blessures mislukte 1974-1975 is het nu wel zeker dat Gerrit van Tilburg zijn voetbalcarrière als geëindigd moet beschouwen. De ex-PSV'er staat weliswaar nog op de „Piet Driessen verlot” als amateurlijst van 27 contractspelers, maar de

gevolgen van een gescheurde meniscus zijn toch van dien aard dat hij voor de voetbalsport verloren is. In de plaats van Driessen en van Tilburg zijn de Joegoslaf Kurcinac en Jos Klingens gekomen. De enige extra-man waarover ik in het nieuwe seizoen de beschikking heb, is Gerrie van Rosmalen, die tot voor kort bij Feyenoord speelde.”

Rob Baan onderstreept zijn zienswijze over de mankracht van FC VVV als hij óók nog wijst op blessures van Jovanovic, van de Tillaar en Klingens. „Ik heb daardoor jongens aan de selectie moeten toevoe-

gen die eigenlijk nog niet geschikt waren. Met de keuzemogelijkheid is



het derhalve minder florissant gesteld dan door velen wordt gesignaleerd”, aldus de trainer van de Venlose ploeg.

FC VVV ziet de toekomst desondanks optimistisch tegemoet. Terecht. Alles wijst er op dat de continuïteit van het spelplan in de vorige competitie gehandhaafd kan blijven. „Het ziet er inderdaad naar uit dat de tijd voorbij is waarin wij de ene week wonnen van de koploper en acht dagen later bijvoorbeeld bij Veendam verloren”, zegt Rob Baan. Het feit dat zijn ploeg bewees prestatievoetbal te kunnen blijven spelen, ziet hij daarom als de grote winstpost van enkele jaren keihard werken.

Dat Venlo en de Noordlimburgse regio het prestatievoetbal van FC VVV zeer op prijs stellen, wordt door de toeschouwersaantallen weerspiegeld. In totaal woonden vorige competitie 125.000 personen de thuiswedstrijden bij, waarvan FC VVV-PEC met ruim 10.000 toeschouwers de absolute topper en FC VVV-SVV qua belangstelling het dieptepunt waren.



Van Tilburg, verloren voor VVV. Vergeefs probeert Baan hem vast te houden...

## Leo Kreemers: veel bravour

door Jo Didden

**BRUNSSUM** — Leo Kreemers zal volgend jaar in de B-klasse moeten uitkomen. Zijn overwinning in het C-toernooi bij DSM, de tweede plaats bij SLIC en wat mixed-overwinningen staan daar borg voor. Waarschijnlijk dan ook terecht dat de LTC Brunssum hem tot favoriet heeft verklaard in de C-klasse.

Leo Kreemers schijnt die rol nog wat onwennig te zijn. Als dat althans de verklaring is voor de portie tennisbravour die hij in zijn

eerste partij tegen de kansloze Hub Collet uit Nieuwenhagen demonstreerde.

Dat de dapper vechtende Collet 3 games lospeuterde was mede te danken aan het feit dat Leo Kreemers zich blijkbaar genooddaakt voelde het publiek te laten weten dat hij de favoriet was. Met meer power dan nodig was, met overbodige risico's die in onnodige fouten resulteerde trad hij op en leerde er mogelijk zijn les uit. Overigens demonstreerde hij opnieuw zijn groeiende vorm in attractief en gevarieerd spel.

Brunssum verloor opnieuw twee geïnteresseerden, die overigens niet op de

baan kwamen. Rob van Oppen zal ook niet uitkomen in het C-toernooi, waarin hij tweede was geplaatst. Hij heeft de voorkeur gegeven aan een uitnodiging van de Maastrichtse tennisvereniging Ready tot een reisje naar Lausanne. De als vierde geplaatste dame Monique Jetten moest zich wegens een blessure terugtrekken.

### Korte metten

In het B-toernooi damesenkel maakte Francis Raets korte metten met een opvallend snel opgevoende Gertie Maessen: 6-3 6-1. Jacqueli-

ne Schröder moest een set laten aan Keerwidespeeler Yvonne Drensen: 5-7 6-4 6-2.

Vandaag „draait” Brunssum vanaf 14 uur met een vol programma.

(ADVERTENTIE)

**(ADVERTENTIE)**

**Snel vermoeid, lusteloos of gejaagd, prikkelbaar?**

Dat kunnen symptomen zijn van een tekort aan vitamines van het B-complex. Daartegen kunt u succesvol opboksen met **Dagravit B-complex** (vitamines met stookkracht).

**STIMOROL**

blauwtje gelopen? stimorol kopen!



# ALLES KOST MINDER IN DE PRIJS-SLAG

**originele DUITSE RIJN EN MOESEL WIJNEN**

PIESPORTER MICHELBERG-BEREICH NIERSTEIN-LIEBFRAUMILCH OF ZELLER SCHWARZE KATZ

inhoud 0,7 ltr. P. FLES: **2.95**

**PRIJS-BEWIJS**

**HERO SINAS** literfles **85**

**PRIJS-BEWIJS**

**HERO CASSIS** literfles **135**

**PRIJS-SLAG**

**LIMONADE SIROOP** 0,6 liter **115**

**PRIJS-SLAG**

**CHOCOLADE MELK** MAGER **89**

**PRIJS-SLAG**

**VAL SINAASAPPELSAP** LITER-POT **99**

**handige GLAZEN SAPKAN** **199**

**PRIJSVERLAGING**

**ORIGINELE GEZEGELDE SPAANSE SEVILLA WIJN** fles 0,7 liter **295**

**LITER FRISDRANK** SINAAS, CITROEN, JEWEL, TONIC OF OLA **69**

**ALLES WAT U KOOPT IN DE PRIJS-SLAG KOST MINDER**

**EN BOVENDIEN: ONVOORWAARDELIJKE KWALITEITS-GARANTIE**

**PRIJS-SLAG**

**6-bordenpak Royco SOEP** per pak **49**

vermicelli-vleesbouillon  
groente-tomaten  
kipsoep  
groentesoep  
tomatensoep

PRIJSKLASSE: 84 tot 97 in de Prijs-slag:

VASTE LAGE PRIJZEN in de PRIJS-SLAG	VASTE LAGE PRIJZEN WEEK IN-WEEK UIT
fles delmonte <b>99</b>	4 rollen EDET TOILETPAPIER <b>139</b>
MAGERE MELK <b>59</b>	4 rollen GRIJS TOILETPAPIER <b>99</b>
BUITONI RAVIOLI per blik <b>79</b>	30 O.B. TAMPONS <b>299</b>
650 gramspot FRITES-SAUS <b>139</b>	WEER en WIND HAARLAK <b>395</b>
250 gramspot 3M KOFFIE <b>169</b>	tube AQUA FRESH TANDPASTA <b>129</b>
pot PINDAKAAS <b>139</b>	2 liter WAS-VERZACHTER <b>199</b>
zak 13 stuks MINI MARS OF MINI SNICKERS <b>199</b>	600 gramflacon DUBRO CITRON <b>129</b>

**PRIJS-SLAG**

**blik HONDEN-OF KATTENVOER** **75**

**PRIJS-SLAG**

**2X 1/2 liter EXPORT PILS** **89**

**PRIJS-SLAG**

**6 STAPEL-BIERGLAZEN** KOSTEN SAMEN: **295**

**PRIJSBEWIJS**

koffer inh. 2 KILO **TRICEL** FOSFAAT-VRIJ TOTAAL WASMIDDEL **475**

**kuipje BECEL** DIEET-MARGARINE **99**

**500 gram blik TAFELMARGARINE GOUDA'S GLORIE** **135**

**WITTE PEPER of NOOTMUSKAAT** FLINKE BUS Inhoud: 50 GRAM **79**

**PRIJS-SLAG**

koffer inh. 2200 gr. **BIOTEX BLAUW** **895**

**heerlijke SPECULAAS** GROOT PAK inhoud: 400 GRAM **99**

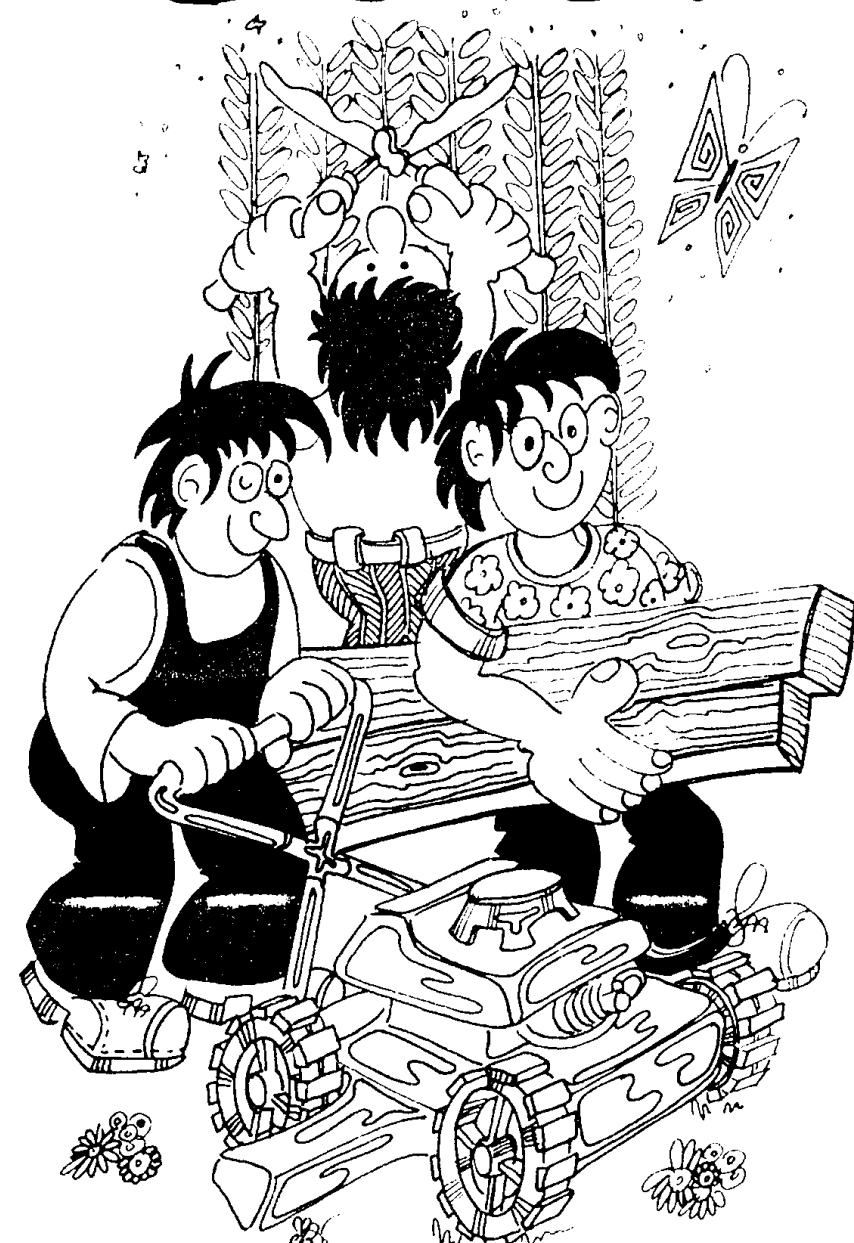
**OOK ZO GOED..... OOK ZO VOORDELIG!**

**pak 24 stuks COUQUE BASTOGNE** **129**

**pak: 175 GRAM KLETSKOPPEN** **119**

**JAC. HERMANS** **PRIJS-SLAG** **JAC. HERMANS**

# HOUT en TUIN



Het natuurlijke karakter van hout, geeft aan uw woning extra sfeer en gezelligheid. Daarom heeft aldo een zeer grote sortering hout om uw huis mooier te maken. Bovendien kunt u bij aldo alles precies op maat laten zagen, waardoor het zelf doen een stuk gemakkelijker wordt. Stap eens bij aldo binnen, onze verkopers adviseren u graag.

HOUT	TUIN
<b>SPAANPLAAT</b>	<b>POTGROND</b>
8 mm <b>11,75</b> per plaat	20 liter <b>0,95</b>
10 mm <b>13,90</b> per plaat	35 liter <b>1,80</b>
12 mm <b>14,90</b> per plaat	125 liter <b>3,50</b>
16 mm <b>17,90</b> per plaat	25 liter <b>4,90</b>
18 mm <b>19,90</b> per plaat	40 liter <b>6,60</b>
	60 liter <b>7,50</b>
<b>PARANA PINE SCHROOTJES</b>	<b>SCHAARHEKKEN</b>
63 mm werkend	60 cm x 250 cm <b>33,25</b>
9 mm dik <b>0,90</b> per meter	bijpassende poorten <b>99,-</b>
11 mm dik <b>1,05</b> per meter	
<b>CAROLINA SCHROOTJES</b>	<b>SCHLEMPER GRASMAAIMACHINE</b>
100 mm werkend	25 cm breed <b>42,-</b>
10 mm dik <b>1,60</b> per meter	30 cm breed <b>48,-</b>
<b>VUREN SCHROOTJES</b>	<b>HUSQVARNA GRASMAAIMACHINE</b>
63 mm werkend	25 cm breed <b>62,90</b>
9 mm dik <b>0,90</b> per meter	35 cm breed <b>99,-</b>
12 mm dik <b>1,30</b> per meter	40 cm breed <b>106,-</b>

<b>PRINTPLATEN</b>	<b>TUINSET</b> <b>195,-</b>
244x122 <b>24,-</b> per plaat	<b>Funktioneel robuust tuinset in 'n wip zelf gemonteerd; zomers lang plezier voor weinig geld</b>
275x122 <b>32,-</b> per plaat	o Afmeting 145 x 145 cm
verrijgbaar in kersen teak eiken knotty ceder	
<b>SALOONDEURTJES</b>	<b>WOLFF MOTORMAAIER</b>
met scharnieren compleet <b>49,-</b> per stel	<b>T145</b>
	4takt benzinemotor van 525 cc voor <b>395,-</b>
<b>LOUVRE DEUREN</b>	
zonder scharnieren <b>35,-</b> per stuk	
<b>VLOERPLANKEN</b>	
19 mm dik x 100 <b>1,85</b> per meter	

Alle prijzen zijn inclusief b.t.w.

**aldo**

doe't zelf supermarkt

HOENSBROEK, Industriestraat 10, tel. 045-211685  
KERKRADE, Hertogenlaan 21-23, tel. 04445-5048  
BRUNSSUM, Kerkstraat 123, tel. 045-253658 SITTARD, Tunnelstraat 91tel. 04490-4338  
MAASTRICHT Discount Carre, Tongerseweg 57, tel. 043-13909

**EURO vlees voordelig VLEES**

**RIBJES** hele kilo **f 1.98**

**SOEPKIPPEN** 1200 gram **f 2.98**

**MAGERE SPEKLAPPEN** hele kilo **f 3.98**

**RUNDERPOULET** hele kilo **f 4.98**

**TARTAAR** hele kilo **f 5.98**

**HALSCARBONADE** hele kilo **f 6.98**

**EUROSLAGERIJEN**

GEOPEND: woensdag van 12.00 tot 18.00 uur, dondag en vrijdag van 8.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 8.00 tot 16.00 uur.

HEERLEN — Heerlerbaan 108  
BRUNSSUM — Julianastraat 24  
SITTARD (Sanderbout), Veestraat 12

Technische School Heerlen  
Burg, de Hesselplein 31, tel. 045-713687

vaagt voor onmiddellijke indiensttreding een

**LEERKRACHT**

met akte N III

of met diploma H.T.S. Bouwkunde

Solliciteer te richten aan:  
Het Bureau van de Vereniging voor Persoonsovername  
Heerlen, Burg, de Hesselplein 31 te Heerlen.  
Inlichtingen verstrekt de directeur, J. Spaun, tel. 045-712918.

**Uw oude meubels weer als nieuw bekleed**

Wij zijn gespecialiseerd in het opnieuw bekleden van moderne, klassieke en antieke meubelen. Eventueel kunnen wij u geheel vrijblijvend thuis bezoeken.

Meubels uit eigen fabriek.

Een prachtig collectie bankstellen, wandmeubels en slaapkamers. U koopt dus direct van fabrikant, waardoor u veel goedkoper uit bent. Een bezoek aan onze zaak is daarom beslist de moeite waard.

Meubeltoezaten en Stoffeerdierij

**ZIELLEMANS en NAEBERS**

Adenauerlaan 7, Heerleheide (bij Sporthal Varenbeek), tel. 045-211270. — Borden volgen richting Varenbeek.

**Caravanreparatie en onderhoud**

Het is nu tijd om uw caravan te controleren en klaar te maken. Alstam b.v. is gespecialiseerd in alle caravanreparaties en onderhoudswerken. Speciaal polyesterreparatie. Ook regelen wij alle schade met verzekerings-experts.

**MOSTARD b.v.**

KERKSTRAAT 3, DIETEREN, TEL. 04499-1543. x

**f 10.000,- lenen en f 129,50**

TERUG BETALEN PER MAAND, dat kan mits u een eigen huis bezit.

Onze GEHEEL NIEUWE vorm van tweede hypotheek met een looptijd van 15 jaar waarvoor ieder die ruime overwaarde heeft boven de rustende eerste hypotheek. Geen notariële kosten en geen afsluitprovisie en geen kosten achteraf zoals elders. TEVEN'S onze gewone vorm met een looptijd van 10 jaar of 5 jaar.

Bijvoorbeeld:  
f 10.000,- netto in handen f 152,- per mnd.  
f 15.000,- netto in handen f 228,- per mnd.  
f 25.000,- netto in handen f 379,- per maand, enz.

**OOK ALLE PERS. LENINGEN binnen 24 uur.**

Met looptijden van 6 maanden tot 60 maanden.  
f 3.000,- kost dan f 124,- per mnd.  
f 10.000,- kost dan f 239,- per mnd., enz.

VOOR INLICHTINGEN:  
**LIMB. BEL. ASS.**

Marshallsingel 11, Vrieheide-Heerlen  
telefoon 045-212393 of 212097



# TABLEAU DE LA TROUPE

## Eerste divisie

**HEERLEN** – In het komend weekeinde beginnen opnieuw 19 ploegen aan de lange en slopende competitie van de eerste divisie. Vandaag een vooruitblik op dat gebeuren, met alle gegevens van alle clubs, op Fortuna SC en FC VVV na, plus een aantal korte opmerkingen over de verwachtingen, die er zoal leven.

### • SC AMERSFOORT

Het instabiele spel van de Amersfoorters in het vorige seizoen heeft ertoe geleid dat de ploeg in de transferperiode vooral gezocht heeft naar mensen met routine en overzicht. Deze kwaliteiten worden nu verwacht van althouder Nieuwhoff, die na één seizoen Elinkwijk terugkeert naar Amersfoort, én van de van Wageningen overgenomen Ben Ponsen. Verder verwacht Amersfoort nog wat van de broers Henk en Gert Jan Heimgartner, beiden overgenomen van de amateurclub Veluwe Boys.

**Contractspelers:** R. Goldhoorn, G. Hamstra, H. Heimgartner, G. J. Heimgartner, F. van der Klift, F. Kraak, T. van Loon, W. Meij-

ter, R. Navest, S. Nieuwhoff, J. van Pelt, B. Ponsen, H. van Ramselaar, J. Romaniuk, R. Snijders, R. Sprangers, P. Stam, D. Teunissen, J. Veldhuizen, R. Veltman, K. Willigenburg, H. Wolkamp.

**Aangetrokken:** G. Hamstra, H. en G. J. Heimgartner, J. Veldhuizen (allen van amateurverenigingen), S. Nieuwhoff (Elinkwijk), B. Ponsen (Wageningen).

**Vertrokken:** J. de Neling (Fortuna SC), B. Peters (Spakenburg), B. Middelkoop (amateurs).

**Terrein:** Birkhove, Soesterstraatweg, Amersfoort. Capaciteit: 12.000. Trainer: Nico van Miltenburg.

### • SC CAMBUUR

De voornaamste aankoop die Cambuur zich in de afgelopen transferperiode kon permitteren, was die van Jaap Zwaan, vorig seizoen nog auspuitser in de basisopstelling van Telstar. Een tweede belangrijke versterking kan verwacht worden van de voormalige Twentespeler Brinks. Overigens is het nog onzeker of Atte Bouma zijn trainerschap bij de Friese club inderdaad kan uitvoeren. Bouma beschikt niet over een A-licentie. Op grond daarvan heeft de Vereniging van Oefenmeesters bij de KNVB bezwaar aangetekend tegen de aanstelling van Bouma bij Cambuur.

**Contractspelers:** J. de Blaauw, R. Brink, K. Duker, J. Ferwerda, D. Gardener, W. Gozen, H. de Groot, Th. Haan, S. Hansma, F. Hazelaar, S. van der Heide, W. Huizing, L. Jaspers, G. Kuzmanovic, H. van der Land, H. van der Meulen, W. Riechelmann, A. Roosenburg, K. Roosenburg, R. Timmermans, J. Tukker, H. van der Vlag, J. Zwaan.

**Aangetrokken:** R. Brinks (FC Twente), D. Gardener (amateurs), S. van der Heide (Heracles), H. van der Land (Drachten), R. Timmermans (FC Groningen), J. Tukker (Go Ahead), J. Zwaan (Telstar).

**Vertrokken:** H. Blijenberg (Eindhoven), K. Hoekstra (FC Groningen), P. Kok (amateurs), B. van Meurs (amateurs), M. Eijer (amateurs), R. Onsmann (amateurs), W. Spindelaar (trainer bij amateurs), H. Prinsen (trainer bij amateurs), A. Roorda (amateurs).

**Terrein:** Cambuurplein, Leeuwarden. Capaciteit: 10.000. Trainer: Atte Bouma.

### • HEERENVEEN

Ofschoon niet minder dan elf contractspelers Heerenveen hebben verlaten, is de ploeg er althans op papier in vergelijking met het vorige seizoen op vooruitgegaan. Vooral het middenveld is met de komst van Jan Rorije van PEC en Johnny Janssen van FC Vlaardingen aanmerkelijk versterkt. Hoe de grote dreiging vernieuwde achterhoede zich zal houden, is nog een vraagteken. Na het vertrek van Azing Griever van FC Groningen zal het doel worden ingevuld door Hiddo Reijds, die van NEC is overgenomen.

**Contractspelers:** L. Arnouts, Y. Boersma, P. Boskma, E. Bosman (amateur), N. Goljanin, P. ten

Hove, J. Janssen, B. Negerman, H. Reijds, J. Rorije, W. Stegen, O. Utrecht, J. Visser, J. van Wensveen, S. Zmivic.

**Aangetrokken:** H. Reijds (NEC), J. Janssen (FC Vlaardingen), J. Rorije (PEC Zwolle), L. Arnouts, P. Boskma, Y. Boersma, B. Negerman, W. Stegen, J. Visser (allen van amateurclubs).

**Vertrokken:** J. Toonstra (Roda JC), R. Wiersma (Vitesse), A. Griever (FC Groningen), T. Kist (Go Ahead Eagles), S. Geertma, K. Kist, W. de Jong, J. Smid, G. Weide, G. Welaert (allen naar de amateurs), H. Ooft (gestopt).

**Terrein:** J. H. Kruisstraat, Heerenveen. Capaciteit: 13.500. Trainer: Laslo Zalai.

### • FC GRONINGEN

FC Groningen, dat vorig seizoen op een haar na de terugkeer naar de eredivisie miste, begint behoorlijk verzwaakt aan de nieuwe competitie. Ook de schade aanvankelijk nog wel mee te vallen – met het vertrek van Hujo Hovenkamp naar AZ en Sip Bloembergen naar de Belgische kampioen RWD Molenbeek – toen op het laatste moment ook Gritter en Medik vertrokken (naar respectievelijk FC Twente en NEC), ziet het perspectief er plotseling somberder uit.

**Contractspelers:** W. Bastianet, H. Bink, L. Buis, H. Cornelis, J. van Dijk, H. Dijkstra, A. Griever, H. Hagenaauw, W. van der Heide, H. Heskamp, K. Hoekstra, W. Huiberts, B. Jensen, J. Molendijk, M.

Oosterwold, J. Schipper, H. Schoonbeek, A. Vos.

**Aangetrokken:** W. Bastianet (amateurs), H. Bink en J. van Dijk (beiden van Go Ahead), A. Griever (Heerenveen), H. Heskamp (EC Zwolle), E. Hoekstra (SC Cambuur), J. Molendijk (AZ), A. Vos (amateurs).

**Vertrokken:** S. Bloembergen RWD Molenbeek, België), A. Gritter (FC Twente), H. Hovenkamp (AZ '67), Karsten Jensen (Aalborg, Denemarken), H. Medik (NEC), R. Timmermans (SC Cambuur).

**Terrein:** Oosterparkstadion, Zaagmuldersweg, Groningen. Capaciteit: 17.500. Trainer: Anton Goedhart.

### • FC DEN BOSCH

Bij FC Den Bosch is ten opzichte van het vorige seizoen weinig veranderd. De ploeg gokt ook nu op de routine van oude rotten als Leo Ouwers, Peter van der Ley en Jos Pelzer. Wel trokken de Bosschenaren een tiental beloftevolle jonge amateurs aan, van wie overigens maar twee al direct een contract hebben gekregen.

**Contractspelers:** G. van Berlo, W. van den Bosch, W. Bouhuys, F. Brok, H. Brouwers, A. Bruur, mijn, E. van Dam, P. Danse, L. Donkers, A. van Gelder, H. van Gestel, H. van Grinsven, J. Heij-

mans, J. Koningsstein, W. Leus-van, P. van der Ley, N. Limbeek, L. Ouwers, J. Pelzer, J. van der Pluijm, P. Saarloos, A. Spijkers, A. Verkerk, A. Versteijnen, H. Viscaal, W. Vissers.

**Aangetrokken:** G. van Berlo en A. Versteijnen (beiden van amateurclubs).

**Vertrokken:** M. Beersens, C. Joosten, P. van de Sande, A. Stolzenbach en C. Zeijlemans (allen naar de amateurs).

**Terrein:** Sportpark De Vliert, Aartschertogenlaan, Den Bosch. Capaciteit: 30.000. Trainer: Nol de Ruiter.

### • FC DORDRECHT

Een bijzondere teleurstelling vorig seizoen en dan ook nog twee van je beste mensen (Dick Hoogmoed en Frans Struis) verliezen, dat kan toch weinig goeds voorstellen. Toch spreekt men bij FC Dordrecht over een doelbewust beleid, dat moet leiden tot een veel beter competitieverloop. Hoogmoed en Struis brachten samen f 170.000 op.

Met dit niet geringe bedrag heeft FC Dordrecht de selectie vooral in de breedte kunnen versterken. Namen die eruit springen: Karel Snijders, met veel moeite aange-trokken van de Zeeuwse amateurclub Piershil, die aangekondigd wordt als een doormslag, en dan natuurlijk de middenvelder Wim van Til, die voorlopig voor één jaar door Feyenoord is uitgeleend.

**Contractspelers:** M. Breuer, T. Dekker, D. Dubbeld, F. Groen, R.

Hendriks, G. de Keizer, A. van Oorschot, G. Roeland, T. Ruts, R. Sanders, G. van Kuijk, J. Warner, D. van de Starre, C. den Heyer, W. Patmore, F. van de Rest, J. Verhoeven, R. Opschoor, A. van der Lenden, K. Snijders, A. Bossers, D. Stooker, D. Wouters, W. van Til.

**Aangetrokken:** R. Opschoor en W. van Til (beiden Feyenoord), A. van der Lenden (Sparta), J. Verhoeven, K. Snijders, A. Bossers, D. Stooker, D. Wouters (allen van amateurclubs).

**Vertrokken:** D. Hoogmoed (Fortuna SC), F. Struis (Excelsior), Hans Erkelens (Sparta), Barry Bolton (terug naar Engeland), G. Flaes (afgekeurd), P. Versloot, P. Goud en A. van 't Hoff (allen naar de amateurs).

**Terrein:** Krommedijk, Dordrecht. Capaciteit: 12.500. Trainer: René van Eck.

### • PEC ZWOLLE

Ofschoon PEC veel verwacht van de uit België teruggekeerde Van Slooten, moeten de Zwollenaars in feite hun grote slag nog slaan. De club heeft, overigens nog voorlopige, contacten met de Roemeense international en aanvoerder van Dynamo Boekarest, Cornel Dinu. Het probleem is dat Dinu, een aanvallende middenvelder, pas 27 jaar is. Gewoonlijk krijgen Roemeense voetballers pas op hun 30e toestemming van hun voetbalbond het land te verlaten.

**Contractspelers:** M. Bajac, H. Boer, A. van den Bosch, K.

Drost, P. Geraards, J. Hendriksen, R. Israel, J. Leidekker, S. Lukac, R. Meyer, B. Schubert, K. van Slooten, J. Veerman, J. Verhoeven, R. IJzerman.

**Aangetrokken:** H. Boer (amateurs), R. Israel (Excelsior), K. van Slooten (RCS Ardenne, België), J. Veerman (amateurs Go Ahead).

**Vertrokken:** H. Heskamp (FC Groningen), J. Kuntz (amateurs), J. Rorije (Heerenveen).

**Terrein:** Ceintuurbaan, Zwolle. Capaciteit: 13.000. Trainer: Hans Alleman.

### • SVV

Het tot trauma uitgegroeide onvermogen van SVV om in uitwedstrijden tenminste één punt weg te slepen, heeft geleid tot een ingrijpende schoonmaak. In de basisopstelling zullen op zeker zes plaatsen wijzigingen worden aangebracht. Trainer Leo Halkes gokt daarbij vooral op een aantal jonge karakterspelers. Een duidelijke verzwakking betekent het vertrek van middenvelder Warnaar (naar Eindhoven) en splits Groeneweg (naar NAC). SVV had beiden graag behouden, maar kon niet opbieden tegen de bedragen die Eindhoven en NAC op tafel wilden leggen.

**Contractspelers:** L. Boumeester, H. Campen, R. van Es, C. Goudriaan, P. Jeup, R. Korengevel, B. Kreft, K. van Loon, F. Meersch, D. Molendijk, E. van der Most, W. Mulder, R. de Nijs, R. Steenberg, J. den Tuinder, H. Verel, H. Vorstenbos, J. Zoetmulder.

**Aangetrokken:** L. Boumeester, R. van Es, C. Goudriaan, B. Kreft, K. van Loon (allen van amateurclubs), H. Verel (Sparta).

**Vertrokken:** M. van Beek (gestopt), C. Campen, S. Dutina (amateurs), J. Groeneweg (NAC), R. de Haan (Spartakise), J. Koenen, P. Roodnat, E. Slavenburg, J. van der Spek (allen amateurs), T. van Toledo en J. van der Velde (gestopt), L. Warnaar (Eindhoven).

**Terrein:** sportpark Hanga, Schiedam. Capaciteit: 10.000. Trainer: Leo Halkes.

### • VEENDAM

Het is sneu voor Veendam, dat het na zo'n slecht seizoen als het vorige nu ook nog zijn enige kracht van formaat, Jan Korte, aan Go Ahead Eagles is kwijtgeraakt. Daar tegenover staat echter dat de ploeg met de nog slechts 16-jarige Korpershoek beschikt over een kerspelstalant van buitengewone klasse.

**Contractspelers:** B. Aras, S. Boiten, J. Bont, W. Bosman, A. Brouwer, J. Dob, H. Ebbing, M. Halmingh, H. Jager, H. Kerkhof, R. van der Land, J. Korpershoek, J. Krol, W. Lubberman, P. Nieu-teboom, F. Oudenburger, P. Poe-gier, W. Spindelaar, W. Swart, J.

Vlietstra, P. de Vries, W. Walstra, B. Wierenga, W. Zwicker.

**Aangetrokken:** B. Aras (Joegoslavië), J. Dob en W. Lubberman (amateurs), W. Spindelaar (Cambuur), J. Vlietstra (Drachten, voorheen Cambuur), J. Korpershoek, K. Krol en R. van der Land (allen amateurs).

**Vertrokken:** J. Korte (Go Ahead Eagles), R. Veneboer (FC Groningen), E. Edens, J. Wildeman, F. Slik, A. Stiekel en J. Loekken (allen naar de amateurs).

**Terrein:** De Langeleegte, Veendam. Capaciteit: 12.000. Trainer: Joop Oldejas.

### • FC VLAARDINGEN

Vijf jonge spelers van FC Den Haag, in één koop voor een bedrag van nog geen ton aange-trokken, moeten het nieuwe gezicht gaan bepalen van FC Vlaardingen. De club die zowel in financieel als in sportief opzicht een zeer mager seizoen achter de rug heeft, verwacht met deze nieuwe aanwinsten het betaalde voetbal in Vlaardingen veilig te stellen.

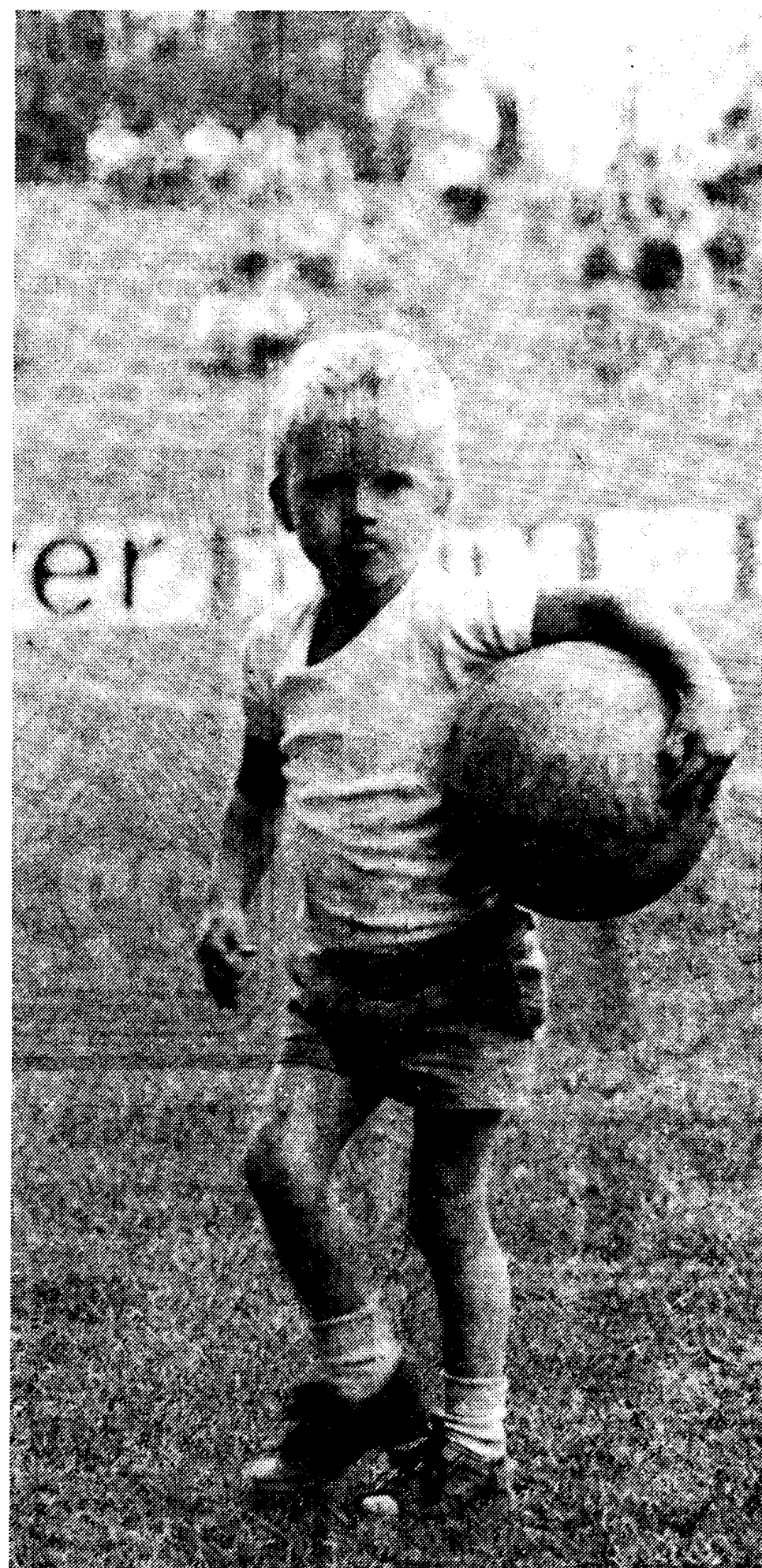
**Contractspelers:** W. Berchenkamp, R. van der Bol, C. Bouman, R. Brekelmans, T. Eikelenboom, F. Fiers, B. van Hijkooip, H. Loochtenbergh, Th. van der Meer, H. van der Meijde, J. van Os, G. Pijl, J. Quellhorst, G.

Robbmond, J. Roodbol, H. de Ruyter, P. Stans, J. Vilijn, P. Vork, J. van der Walle, M. Otte, K. van der Bie, C. Zwamborn.

**Aangetrokken:** W. Berchenkamp, B. Hijkooip, H. Loochtenbergh, Th. van der Meer, J. Quellhorst (allen FC Den Haag), P. Vork en C. Zwamborn (amateurs).

**Vertrokken:** J. Coerver (Heracles), J. Janssen (Heerenveen), R. Pas, A. Reijgersberg en K. van Elliswijk (allen naar de amateurs).

**Terrein:** Marathonweg, Vlaardingen. Capaciteit: 10.000. Trainer: Jan van Baaren.



• De ernst straalt eraf. Overigens jong geleerd, oud gedaan... Beeld van een zeer jeugdige voetballiefhebber in het Fortuna SC stadion, tijdens de rust van de wedstrijd tegen Tongeren.

### • VITESSE

Bij Vitesse zijn weinig spectaculaire veranderingen te constateren. De ploeg, die al een paar jaar hoog op de ranglijst meedraait zonder echt door te breken, kocht Ruud Wiersma van Heerenveen. Verder valt op dat de Arnhemmers stuivertje wisselden met Heracles: Dick Mulder kwam naar Vitesse, en in ruil hiervoor trokken Gerard Somers en Bert Blauw naar Almelo.

**Contractspelers:** D. Beukhof, H. Bosveld, B. Bursac, J. Heezen, B. Hofs, B. Hulshoff, P. van Kerkhof, B. Kip, M. Maiwald, D. Mul-

derij, B. Nijhuis, J. de Ridder, H. Ubbink, H. Veenendaal, W. Veenstra, R. Wiersma, M. Rubrecht.

**Aangetrokken:** B. Kip (amateurs), D. Mulderij (Heracles), B. Nijhuis (amateurs), H. Veenendaal (amateurs), R. Wiersma (Heerenveen).

**Vertrokken:** G. Sommer en B. Blauw (Heracles), H. van der Pallen en F. Lutjeboer (amateurs).

**Terrein:** Monnikenhuizen, Arnhem. Capaciteit: 17.000. Trainer: N. Bulatovic.

### • VOLENDAM

Gewoongetrouw putte Volendam zijn nieuwe krachten uit de eigen, onoverstijgbare Volendamse kweek. Trainer Stehouwer wil het accent in de ploeg iets gaan verleggen van de oogstrelende, maar ineffektieve techniek, naar het krachtvoetbal, waarin de inzet op de eerste plaats komt. Stehouwer verwacht hiervan een groter rendement.

**Contractspelers:** Dick de Boer, Dick Bond, Frans Hoek, Jac Hoogland, Jack Jonk (Bol), Jan Jonk (Bol), Jaap Jonk (Suikere), Jan Karsten, Kees Kok, Piet Koning, Hein Kwakman, Wim Kwakman, Jacques de Lange,

Jan Plat, Jan Schokker, Ab Sier, Harrie Smal, Jan Sul, Klaas Tuyp, Kees Veerman, Klaas Zwarthoed (Tumpie).

**Aangetrokken:** Piet Koning, Jan Schokker, Harrie Smal, Klaas Tuyp.

**Vertrokken:** Billy Bond, Jaan Braan, Theo Buys, Jan Hoogland, Kees Kras (allen gestopt), Hein Schilder (amateurs Volendam), Piet Veerman, Klaas Zwarthoed (beiden gestopt).

**Terrein:** Sportlaan, Volendam. Capaciteit: 16.000. Trainer: A. Stehouwer.

### • WAGENINGEN

Wageningen moet proberen met een toch enigszins verzwakte, uitgedunde selectie de sprong terug te maken naar de eredivisie. Met routiniers als Arno Wellerdieck en Jan Groenendijk mag worden aangenomen, dat de ploeg het ver zal schoppen.

**Contractspelers:** J. Dillen, B. van Geffen, M. Broecks, R. Budding, J. Frandsen, J. Groenendijk, P. Hamburg, J. Menting, A. Ooms, J. van Osenbruggen, J. Peeters, Z. Tollenaar, B. Tomas, K. Vermeer, E. van Vijfeyken, A. Wellerdieck.

**Aangetrokken:** J. Frandsen en P. Hamburg (beiden van NEC).

**Vertrokken:** G. en J. Drost (beiden amateurs), H. Roelofs (gestopt), B. Ponsen (amateurs), H. Zuidersma (naar Fortuna SC, geleend van Roda JC), U. Blotenberg (naar Tongeren, geleend van Fortuna SC), R. Block (amateurs), G. Meurs (afgekeurd).

**Terrein:** Wageningse Berg, Capad. Capaciteit: 20.000. Trainer: Frits Korbach.

### • WILLEM II

Willem II-trainer Brouwer weet bijna zeker dat zijn ploeg in de tweede periode van het komende seizoen beslag zal leggen op de periodetitel. Hij grondt dit optimisme vooral op de geheel vernieuwde voorhoede, die bestaat uit Van Rooy (ex-NAC), Stovers (ex-Fortuna SC) en Schutter. De 21-jarige Schutter viel het vorige seizoen op als onverwiddelijke topscorer bij de amateurclub NOAD. Het contract van Hans Eijkenbroek is niet verlengd. Het vorige seizoen speelde hij slechts twee wedstrijden voor de Tilburgers. Daarna schakelde een ernstige rugblessure hem voorgoed uit.

**Contractspelers:** C. van de Berg, A. Damsma, J. Havermans, W. Hoekens, J. Huijbregts, H. Lelieveld, H. Leushuis, R. Neefs, R. Polderman, D. van Riel, H. van Rooy, C. Schutter, J. Stabel, C. Stolzenbach, B. Stovers, J. Sui-kens, B. Wielart.

**Aangetrokken:** H. van Rooy (NAC), B. Stovers (Fortuna SC) en C. Schutter (NOAD).

**Vertrokken:** H. Eijkenbroek (langdurige blessure).

**Terrein:** Gemeentelijk Sportpark, Goirleseweg, Tilburg. Capaciteit: 22.000. Trainer: Jan Brouwer.

### • HAARLEM

Na een slecht debuut, met name bij de thuiswedstrijden, heeft Haarlem de laatste tijd wat meer zelfvertrouwen gekregen. De ploeg heeft de laatste tijd een paar goede valse starts gemaakt, maar de laatste tijd een paar goede valse starts gemaakt, maar de laatste tijd een paar goede valse starts gemaakt.

**Contractspelers:** H. van der Aar, J. Akerboom, F. van der Berg, R. Boesma, F. Caljouw, J. Damsen, D. Dornhuysen, J. Fransz, D. George, F. Groen, Th. Hestling, R. de Kip, N. Koppes, L. Looijen, H. Nieuwenhuis, W. Nijssen, G. Pijl, G. Polderman, C. Pijl, J. Saden, A. Vrijhof, B. Wentink.

**Aangetrokken:** P. Caljouw (Haarlem-amateurs), R. de Kip (Haarlem-amateurs), N. Koppes (amateurs), L. Looijen, A. Vrijhof, J. Nieuwenhuis en W. Nijssen (Haarlem-amateurs).

**Vertrokken:** D. Bosznard (FC Amsterdam), G. de Haan en Piet Roepen (beiden amateurs), F. Ing (EDO), J. Polderman, L. Schenk, G. Wittenberg en B. Steeman (allen amateurs), A. Welzel (FC Amsterdam), J. Marrijt (gaat vermoedelijk naar Noordwijk).

**Terrein:** Jan Gijzenvaart, Haarlem. Capaciteit: 16.200. Trainer: Barry Hughes.

### • HELMOND SPORT

Met de nieuwe trainer, de Engelman Ron Dellow, versierde Helmond Sport zijn selectie met twee zeer jeugdige Engelse tijdprofs. Carl Cummings is pas 17 jaar, komt van het voetbalinter-naat van Hull City, en geldt als een snelle linksaspijs. De tweede Engelman is Garry Hogan, afkomstig van Leeds United, de Engelse kampioen. Hoewel pas 18 jaar, beschikt Hogan over veel kracht, en gaat hij door voor een onverwachte middenvelder.

**Contractspelers:** T. Beekmans, L. Burnenne, C. Cummings, D. van de Elzen, A. Fransen, A. Honings, P. van der Heuvel, G. Hogan, J. Lammer, J. Manders, G. van Melis, T. van de Putten, J. van Ranzow, W. van Rooy, E. van de Wassenberg, A. de Wert, L. Coolen, H. Donkers, J. Nijs, A. Martens.

**Aangetrokken:** L. Burnenne (amateurs), C. Cummings (Hull City), P. van de Elzen (amateurs), G. Hogan (Leeds United), W. van Rooy (NEC), L. Coolen, H. Donkers en J. Nijs (allen voorheen amateurs bij Helmond Sport).

**Vertrokken:** E. Brandes en H. van de Ven (beiden amateur bij Helmond Sport), W. de Haan en J. Bax (contract niet verlengd), M. Vardic (in onderhandeling met FC Dordrecht), P. Milovanovic (trainer in Toronto, Canada), W. Coolen (amateurs), A. Meeuwssen (gestopt).

**Terrein:** Bakelsdijk, Helmond. Capaciteit: 8.000. Trainer: Ron Dellow.



### • HERACLES

De zeer jonge ploeg van Heracles (gemiddelde leeftijd nauwelijks 21 jaar) kwam vorig seizoen duidelijk rust en routine tekort om ook in uitwedstrijden een redelijk aantal punten te pakken. Thuis werden dertig punten verzameld, in de uitwedstrijden kwamen de Almeloërs niet verder dan vijf punten. Juist om deze reden is de nieuwe trainer Jan Verhaar, bijzonder ingevonden met de komst van Gerard Somer. Van deze voormalige Vitesse-speler wordt de routine en het overzicht verwacht dat Heracles kennelijk hard nodig heeft.

**Contractspelers:** P. Amweg, H. van de Berg, B. Blauw, J. Bronkers, A. Coerver, J. Dekkers, A. van Duiven, J. Eshuis, W. Grobben, J. Groot, B. Hagenaau, A. Jansen, P. Kerlin, W. Korte, J. Kuipers, D. Looms, J. Perik, F. Pirard, J. Polko, E. Prijs, G. Somer, H. Schepers, J. Westerhof, K. Poulsen.

**Aangetrokken:** B. Blauw (Vitesse), A. Coerver (FC Vlaardingen), B. Hagenaau en A. Jansen (beiden amateurs), G. Somer (Vitesse), K. Poulos (De Graafschap).

**Vertrokken:** A. Steunenbergh (trainer amateurclub), D. Mulderij (Vitesse), H. Lalopua (Fortuna Dusseldorf).

**Terrein:** Bornsestraat, Almelo. Capaciteit: 13.000. Trainer: Jan Verhaar.



**Waarom koopjes halen als SRV ze brengt?**  
vraag onze GRATIS NAJAARSKATALOGUS



**BLUE BAND HALVARINE**  
2 kuipjes voor **98**

**SEVEN-UP**  
liter fles van 131 voor **119**

**SRV KOFFIEMELK**  
fles 1000 gram van 229 voor **199**

**LEEUWEZEGEL MARGARINE**  
per pakje **52**

**JODEKOEKEN**  
bus 17 stuks van 205 voor **189**

**CALVÉ MAYONAISE**  
pot 330 gr. van 266 voor **239**

**SRV**  
zuivelservice

## Er zijn moeders die kinderkleding niet bij Schunck kopen....

Dat moet dan nu maar 'ns vlug veranderen! Want u moet weten, dat u bij schunck toch beter slaagt. Schunck is goedkoper dan u denkt. En... kwaliteit wint altijd!

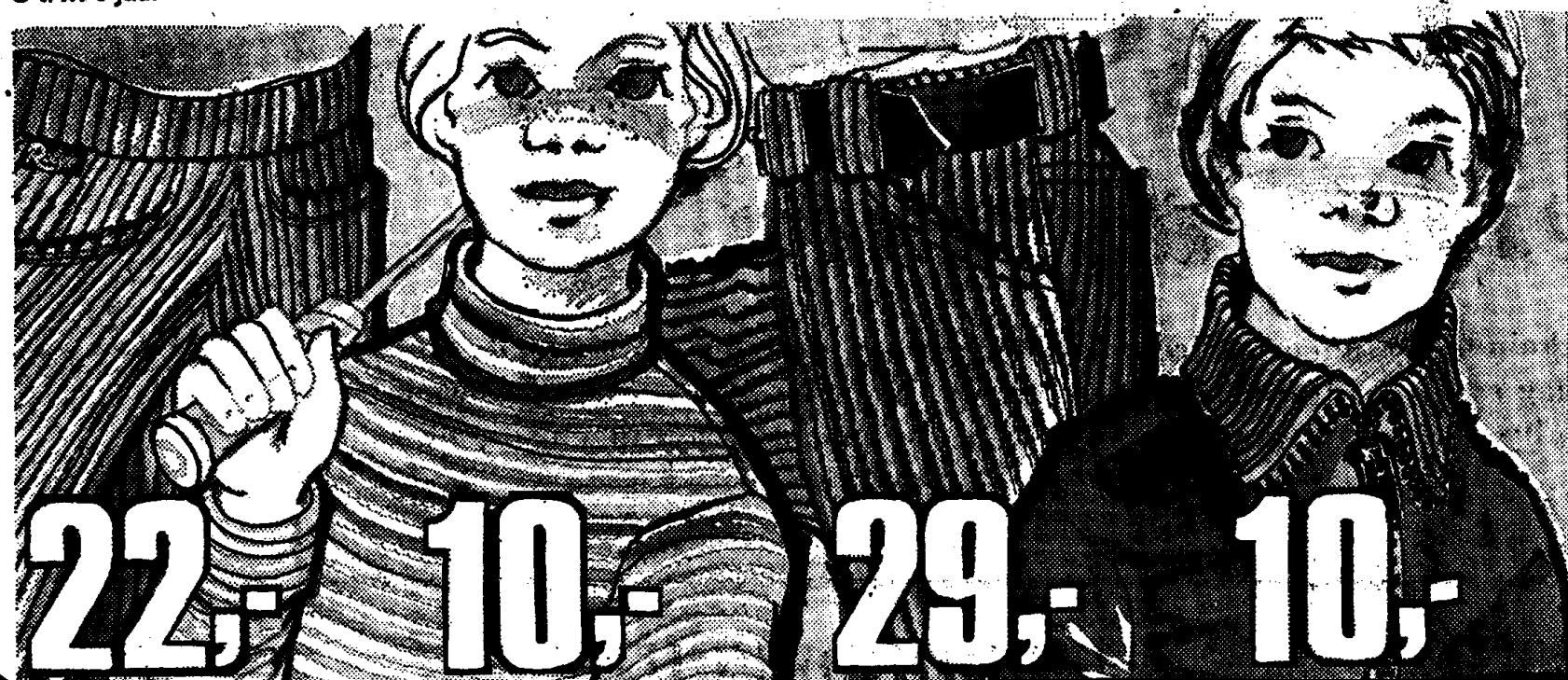
**IJZERSTERKE CORDUROY KLEUTER-BROEK**  
Schuttersveld kwaliteit met twee vleugelzakjes kleuren grijs, groen en zwart 3 t/m 6 jaar

**KLEURIGE STREEP COLPULLOVER**  
100% acryl 4 t/m 14 jaar alle maten

**CORDUROY BROEK MET BREDE RIB**  
Schuttersveld kwaliteit, steekzakken, jukstuk en ceintuur kleuren zwart, grijs, groen, bruin en marine, 4 t/m 12 jaar met kleine stijging per maat

**STOERE SCHIPPERSTRIJ MET RITSKRAAG**  
100% acryl kleuren blau, zwart, marine, rood en roest 6 t/m 14 jaar alle maten

**ZACHTGLANZENDE COLPULLOVER**  
100% polyester vele moderne kleurtjes vele moderne kleurtjes 4 t/m 14 jaar



**5,- / 6,-**

**Schunck**

kwaliteit wint altijd  
HEERLEN EN GELEEN

### GAZAN B.V.

met 45 filialen door geheel Nederland opent binnenkort in Heerlen een nieuw verkooppunt in dames-, heren- en jongenskleding

In het verkoopsteam is nog plaats voor enkele medewerkers (vrouwen):

#### VERKOPERS

Voor jongeren met een voortgezette schoolopleiding en aanleg voor de detailverkoop zijn er aantrekkelijke mogelijkheden.

#### VERKOOPSTERS

vanaf 18 jaar.  
Gastvrouw zijn voor onze klanten en deskundigheid in het adviseren bij kleding aankopen zijn onder andere voorwaarden die wij stellen aan de kandidaten. Er zijn tevens aantrekkelijke parttime mogelijkheden voor getrouwde vrouwen.

#### HULPVERKOPERS/STERS

Voor ervaren kassiers een leuke bijverdienste op de koopavond en de zaterdag.

Gegadigden kunnen solliciteren op vrijdag 15 augustus in Hotel-Café Restaurant Kras, Stationsstraat 16 te Heerlen. Vanaf 19.30 uur is de heer Melisse aanwezig die alle informatie kan verstrekken.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan GAZAN B.V., Walderpoort 498 te Den Haag.

Telefonische informatie kunt u inwinnen dagelijks van 8.30-17.30 uur (afd. personeelszaken), tel. 070-389244.

**gazan**  
KLEDINGMAKERS

**SLAGERIJ CAMPS**  
Geleenstraat 52, hoek Honigmanstraat, Heerlen  
vraagt direct

**keurige winkeljuffrouw**  
leeftijd ± 17 jaar.

Wij bieden: 5-daagse werkweek, goed salaris, werkplek vrij, goede sociale voorzieningen.

De curator in het faillissement M. J. L. Hanssen voorheen Geleenstraat 28 te Heerlen, brengt ter kennis van belanghebbenden dat voormeld faillissement is geëindigd door het verbinden worden van de enige uitdelingslijst.

Heerlen, 11 augustus 1975  
De curator, Mr. H. J. W. Gorissen, Burg. de Hesseplein 15 Heerlen

### WIJ VERKOPEN en VERHUREN ALLE BOUWMACHINES

o.a. betonmolens, bouwkransen, breek- en haarshamers, trilmolens, balken, motoren, tegelknip- en zaagmachines, schragen, stempels, alle lucht- en elektrische gereedschap, steen- en kruiswagens, lastrakken, kelder-, bouw-, riool-, perspompen, triplaten, walsen, stampers, dieselmotoren, vorkheftrucks, electro- en benzinemotoren, waterdriegen.

#### Bouwmachines

**A. DAMOISEAUX b.v.**

De Beitel 108, Heerlen  
tel. 045-411930

Toonaangevend voor Zuid-Limburg in woning - beton - wegenbouwmachines



### BEZORGWERKZAAMHEDEN aangeboden in SITTARD

**Limburgs Dagblad**  
in fijne krant

BEL: 04494-46868

Werkzaamheden:  
dagelijkse bezorging van het Limburgs Dagblad

Martin Pütz

vraagt voor haar bedrijf in Aken met spoed

### 2 ZANDSTRALERS (staalstralers)

Aanmelden tijdens kantooruren van 9-17 uur: Kastanje-laan 182, Hoensbroek, tel. 045-282258.  
Na 18 uur: Rozeveldstraat 40, Brunssum, tel. 045-253583.

TE KOOP

#### Premiewoning nieuwbouw

gelegen aan de Rijksweg 58 te Lemsvoort-Vaals. Rijkspremie f 30.000,-.

Te bezichtigen: 4-11-1975 van 10-12 uur. Aan de slagboom 4 tel. 045-314327 Schaesberg.

#### dactylo uitzendburo

vraagt met spoed

#### steno-typistes

moderne talen

#### typistes

#### penstypistes

Bel Mevr. Schrijnemakers-Tillie, Schoolstraat no. 13, Heerlen, tel. 045-716401.

### GELDENINGEN

Duizenden gingen reeds voor. Een telefoontje en binnen 24 uur is uw persoonlijke lening akkoord. U beschikt over het geld al voor uw geld. Een lening op 10 jaar - met een eigen huis met voldoende overwaarde - is binnen twee dagen geregeld.

### H. J. RAATS

Bel 045-218455 of 218479 Hoensbroek

#### PROVINCIE LIMBURG

Bij de Afdeling Gemeentelijke Financiën ter Provinciale Griffie te Maastricht kan worden geplaatst:

### EEN FINANCIËEL MEDEWERKER

Functie-inhoud: het verrichten van werkzaamheden in het kader van het begrotings/rekeningscontrole van gemeenten en het toezicht op gemeentelijke besluiten inzake burgerrechtelijke handelingen.

Verelsten:

- middelbare schoolopleiding;
- diploma GA I danwel HEAO;
- diploma Gem. Fin. danwel vergoederde studie voor dit diploma.

Salariëring:

Inpassing heeft plaats in een der rangen van commies (1e klas) of hoofdcommies. Minimum f 1.890,- maximum f 3.263,- (salarisnormen per 1 augustus 1975). Een en ander afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd.

Sollicitaties - met uitvoerige gegevens alsmede vergezeld van een pasfoto - binnen 14 dagen in te zenden bij de Griffier der Staten, door tussenkomst van de Afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, Maastricht.

### Parian Meubelen

#### NON-STOP VOORDEELAKTIE

Groot dralon bankstel

in diverse kleuren  
van f 1300,- voor f 695,-  
zeer fraai uitgevoerd

Hoekbankstellen (1-2-3 zits)

v.a. f 695,-

Massief eiken bankstellen

v.a. f 1095,-

Parian heeft 7 meubelshowrooms met een groot assortiment bankstellen, salontafels, krukken, etc. tegen voordelige prijzen. 5 jaar garantie op binnenwerk en constructie. Servicedienst door geheel Nederland. Parian Meubelen - meer dan waar voor je geld.

HOENSBRÖEK, AKERSTRAAT 200

Openingstijden: iedere dag geopend van 10.00 tot 18.00 uur. 's Middags van 13.00 tot 12.00 uur.  
Parian showrooms in Amsterdam, Bedhoevedorp, Zetten (Gld.), Dieren, Elshout, Rijn.

### EEN GOEIE JOB IS GOUD WAARD

Wat vindt u daarvan?



Goud voor u, goud voor ons. Kijk, wij zijn een flink uitgevers concern. We geven heel wat goeie tijdschriften uit, en heel wat beste boeken. Honderdduizenden mensen in Nederland lezen die bladen en boeken met veel plezier, elke week weer. De schakel tussen ons en die lezers is de wederverkoper. We zoeken nog steeds naar goeie kerels, die van een verantwoordelijke job in de buitenlucht houden. We zoeken nog mannen, die hun eigen tijd kunnen indelen, die een inkomen van gemiddeld f 23.000,- per jaar op de juiste waarde weten te schatten. We zoeken mensen die weten dat een goeie job goud waard is. Een gouden inzet van uw kant, een gouden beloning door ons. Als u meer wilt weten over zo'n eerlijke kasse op zelfstandigheid,

### BEL DAN MEDIANET B.V.

Willem II-singel 33A, Roermond, Tel. 04750-13343

voor een goeie job.

In de plaatsen HOENSBRÖEK-NUTH

de Verenigde Nederlandse Uitgeverijbedrijven - VNU - geven onder meer de volgende tijdschriften uit: Avenue, Panorama, Story, Viva, Nieuwe Revu, Libelle, Margriet, Knip, Pep, Sjors, Tina en Donald Duck.

Ter overname aangeboden met won

### Friture - Snack's Consumptie-IJsbetrijf

L. BREMEN

STREEPERSTRAAT 19, SCHAESBERG

Alleen serieuze kandidaten met contacten reflecteren.

### MAASTRICHT 110e

grote Perzische tapijtenveiling

Donderdagavond om 7.30 uur  
aanvang veiling

van tapijten, welke in opdracht van de Fa. Shiraz te Amsterdam bij OPBOD verkocht zullen worden ten overstaan van gerechtsdeurwaarder P. C. BAARDA, Tongerseweg 42 te Maastricht in

„Gebouw Dickhaut”  
Vrijthof 22, Maastricht

Kijkdag: DONDERDAG van 15 tot 18.30 uur.  
Garantie: bij ieder tapijt volledig met certificaat.  
Betalings: contant, cheque of giro.  
Soorten: Bijlar, Keenan, Kirman, Saruk, Kashkay, Hares, Aghsan, Kousens, kleeden, jagers enz. enz.  
Maten van 30 x 30 cm tot 400 x 300 cm.

R. BLESS, Rtend Veilinghouder, van der Veerlaan 66, AMSTELVEEN.

### h-land markiezen

Akerstraat 16, Heerlen - 045-711615

ZONNESCHERMEN - ROLLUIKEN - MARKIEZEN...

van topkwaliteit - Korte levertijden.



There is a difference!

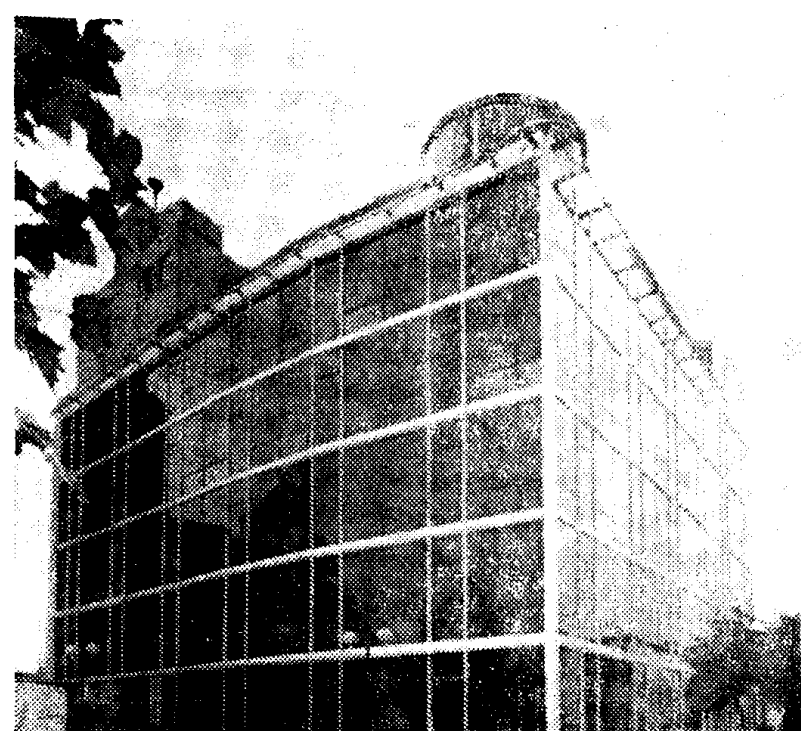
Zoek het verschil en u zult vaststellen dat H.M.-zonweringen alles in de schaduw stelt.



GEEN DRIE DAGEN OF EEN WEEK, MAAR 'T HELE JAAR 1975 DE

# LAAGSTE PRIJZEN VAN NEDERLAND

DAT IS GLASPALEIS DISCOUNT!



's MAANDAGS IS DE SUPERMARKT  
DE GEHELE DAG GESLOTEN!!

KANIS & GUNNINK

**KOFFIE**

SNELFILTER

250 gr.pak van 207 voor

**165**

**GROLSCH BIER**

BEUGELFLES

van 76 voor

**60**

**BRAU BIER**

DE GROTE EUROFLES

van 73 voor

**50**

**CHIPS**

NATUREL of PAPRIKA  
reuzebaal van 122 voor

**59**

**3.ES SINAS**

HELE LITER

van 98 voor

**69**

**PIS**

OF HET

10

**1**

**SLANK**

EYSK

100

**TAFEL**

**IN**

grof

**AU**

ZOET-2

**1**

**MAK**

GROF

**DOPE**

**WES**

\*

LITER

**HALVE**

**KEN**

OF

HEEL LITER

5 voor

**135**

**BECEL**

DIEET MARGARINE

250 gr.kuipje van 117 voor

**99**

**REMIA SLASAUS**

GROTE 500 cc. FLES

van 195 voor

**139**

**CHAMPIGNONS**

GESNEDEN

1/3 POT van 205 voor

**149**

**VICTORIA  
JAVAWAFELS**

PAK van 135 voor

**100**

\* **BROS** \* chocolade

2 TABLETTEN

samen van 136 voor

**100**

**PRODENT  
TANDPASTA**

3 tubes van 380 voor

**275**

**FA ZEEP  
TOILET-**

3 STUKKEN van 259 voor

**198**

**VERS VLEES**

UITSTEKENDE KWALITEIT!

CASH & CARRY PRIJZEN

RUNDERBRAADSTUK

PER KG. **12.40**

RUNDERLAPPEN

DOORREGEN PER KG. **7.80**

KWALITEITSGEHAKT

HALF CM HALF PER KG. **4.98**

SAKS. LEVERWORST

140 GRAM PER STUK **0.79**

CERVELAAT \* FIJN \*

± 500 GRAM PER STUK **3.95**

**ARIEL**

KOFFER

van 995 voor

**685**

**koop wijs  
kies't**

**glas  
paleis**



# GEEN WOORDEN MAAR PRIJZEN..



## STELLA ARTOIS PILSENER BIER

eurofles van 0.80 voor 0.59  
hele krat inh. 12 flessen  
van 9.60 voor

# 5.95

## SCHUNCK'S TAFEL-MARGARINE

250 grams pak van 0.49 voor

# 0.39

hele doos 40 pak van 19.60 voor 13.95

## SLANKIESMEERKAAS

100 grams kuipje van 0.93 voor

# 0.73

## ROOMIJS

DE LUXE OF  
VENEZIANA  
DESSERTIJS

hele liter van 2.35 voor

# 1.85

## PÂTISSERIE PARTERRE APPELTOESLAG

met bladerdeegdekse!  
van 7.00 voor

# 5.75

## DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS

ZO'N TOPKWALITEIT KOOPT U NERGENS VOORDELIGER!

MAGERE VARKENSFRIKANDO	500 GRAM	5.49
BIEFSTUK TARTAAR	2 STUKS	1.59
SOEPLVEES met been	500 GRAM	2.98
BRAADWORST + saucijsjes	500 GRAM	2.69
DROOMSCHIJVEN	2 STUKS	1.10
VERS KUIKENBRAADSTUK	500 GRAM	2.98
FIJNE CERVELAAT	200 GRAM	1.68
VERSE LEVERKAAS	150 GRAM	0.98
BOEREN ZURE ZULT	250 GRAM	0.86

KWALITEIT  
WINT ALTIJD!

## VOL-

## TREFFERS

* VAROPA *		
GEROOSTERD BROOD	0.89	
groot pak van 1.25 voor		
* CALVÉ *		
SLANKONAISE	0.89	
tube van 1.12 voor		
APPELMOES	0.79	
Veluco topkwaliteit!		
literblik van 0.98 voor		
LUNCHEON MEAT	1.39	
- TYPE SMAC -		
340 gr. blik van 1.95 voor		
LUNCHZAKJES	1.25	
geen 50 maar 100 stuks		
van 1.95 voor		
LOYAL DINNER	3.98	
complete hondenmaaltijd		
1500 gr. pak van 4.65 voor		
FRISSE ZUURTJES	0.95	
half pond van 1.30 voor		
LUXE BROOD	0.79	
uit de fijnbakkerij!		
per stuk van 0.96 voor		
ABRIKOZEN- FLAPPEN	1.35	
4 stuks van 1.69 voor		
PRINCE FOURRÉ	0.98	
extra grote rol		
van 1.30 voor		

## HOTEL-THEEZAKJES

per doos van 1.10 voor

# 79

## KOFFIEMELK

170 grams blik 0.42  
5 blikken van 2.10 voor

# 1.65

## KORREL OPLOSKOFFIE

ZWARTE KAT TOPKWALITEIT!  
grote 200 grams pot van 7.80 voor

# 4.69

## ★ HERSCHI ★ SINAS

hele liter Schunckprijs

# 0.67

## KLEINE AUGURKEN

NIEUWE OOGST - ZOET-ZUUR

grote 3/4 pot van 1.65 voor

# 1.49

## JONGE WORTELTJES

NIEUWE OOGST! per 1/2 blik 0.79  
3 blikken van 2.37 voor

# 1.98

## MANDARIJNTJES

gebroken partjes per blik 0.85  
3 blikken van 2.55 voor

# 1.95

## SPECIALE WIJNAANBIEDING BEAUJOLAIS 1973 AC

originele Franse botteling  
per fles van 4.75 voor

# 3.95

## NIVEA CREME

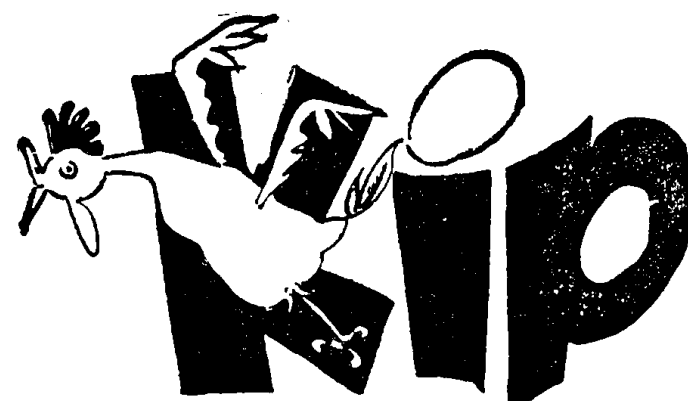
extra grote pot 4.15 - Schunckprijs

# 2.79

## KWAK

HET BEKENDE WASMIDDEL!  
2000 grams baal van 4.95 voor

# 3.95



## ZWARE SOEPKIP

gewicht 1200 gram - Ook heerlijk voor  
pastaetjes en kippenlaatjes!!  
per stuk van 4.40 voor

# 2.98

## SCHUNCK KNALLERS

GELDEN VANAF VANDAAG TOT EN MET VOLGENDE WEEK DINSDAG!

RODE BIETJES	CELTONA TOILETPAPIER	WITTE REUS	HUISVUULZAKKEN
grote pot van 0.73 voor	10 rol van 3.25 voor	koffer van 6.40 voor	20 stuks van 2.45 voor
0.55	2.85	4.75	1.95
GESNEDEN ANDIJVIE	GESNEDEN WITTE KOOL	NAS- of BAMIVLEES	SAKS. LEVERWORST
500 gram	500 gram	250 gram	per stuk 130 gram
0.49	0.49	1.79	van 0.98 voor
			0.69

MAPLE  
LEAF  
KAUWGUM  
PEPPERMINT  
4 pakjes  
van 1.20 voor

# 79

IJS-  
LOLLIES  
OM ZELF IN TE  
VRIEZEN!  
8 stuks  
van 0.80 voor

# 59

BENCO  
INSTANT  
CACAO-  
KORRELS  
de grote  
400 grams pot  
van 3.50 voor

# 2.69

UNOX  
KIPPE- OF  
TOM./GROFTE  
SOEP  
literblik  
van 2.35 voor

# 1.85

CADUM  
DE BEROEMDE  
TOILETZEPP  
3 stukken  
samen  
van 2.25 voor

# 1.75

## KWALITEIT WINT ALTIJD

HEERLIJK ZOETE	SINAASAPPELEN	8 of 12 STUKS	1.98
HONING ZOETE	MELOENEN	PER STUK	1.25
HOLLANDSE EXPORT	TOMATEN	HELE KILO	0.98
1e SOORT HOLLANDSE	SNIJBONEN	500 GRAM	0.69
HOLLANDSE GROENE	PAPRIKA'S	2 STUKS	0.69
GROTE HARDE	KOMKOMMER		0.59
ZEER MOOIE	ASTERS	DIV. KLEUREN 10 STUKS	1.45

SENSATIE-KNALLER!

## ZALM

FANCY KWALITEIT!  
groot 220 grams blik  
van 2.98 voor

# 1.98

# SCHUNCK'S SUPER NIET TE EVENAREN!

13 AUGUSTUS 1975